

Št. 274 (21.207) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

NEDELJA, 23. NOVEMBRA 2014

Primorski mobile

Spletne novice
Primorskega dnevnika
vedno s seboj



**Snemi aplikacijo
s spletne trgovine**



POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
(convertito in Legge 27/02/2004
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

Ljubljana kot izložba za knjigo (tudi našo)

DUŠAN UDOVIČ

Danes v dnevniku že drugi objavljamo (prvo smo objavili v petek) osrednjo dvojno stran namenjeno slovenskim založbam iz tržaške, goriške in videmske pokrajine, ki bodo v prihodnjih dneh prisotne na Slovenskem knjižnem sejmu v Ljubljani. Že bežen pogled na bogato in raznoliko bero knjižnih naslovnih pove, kako je slovenska knjižna produkcija pri nas vse prej kot zanemarljiva. In to kljub še posebej težkemu trenutku, ki ga ob krizi doživlja slovenska knjiga nasploh, kaj šele tista v zamejstvu.

Slovenski knjižni sejem, ki letos doživlja jubilejno trideseto izvedbo, je pravi praznik knjige. Je obenem tudi izložba, ki je tudi s knjigotrškega vidika ni mogoče zamuditi. Tega se dobro zavedajo tudi naše založbe s Tržaškega, Goriškega in Videmskega, ki že več let na sejmu nastopajo skupaj.

Letos bo ta nastop, kot se nakazuje, še posebej povezan in učinkovit. Dovolj je, če preberemo program predstavitev in spremljajočih pobud, iz katerega izhaja veliko izvirnosti, ustvarjalnega duha in požrtvovalnega dela. Pa tudi zavedanja, da je naša prisotnost na pomembnih dogodkih v slovenski prestolnici potrebna in dragocena. Saj imamo navsezadnje tudi kaj pokazati, mar ne?

Sodelovanje na knjižnem sejmu je vsako leto neke vrste izpit. Je pa vsekakor pomemben doprinos k temu, da skupni slovenski kulturni prostor ne ostane zgolj retorična floskula.

RIM - Italijanski premier odgovoril na kritike na račun reforme trga dela

Renzi: Moja levica je na strani šibkejših

TRŽAŠKO KNJIŽNO SREDIŠČE

Najboljšo rešitev je podala skupina treh arhitektov



RIM - »Demokratska stranka ne potrebuje pregleda krvi. Stranka je bila vselej levičarska, moja levica pa je na strani šibkejših«. To je povedal italijanski premier Matteo Renzi v pismu, ki ga je včeraj poslal dnevniku la Repubblica in v katerem je v bistvu odgovoril na kritike, predvsem na račun reforme trga dela in njegovega napada na sindikate. »Moja levica ne potrebuje analize krvi, kot to zahtevajo nekateri člani sindikata«, je poudaril Renzi. »Stranka je bila vedno levičarska in sem jo zato na vsak način skušal ponesti v Evropo na mesto, ki ji pripada, se pravi v družino socialistov,« je dodal.

Disidenti v Demokratski stranki na čelu s Stefanom Fassino in Giannijem Cuperlom pa so izjavili, da ne bodo podprli reforme trga dela oziroma t.i. Jobs Act.

Na 12. strani

BARKOVLJE Projekt za ohranitev narečja



Ko govorimo o vrednotenju avtohtonega slovenskega zaklada in si prizadevamo za projekte, ki bi ga osvetlili in posredovali mlajšim generacijam za trajno ohranitev naše specifične, prepogosto pozabljenega pomena in vloge narečja. Zaradi izjemne krhkosti je skoraj izključno odvisno odustnega izročila. Zato si je kulturno društvo Barkovlje zamislilo projekt, ki bi s pesmijo in besedo opozoril na ogrožen zaklad in pri katerem so sodelovale vse generacije barkovljanskih ustvarjalcev.

BLED - SSŠ Dokument o problemih slovenske šole

BLED - V petek se je na Bledu ob robu kongresa slovenskega Sindikata vzgoje in izobraževanja delegacija Sindikata slovenske šole sestala s slovensko ministrico za izobraževanje Stanislavo Setnikar Cankar, kateri so izročili dokument o odprtih vprašanih slovenskega šolstva v Italiji od potrebe po nadgradnji slovensko-italijanskega dogovora o sodelovanju na področju izobraževanja do snujoče se šolske reforme v Italiji.

Na 2. strani

GORICA - Klepetalnica Goriškega loka Dvojezičnost na Goriškem med dosežki in dilemami



Barbara Gruden o ukrajinski krizi

Na 4. strani

Spomin na zamolčana obveščevalca

Na 5. strani

Poročilo o družbenem nauku Cerkve

Na 6. strani

Letošnji Kras Majdi Zavadlav

Na 19. strani

Kradli v štirih hišah in pobegnili

Na 19. strani

Z odlokom z dne 31.01.11 je Ministrstvo za Infrastrukturo in Promet pooblastilo tudi upokojene zdravnike za izdajo zdravniških potrdil o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU

torej izdaja
zdravniška potrdila za podaljšanje
veljavnosti voznškega dovoljenja
z novim spletnim postopkom,
še vedno v ul. Rossetti 5 z naslednjim urnikom

od ponedeljka do četrтка:

10.00 - 12.00 in 16.30 - 18.30

ob petkih: 10.00 - 12.00

ob sobotah: 11.00 - 12.00

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.

Evergreen

TUTTO
GIARDINO

Prodaja
Bukovih in hrastovih drv
Bukovih in
jelkovih
peletov



Ul. Dragotin Kette, 13 A
Bazovica (Trst)
tel. +39 040 226894
mob. +39 393 7741336

KORALLINE



LEPOTNI
SALON
JESSICA

- PODALJŠEVANJE LAS HAIRDREAMS
- TRAJNI LAK ZA NOHTE ESTROSA
- GEL ZA NOHTE
- MAKE UP ZA POSEBNE PRILožNOSTI
- ŽENSKA OBLAČILA KORALLINE

WWW.KORALLINE.IT

TRG S. TOMMASO 15-OPČINE

SALOTTO DI JESSICA
ZA INFORMACIJE TEL. 040 213481

URNIK
PONEDELJEK ZAPRTO
TOREK, ČETRTEK IN SOBOTA: OD 9.00 DO 17.30
SREDA IN PETEK: OD 12.00 DO 20.00



CELOVEC - Občni zbor krovne gospodarske organizacije koroških Slovencev

SGZ pomemben povezovalni člen v alpsko-jadranskem prostoru

Benjamin Wakounig potrjen za predsednika - Pozornost mladim - Edi Kraus v strokovnem svetu



Člani novo izvoljenih odborov Slovenske gospodarske zveze na čelu s predsednikom Benjaminom Wakounigom (v sredi) z gosti

SGZ

CELOVEC - Slovenska gospodarska zveza (SGZ) na Koroškem je imela v četrtek zvečer v Celovcu redni občni zbor, ki je potekal v znamenju uspešnega delovanja krovne gospodarske ustanove koroških Slovencev na Koroškem kot tudi v celotnem alpsko-jadranskem prostoru. O tem pričajo številni uspešno izvedeni čezmejni projekti tako s Slovenijo kot tudi z zamejstvom v Italiji.

Poseben poudarek so tokrat namenili mladim, saj je SGZ mladina dobila svoje mesto tudi v statutih SGZ, v katerih zdaj piše, da bo SGZ skupno s SGZ-mladino spodbujala podjetništvo med mladimi in povezovala mlade podjetnike v alpsko-jadranskem prostoru. Pomembno vlogo mladih v SGZ je na občnem zboru, katerega se je udeležilo nad 80 članov iz Koroške in Slo-

venije, posebej izpostavil tudi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorazd Žmavc. Napovedal je tudi nadaljnjo podporo Slovenije pri krepitevi skupnega gospodarskega prostora in s tem opozoril tudi na nujnost uspešnega koriščenja evropskih sredstev. Slovensko gospodarsko zvezo v Celovcu pa je označil kot pomemben povezovalni člen v alpsko-jadranski regiji.

Še pred občnim zborom je Slovenska gospodarska zveza povabila ministra Žmavca, predsednika OZS Branka Meha in direktorja za internacionalizacijo pri GZS Aleša Cantaruttija ter predsednika gospodarske zbornice za Koroško (WKK) Jürgena Mandla ter predsednika Zveze industrialcev Christophu Kultererja na okroglo mizo v prostorih Zveze Bank, kjer so intenzivno razpravljali

o vlogi SGZ v čezmejnem gospodarskem sodelovanju.

Na občnem zboru, ki je bil volilni, so vnovič soglasno kot predsednika potrdili Benjamina Wakouniga, podpredsedniki pa so Marija Škof, Feliks Wieser in Hanzi Ogris. Franz Mlinar bo tudi v prihodnje predsednik nadzornega odbora, Marina Einspieler-Siegert direktorica, mladinsko organizacijo SGZ pa bo v glavnem odboru SGZ zastopal Matej Čertov.

SGZ pa ima podporo in pomoč tudi s strani izbranega strokovnega sveta, ki ga sestavljajo redni profesor na ljubljanski ekonomski fakulteti Jože Damijan, direktor JULON in tržaški odbornik za gospodarske zadeve Edi Kraus, profesor na ljubljanski ekonomski fakulteti Mojmir Mrak ter generalni direktor davčne uprave vzhodne Avstrije dr. Marian Wakounig. (il)

Psihologinja Roberta Sulčič gostja nocojšnjega Mikserja

TRST - Današnji čas je čas nestabilnosti na različnih področjih in posledično negotovosti. Za ta hudi pritisk, ki ga ta nestabilnost prinaša s sabo dobro ne vedo le gospodarstveniki, pač pa tudi psihologi. Mesecnik RAI »Mikser« (nocoj okrog 20.50) bo tokrat gostil psihologinjo Roberto Sulčič (na posnetku) dejavno na različnih področjih. Oddaja



pa bo tudi predstavila različne zanimivosti, od poklona tržaškemu umetniku Dezideriju Švari, do 60. obletnice otroške revije Galeb, evropskega projekta o kulturni dediščini v zbirkah, pri katerem sodeluje tudi Inštitut za slovensko kulturo v Benečiji, vse do prisotnosti šakala na goriškem Krasu.

Oddajo vodi Vida Valenčič, pripravili pa so jo Mairim Cheber, Jan Leopoli, Živa Pahor in Vida Valenčič. Režijo podpisuje Jan Leopoli.

Na Radiu Trst A opoldne pogovor z Živo Gruden

TRST - Radio Trst A bo danes ob 12. uri predvajal pogovor z dolgoletno ravnateljico Dvojezične šole v Špetru in vsestransko javno in kulturno delavko v Benečiji Živo Gruden (na posnetku), ki si je pred nedavnim prislužila naziv osebnost Primorske za mesec september 2014.



Tako so odločili glasovi poslušalcev, bralcev in gledalcev Radia Koper, Primorskih novic in Televizije Koper ter komisije vseh treh medijev, ki vsak mesec izbirajo osebo, ki je storila več kot ji veleva stan in je prepoznavna ne samo v svojem ožjem okolju, ampak tudi na širši ravni. Z gostjo se bo pogovarjala urednica Ines Škabar. Ponovitev oddaje bo na spondu jutri ob 14.10.

BLED - Predstavniki Sindikata slovenske šole z ministrico Stanislavo Setnikar Cankar

Dokument o odprtih vprašanjih slovenske šole v Italiji od nadgradnje dogovorov do »dobre šole«

BLED - Slovensko-italijanski dogovor o sodelovanju na področju izobraževanja iz leta 1995 bi morali nadgraditi in izpopolniti tudi upoštevajoč novosti, ki jih prinaša snujoča se šolska reforma v Italiji, poleg tega bi bilo treba priti do priznanja Sindikata slovenske šole ter rešitve vprašanja univerzitetnega izobraževanja slovenskih šolnikov v Italiji. Vse to in še marsikaj drugega je zapisano v daljšem dokumentu, ki so ga predstavniki SSS v petek izročili slovenski ministrici za izobraževanje Stanislavi Setnikar Cankar ob robu dvodnevne kongresa slovenskega Sindikata vzgoje in izobraževanja, ki je potekal na Bledu in se ga je udeležila tudi delegacija SSS, ki so jo sestavljali tajnik Joško Prinčič, Mario Adamič in Sonja Klanjšček.

Petkovega prvega dne kongresa se je udeležila tudi ministrica Cankarjeva, ki sta jo spremljali državna sekretarka Andreja Barle Lakota in vodja kabineta Roman Gruden in se je ob robu kongresa tako seznanila z odprtimi vprašanji slovenskega šolstva v Italiji, o katerih piše dokument, ki so ji ga izročili predstavniki SSS. Ob že omenjeni potrebi po nadgradnji meddržavnega dogovora iz leta 1995 ter rešitvi vprašanja univerzitetnega izobraževanja šolnikov je glavnina dokumenta posvečena opozorilom SSS ob novostih, ki se napovedujejo s snujočo se italijansko šolsko reformo in so zaobjete v dokumentu o »Dobri šoli«. Tu sindikat opozarja na vprašanje izčrpanih lestvic osebja oz. na vprašanje funkcionalnega seznama osebja ter na možnost krepitev glasbene in telesne vzgoje v sodelovanju z manjšinskimi ustanovami in organizacijami. Poleg tega se opozarja na problem pomanjkanja inšpektorjev za izpeljavo evalvacije na slovenskih šolah, odprto ostaja tudi vprašanje priznanja pravice, da je predstavnik sindikata za opravljanje sindikalnih dejavnosti oproščen poučevanja. Skratka, gre za zahteve, na podlagi katerih bi morali slovenski šoli priznati specifično in to upoštevati tudi pri novostih snujoče se šolske reforme, so prepričani pri SSS.

Srečanje predstavnikov Sindikata slovenske šole s slovensko ministrico za šolstvo Stanislavo Setnikar Cankar (druga z leve)

SANDI MODRIJAN/SVIZ



RAI - Slovensko uredništvo Od jutri informativna družbena kampanja o problemih priseljencev

TRST - Vsa deželna časnikarska uredništva deželne mreže RAI bodo od jutri dalje sodelovala v novi družbeni informativni kampanji. Če sta bila prejšnja niza takih oddaj posvečena šolstvu in varnosti na delu, bo novi posvečen problematiki priseljencev, gostoljubnosti, državljskih pravic, sožitja in integracije.

Odgovorni urednik informativnih programov deželne mreže RAI Vincenzo Morgante je ob napovedi pobe poudaril, da odraža dragoceno vlogo javnega medija, ki deluje na teritoriju in je z njim v vsakodnevnem stiku.

Slovensko uredništvo RAI bo do petka v radijskih poročilih ob 13. uri in v televizijskem dnevniku ob 20.30 objavljalo prispevke, intervjuje in poglobitve o različnih vidikih te problematike v tržaški, goriški in videmski pokrajini.

Informativni teden se bo končal 29. novembra s posebno izdajo oddaje Settimanale iz Milana.

TRST - 60 let Unije Istranov Dežela FJK za obnovo vladnega koordinacijskega omizja z ezulskimi združenji

TRST - Dežela Furlanija Julijska krajina je italijansko vlado formalno zaprosila za ponovno odprtje koordinacijskega omizja z ezulskimi organizacijami, ki bi pri predstavljanju vlade nadaljeval skupno obravnavanje odprtih vprašanj in morebitnih bodočih načrtov. To je predsednica deželne vlade FJK Debora Serracchiani dejala na včerajšnjem posvetu v Trstu, ki je potekal v okviru pobud ob 60-letnici Unije Istranov. Ob Serracchianijevi je prisotne nagovoril sedanjí predsednik organizacije Massimiliano Lacota, ki je med drugim kot lažno zavrnil etiketiranje organizacije za reakcionarno zaradi ostrega nastopanja njenih predstavnikov zaradi po njihovem mnenju nesprejemljivega načina, s katerim so se številne italijanske vlade lotevale obravnavanja vprašanja bivše cone B Svobodnega tržaškega ozemlja. Ob jubileju sta na Unijo Istranov naslovila pismo tako predsednik republike Giorgio Napolitano kot predsednik senata Pietro Grasso.

ONLUS DORČE SARDOC Sklad I Fondazione

Upravni odbor sklada obvešča, da je na spletni strani sklada www.skladsardoc.it objavljen razpis za dodelitev štipendij za šolsko leto 2014/2015. V letošnjem letu je razpisanih pet štipendij v znesku petsto eurov, za učence Državne dvojezične osnovne šole v Špetru, pet štipendij v znesku tisoč petsto eurov za univerzitetne študente in štipendija v znesku tri tisoč eurov, za podiplomski študij ali specializacijo.

Sklad »D.Sardoč« se zahvaljuje vsem, ki s prispevkom »petih tisočink« omogočate skladu podelitev štipendij.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

TRŽAŠKO KNJIŽNO SREDIŠČE - Pod oboki na Trgu Oberdan

Na natečaju za prenovo prostorov zmagala skupina treh arhitektov

Žirijo med 5 prispelimi projekti prepričala idejna zasnova Edvarda Blažka, Aleša Plesničarja in Igorja Spetiča

Natečaj za prenovo komercialnih prostorov na Trgu Oberdan, kjer bo domovalo novo Tržaško knjižno središče, se je zaključil v petek, ko se je na konzulatu Republike Slovenije v Trstu sestala komisija, ki je izbirala med petimi prispelimi projekti. Žirija, v kateri sta poleg projektne odbora za prenovo kot predstavnika stroke bila dekan Fakultete za arhitekturo iz Ljubljane prof. Peter Gabrijelečič in profesor na isti fakulteti prof. Rok Žnidaršič, je natančno pregledala gradivo in izbrala najboljšo rešitev. Žirija je med petimi predlogi izbrala predlog, ki ga je pripravila skupina arhitektov, v kateri so Edvard Blažko, Aleš Plesničar in Igor Spetič. Slednja dva sodelujeta tudi pri pripravi slovenskega paviljona na svetovni razstavi EXPO v Milanu.

Kako bo izgledalo novo Tržaško knjižno središče, še ne vemo, žirija pa je pri ocenjevanju bržkone ocenjevala zahtevano rešitev novega središča.

To naj ne bi bilo namenjeno le prodajanju knjig, ampak tudi multimedij-skemu prostoru, ki bo vsebinsko zelo raznolik. Žirija je v utemeljitvi zapisala, da izbrani elaborat omogoča največjo raznolikost uporabe prostora s tem, da ohranja njegovo odprtost, da ima arhitekturni nagovor, ki jasno opozarja na vsebino prostorov in ima potrebno monumentalnost glede na kulturno sporočilnost knjižnega središča in centralno lego na pomembnem mestnem trgu.

Že včeraj smo zapisali, da je Marij Maver, eden od predsednikov družbe TS360, ki bo upravljala novo knjigarno, izjavil, da bo njihova glavna skrb po izbiri arhitektov ta, da bi dela čim prej stekla in da bo ekipa arhitektov lahko čim prej začela z delom.

Vsak dan zamude namreč, ko projekt stoji, stane ... Rok za dokončanje del pa je bil glede na nezahtevnost obnove ocenjen na nekaj mesecev. (sč)



Nov dom Tržaškega knjižnega središča

FOTODAMJ@N

SLOVENSKI KLUB Jutri o Palestini, v petek o Slovencih

V dneh, ko v Izraelu in Palestini žal ponovno narašča nasilje, bodo v ponedeljek v Trstu gostili Davida Cronina, dobrega poznavalca Bližnjega Vzhoda. Irski raziskovalni novinar živi v Bruslju in sodeluje s številnimi uglednimi mediji (The Guardian, Wall Street Journal Europe, Electronic Intifada). Cronin je tudi avtor knjige Evropsko zavezništvo v Izraelom: pomoč pri zasedbi, o kateri bo ob 18. uri spregovoril v kavarni San Marco. Srečanje prireja tržaški odbor združenja Salam otroci oljke v sodelovanju s Slovenskim klubom. Pogovor bo potekal v angleščini, poskrbljeno bo za tolmačenje v italijanski jezik.

V petek, 28. novembra, pa prireja Slovenski klub debato o nedavnih dogodkih, v katere je bil vpleten predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič. O »aferi«, ki jo je sprožila resolucija za postavitev table o 12. juniju 1945, a tudi o tem, kakšno vlogo naj ima slovenski jezik v tržaškem občinskem svetu, bo tekla beseda v Gregorčičevi dvorani. S svetnikoma Iztokom Furlaničem in Igorjem Švabom se bo pogovarjal novinar Sandor Tence. Pričetek ob 18.30.

KD BARKOVLJE - Projekt za ovrednotenje pristnega krajevnega narečja

»Vsakemu svoje cupranje!«

Prireditve na kateri so se vse generacije Barkovljanov s pesmijo in besedo postavile v bran ogroženega zaklada

Ko govorimo o vrednotenju avtohtonega slovenskega zaklada in si prizadevamo za projekte, ki bi ga osvetlili in posredovali mlajšim generacijam za trajno ohranitev naše specifičnosti, prepogosto pozablamo na pomen in vlogo narečja. Ni jezikovnega (in kulturnega) izraza, ki bi lahko tako edinstveno odražal »lokalnost«, v najplemenitejšem pomenu besede, in bi bil hkrati tako obsojen na pozabo zaradi izjemne krhkosti skoraj izključno ustnega izročila. Zato si je kulturno društvo Barkovlje zamislilo projekt, ki bi s pesmijo in besedo opozoril na ogrožen zaklad in pri katerem so sodelovale vse generacije barkovljanjskih ustvarjalcev. Avtorji projekta z naslovom Cupranje so imeli tudi lepo zadoščenje, da je bil njihov načrt izbran na razpisu deželne zborovskega združenja USCI in je zato prejel tudi podporo za realizacijo. Projekt je doživel premiero v petek pred polno dvorano, v kateri so v prvi vrsti sedeli nekateri od ustvarjalcev, ki so za to priložnost pripravili nove skladbe in besedila.

Kot je povedal avtor scenarija in povezovalca večera Ladi Vodopivec, ima izraz »cupranje« lahko več pomenov, od čarovniškega začaranja, do ustvarjanja, kovanja. »Vsakemu svoje cupranje!« - je bil moto večera, ki je najprej pokazal umetniško plat besede s krstno izvedbo dveh priredb barkovljanjskih napevov izpod peresa Giuseppa Zudinija. Z violino, klavirjem in klarinetom sta zaživelili pesmi Kambrca in Škrinja orehova. Igrali so Martin Poljšak, Florjan Suppani, Max in Vanja Zuliani.

Za pristno barkovljanjsko izgovorjavo pa je bilo treba priskrbeti izvedenko. Zato je Vodopivec zaupal svoj monolog v narečju navihani Evi Scheimer, ki je podala besedilo o marsovcih »u Judovce«. Mladi recitatorji Irene Parisini, Vida Peressutti, Martin Poljšak in Danjel Švab so sodelovali v vlogi vesoljskih bitij, ki jih živahna Eva povabi v društvo, kjer izkoristi njihove čudežne sposobnosti za prevajanje Prešernovih verzov v barkovljanščino.

Žal pa marsovcem ne moremo zaupati ohranitve pristnega narečja, za katerega je

lahko edina šola družinski krog in uporaba v vaškem okolju. Zato je toliko bolj pomembno, da se nekateri izrazi vtisnejo mladim v spomin vsaj v pesmih kot je Soudaška, ki so jo prisrčni in živahni otroci Glasbene kambrce izvedli pod navdušenim vodstvom Tine Renar.

Ljudske pesmi nam pogosto posredujejo bizarne čustvene izraze in zgodbe, kot je tista Reve Udovčeve, v kateri je bilo cupranje povezano s priklicanjem mrtve žene iz smrti. Prizor sta podala pevca Majla Košuta in Francesco Kosmina ob klavirski spremljavi Beatrice Zonta. Cupranje je bilo tudi tisto tete Mance, ki je poznala zdravilne učinke raznih trav, a jo je zima vsekakor prerano vzela leta 1928. Verjetno je tudi ona poznala in prepevala pesmi, ki sta jih kasneje Ferdinand Starec, nato še Milan Pertot zbrala v zbirki Stare tržaške narodne pesmi. Iz te zbirke so nepogrešljive oblikovalke društvenih pevskih večerov, pevke Ženske vokalne skupine Barkovlje, izbrale nekaj znanih priredb Ignacija Ote. Pri pesmi Kej me b'sh taku zamjero je pianistka dodala še spremljavo in »končni moški efekt« s prizorčkom na temo, pesem Peščalka pa je za to priložnost priredil Igor Zobin, ki je dal staremu napevu ritmično razgibano in modernejšo podobo.

Zbor je vodila ena glavnih akterk celotnega projekta, zborovodkinja Aleksandra Pertot, ki je tudi tokrat poskrbela za obogatitev krajevnega pevskega zaklada; poleg omenjenih priredb je naročila namreč tudi čisto novo skladbo, domačo balado za otroke, ženski zbor in klavir, ki jo je Adi Danev napisal na besedilo Aleksandra Furlana. Zborovodkinja v čarovniški preobleki je tako »zakuprila« še krstno izvedbo skladbe v spevnem, liričnem tonu, pri kateri je sodelovala tudi novonastala mladinska pevka skupina društva. Besedilo govori o spremembah v svetu, ki bi ga naši dedje težko prepoznali. Morda bi se morali od preteklosti naučiti nekaj več. Tudi dragoceno dediščino narečja, ki jo je danes tako težko spontano obvladati in poznati, čeprav gre za enega najbolj značilnih znamenj edinstvenosti naše identitete.

ARTEFATTO - V petek zvečer Mladi umetniki navdušili publiko



Instalacija Mare Nostrum

FOTODAMJ@N

V petek zvečer je v Trstu zaživel inovativen niz umetniških dogodkov, ki so nastali v sklopu občinskega projekta Artefatto. Ta spodbuja mladinsko ustvarjalnost, nadarjenim umetnikom in glasbenikom pa omogoča, da se predstavijo širši javnosti.

Prireditve se je udeležilo zelo veliko obiskovalcev, dogajati pa se je začelo v kavarni San Marco, kjer je pobudo predstavila občinska odbornica Antonella Grim, ki je pozdravila tudi naslednjo izdajo natečaja. Nato se je začelo vandranje po mestu, obiskovalci pa so bili pričr brezmejni domišljiji mladih, ki so se izkazali na različnih poljih umetniškega izražanja. Pozornost je vzbudila instalacija Emmanueleja Panzarinija, ki je svoj projekt naslovil Mare Nostrum, nad njim pa se je navdušila tudi odbornica Antonella Grim. Hipster Happiness pa je naslov projekta Alberta Canavelija in Gašperja Kunšiča, ki sta v žarišče postavila pričakovanja mlade generacije, ki je odvisna od reklam in družabnih omrežij.

Na vseh razstavnih prizoriščih so nastopili tudi nadarjeni glasbeniki, ki so bili sicer izbrani med udeleženci glasbenega natečaja Opening Band Music.

Razstave bodo na ogled do 29. novembra med 17. in 20. uro. Podrobne informacije se dobijo tudi na spletni strani www.artefatto.info.



Dvorana v Barkovljah je bila polna do zadnjega kotička

FOTODAMJ@N

ROP



ŽELEZARNA - Predsednica FJK Debora Serracchiani bo prihodnji teden sprejela sindikate

Kaj je pravzaprav zapisano v programskem sporazumu?



Pogled na škedenjsko železarno

FOTODAMJ@N

Deželna predsednica Furlanije-Juljske krajine Debora Serracchiani bo v prihodnjih dneh sprejela sindikalne predstavnike in razložila, kaj je pravzaprav zapisano v programskem sporazumu za prenovo in razvoj škedenjske železarne, ki so ga svečano podpisali v petek v palači Chigi v Rimu ob udeležbi predsednika vlade Mattea Renzi-ja. Serracchianijeva se bo v bistvu »oddolžila« sindikatom, ki so včeraj izrazili nejevoljo nad obnašanjem deželne uprave. Serracchianijeva je namreč zagotovila sindikatom, da jim bo vsebino dogovora predstavila pred podpisom v Rimu.

Cepprav je podpis sporazuma nedvomno zelo pomemben za ponovni razcvet tržaške industrije, ker so z njim zapečatili prihod skupine Arvedi v Trstu, so tržaški sindikati Cgil, Cisl in Uil izrazili nelagodje zaradi postopka, saj o petkovem podpisu sploh niso bili obveščeni. Besede premierja Renzija ob robu podpisa pa so še najbolj razdražile pokrajinskega tajnika sin-

dikata Cgil Adriana Sincovicha, češ da so bile v protislovju s tistimi, ki jih je izrekla njegova namestnica Serracchianijeva. Deželna predsednica je namreč poudarila, da je programski sporazum tudi sad pomembnega in dragocenega sodelovanja s sindikati, je spomnil Sincovich, medtem ko je Renzi izkoristil to priložnost za ponoven napad na sindikat.

Sicer se je včeraj glede podpisa dogovora oglasila tudi evropska poslanka Demokratske stranke Isabella De Monte. Podpis je najboljši odgovor na kritike, češ da Rim in deželna vlada ne storita ničesar za delo in za delavce, je povedala in dodala, da se je za sodelovanje treba zahvaliti vsem dejavnikom od vlade do institucij, lokalnih uprav, delavcev, sindikatov in družbe Arvedi. Predsednik krožka Miani Maurizio Fogar pa je opozoril, da se je zračno onesnaževanje po prodaji železarne skupini Arvedi in ponovnem zagonu plavža povečalo.

A.G.

Kakovost zraka na Krmenki bodo začeli ponovno meriti

Dolinska občinska uprava obvešča, da bo specializirano podjetje Unitec jutri ob 11.30 ponovno usposobilo napravo za merjenje kakovosti zraka na Krmenki.

Naprava se nahaja pri avtobusni postaji nasproti prodajalne barv na Krmenki v bližini zasilnega izhoda družbe SIOT. Vzdrževanje in obdelavo podatkov bo v prvem letu opravljalo podjetje Unitec v sodelovanju z družbama SIOT in Wärtsilä.

Deportiranci v Auschwitzu v gledališčih Miela in Tripcovich

V gledališču Miela in v dvorani Tripcovich bosta jutri in v torek pobudi, ki ju prireja tržaška občinska uprava v sodelovanju s tržaško židovsko skupnostjo ob 70. obletnici osvoboditve Auschwitza. V Mieli bodo jutri ob 18.30 predstavili knjigo »La ragazza che sognava il cioccolato«, sodelovali pa bodo tudi nekateri deportiranci, ki so bili zaprti v uničevalnem taborišču v Auschwitzu. V dvorani Tripcovich pa bo ob 11. uri srečanje med nekaterimi deportiranci ter 900 dijakov in dijakinjami tržaških višjih srednjih šol. Svoje pričevanje o dogajanju v Auschwitzu bodo podali bivši deportiranci Pietro Terracina, Sami Modiano, Gotti Bauer in Tatiana Bucci.

Gledališka predstava proti nasilju nad ženskami

V dvorani muzeja Revoltella (Ul. Diaz št. 27) bodo v torek ob 21. uri predstavili javnosti gledališko predstavo »La guerra di Fannie e Anita«, ki jo prireja tržaška občinska uprava ob mednarodnem dnevu proti nasilju nad ženskami v sodelovanju z Glasbeno šolo 55 in deželnim sedežem televizijske hiše RAI ter pod pokroviteljstvom pokrajinske uprave. Predstavo je napisala Sara Alzetta, ki v njej tudi nastopa, za glasbeno spremljavo pa skrbi Tania Arceri. Prireditve bodo novinarjem predstavili že jutri dopoldne na deželnem sedežu RAI, predvajali pa jo bodo na deželnih kanalih RAI v nedeljo, 30. novembra.

Danes koncert na sedežu združenja Friedrich Schiller

Na sedežu kulturnega združenja Friedrich Schiller (Ul. Coroneo št. 15, drugo nadstropje) bo danes ob 18.30 glasbena prireditev, ki jo prireja Združenje Mozart Italia Trieste (Amits). Na koncertu bodo nastopili Laura Antonaz (sopran), Lara Macri (harfa) in Elia Macri (klavir). Vstop je 8 evrov, 5 evrov po znižani ceni, 2 evra za člane kulturnega združenja Schiller.

Predstavitve prvega romana Tržačanke Chiare Bolognini

V Novinarskem krožku (Korzo Italia št. 13) bodo jutri ob 11. uri predstavili prvi roman Tržačanke Chiare Bolognini z naslovom »Osso per osso (cenere)«, založnik Talos. Knjigo bosta predstavila Osvaldo Tartaro in Roberta Lagoteta.

V Miljah musical »Uonted«

V gledališču Verdi v Miljah bo danes ob 17. uri gledališka predstava »Uonted Musical "celestiale"«, ki jo bo v tržaškem narečju uprizorila gledališka skupina Bandablanda-Fita. Vstop je 7 evrov.

DVORANA TESSITORI - V petek popoldne je predavanje pripravilo združenje Dialoghi Europei

Ukrajina med Evropo in Rusijo

Gosta odlično obiskanega popoldneva sta bila novinarka Barbara Gruden in prof. Stefano Pilotto

Četrto in zadnje srečanje iz niza Vojne okoli nas, ki ga pripravlja združenje Dialoghi Europei, je v petek popoldne v dvorani Tessitori v precep vzelo odnose Ukrajine z Rusijo in Evropsko unijo. Gosta odlično obiskanega srečanja sta bila profesor na poslovni šoli MIB in odličen poznavalec razmer v vzhodni Evropi Stefano Pilotto in novinarka Rai Barbara Gruden, ki se je v okviru svoje službe večkrat znašla na kriznih prizoriščih.

Prof. Stefano Pilotto je zelo nazorno prikazal razvoj Ukrajine skozi čas in njen konfliktni odnos z Rusijo. Plast za plastjo je odstiral kompleksno zgodovino Ukrajine, ki je bila od nekdaj umeščena med Evropo in Rusijo. Profesor je poudaril, da je ukrajinska evropska vez z Evropo Poljska, za razumevanje ukrajinske krize pa je nujno treba spoznati zgodovino Ukrajine. Vsi današnji problemi te države so zakoreninjeni v preteklosti, je dejal predavatelj. Slušatelji so izvedeli, kakšna je razlika med zahodno in vzhodno Ukrajino. Medtem ko je zahodna Ukrajina imela izkušnjo življenja v evropski državi, je vzhod Ukrajine drugačen. Pilotto je naštel tudi tragična zgodovinska obdobja, ko so bili Ukrajinci razpeti med Nemci in Rusi. Temnejša plat ukrajinske zgodovine je povezana s podatkom, da je med drugo svetovno vojno kar 80 tisoč ukrajinskih vojakov obleklo SS uniforme, ker so upali, da se bodo z nemško pomočjo odcepili od ruskega vpliva. Kot znano, je uspela velika Stalinova patriotska propaganda, ki je pripeljala do nastanka Sovjetske zveze, Ukrajina pa je za Mosko ostala pomembna tako s kmetijskega kot z industrijskega vidika.

Profesor je svoj historični ekskurz zaključil z oranžno revolucijo leta 2004 in dogodki v lanskem in letošnjem letu, ko je množica proevropskih protestnikov, ki so nezadovoljni, ker so oblasti po posredovanju Rusije zavrnile podpis pridružitvenega sporazuma z EU, na kijevskem trgu Maidan zahtevala svobodo, ki jo vidi v Evropski uniji. Predavatelj se je dotaknil tudi Krima in sankcij, ki so jih proti Rusiji uvedli voditelji EU-ja. Po profesorjevem mnenju so te sankcije evropskim državam naredile velikansko škodo, ukrajinsko krizo pa bo v prihodnosti mogoče rešiti le tako, da se,

kot je opozoril prof. Pilotto, ohrani celovitost te države in da se zahodna družba nauči pogovarjati z Rusi.

Zanimivemu predavanju je sledil poseg Barbare Gruden, ki je opisala svoje izkušnje v Ukrajini. Kot je dejala, jo je službena pot v to državo prvič zanesla junija 2012, ko je Ukrajina gostila evropsko prvenstvo v nogometu. Zelo prijetno jo je presenetil Kijev, ki se ji je zdel izredno evropsko mesto. Opisala je tudi, kako je doživljala napetost, ki se je pojavila med mladimi protestniki, ki so se borili za demokracijo in proti korupciji. Grudnova je dejala, da je občudovala mlade ljudi, ki so dneve in dneve v zimskem mrazu bivalirali na trgu in zahtevali neodvisnost od Rusije. Obžalovala je, da je bilo še vedno veliko ljudi pod vplivom ruske propagande, v sklopu katere so strašili, da za demonstracijami stojijo potomci tistih Ukrajincev, ki so si med drugo svetovno vojno nadel SS uniforme. (sč)



B. Gruden, G. Rossetti in S. Pilotto na petkovem predavanju

FOTODAMJ@N

TRG SV. ANTONA NOVEGA - Do 30. novembra

Z zdravico nazdravili francoskemu božičnemu sejmu

Župan Roberto Cosolini in občinski odbornik Edi Kraus sta v družbi nekaterih kolegov včeraj uradno odprla francoski božični sejem, ki bo v Trstu gostoval do 30. novembra. Že včerajšnji dan je po-

kazal, da je ta sejem, ki pri nas poteka tretje leto zapored, zelo priljubljen, saj je stojnice obiskalo že lepo število obiskovalcev.

Na stojnicah trgovci, ki so včlanjeni v zadrugo Jocaba, prodajajo pre-

ko osemdeset vrst sira, vina, šampanjca in ostrige, pa tudi znamenite provansalske dišave in razne modne dodatke. Skupno se okrog cerkve sv. Antona Novega nahaja 20 lično opremljenih hišk, na osrednjem trgu pa več združenih hišk, v katerih prodajajo kulinarne dobrote in francosko vino. Za kozarec francoskega vina je treba odšteti štiri evre, za steklenico pa osemnajst evrov. Malo dražji je šampanjec, ki stane šest evrov na kozarec ali petintrideset na steklenico. Gurmani si lahko naročijo tudi ostrige; za eno ostrigo boste odšteli dva evra, za šest pa deset evrov. Okusni so tudi škampi, ki stanejo dva evra in pol na kos ali deset evrov pet kosov. Da je šampanjec dober, so se včeraj prepričali tudi prvi mož tržaške občine s sodelavci, ki so skupaj s predsednikom zadruge Jocaba Pascala Quiquereta nazdravili in si zaželeli prijeten uvod v praznični mesec. (sč)



Župan Cosolini in odbornik za gospodarstvo Kraus sta skupaj z organizatorji sejma nazdravili s francoskim šampanjcem

FOTODAMJ@N



DEVIN - Evgen Bavčar protagonist prvega dne festivala Duino&Book Generali brez uniforme v boju proti nevidnemu sovražniku

Ko utihne hrušč bojev, se trpljenje in borba posameznih, s strani vojne okrnjenih človeških usod nadaljuje. Prvi knjižni festival o prvi svetovni vojni Duino&Book v organizaciji zadruga Trieste Stampa & Tv in revije La tradotta, se odvija tudi z namenom, da bi ljudem preko knjig, debat, srečanj in drugih dejavnosti približal tudi krutost vojnih posledic, o katerih se ponavadi manj govori. »Naše ozemlje se je v teku prve svetovne vojne znašlo v samem žarišču spopadov, zato je danes pomembno govoriti o raznih vidikih vojne kot take,« je na uradnem odprtju festivala v avditoriju Jadranskega zavoda združenega sveta v Devinu dejala predsednica znanstvenega odbora prof. Tatjana Rojc. Cilje in dejavnosti tridnevne pobude so uokvirili Massimo Romita, predsednik društva Ermada, Roberto Dubs, predsednik zadruga Trieste Stampa & Tv in zgodovinar Mauro Depetroni. Knjige so torej tudi v dobi visoke tehnologije pomemben vir spoznavanja, kot je dejala Marija Breclj, odbornica za kulturo Občine Devin-Nabrežina (glavni pokrovitelj festivala).

Kot smo že dejali, je ena izmed najkrutejših plati vojne v tem, da se nadaljuje tudi potem, ko se bitke poležejo. Njeno časovno razdobje se zdi neskončno kljub njeni navidezni končnosti. Srečanje z Evgenom Bavčarjem, fotografom, vsestranskim intelektualcem in enim izmed glavnih ambasadorjev slovenske kulture v svetu, je imelo kot glavno iztočnico ravno ta pogled. V pogovoru, ki ga je vodila Tatjana Rojc, je prišla na dan Bavčarjeva težka osebna bitka. Pri komaj dvanajstih letih je zaradi detonacije mine oslepel: »Ne vem, kateri vojski, naj bi pripadala mina. Ne vem niti, če je bila iz prve ali druge svetovne vojne. Nisem vojak, kot niso vojaki vsi tisti, ki so bili kot jaz nedolžne žrtve vojnega orožja. Smo generali brez uniforme, pa vendar odlično poznamo razsežnost vojne. Borimo se proti nevidnemu sovražniku.« Nevidna vojna ne poteka na bojiščih, ampak tiči v temni zasedi posameznikove duše. Nujno je torej treba izpostaviti osebno dostojanstvo telesno in duševno večno zaznamovanih.

Tatjana Rojc je med drugim izpostavila ciklus črno-belih fotografij posvečenih prvi svetovni vojni. O teh je Evgen Bavčar poudaril, da ko jih je



Protagonist prvega dne festivala je bil Evgen Bavčar, ob njem odbornica Marija Breclj

FOTODAMI@N

posnel, ga je vseskozi spremljala globoka notranja luč. »Mojemu življenju kraljuje tema. Luč moram zato iskati drugje. Tema je eden izmed glavnih razsežnosti sveta mrtvih, zato sem jim blizu. Moje telo že pozna neko parcialno smrt.« Gre za realnost, ki združuje vse nedolžne žrtve vojnega orožja. Tako o tem vsestranski intelektualc: »Pomembno je, da živimo v okrnjeni svobodi. Mi nismo svobodni oz. si moramo svobodo sami izbojevati. V teku svojega življenja sem spoznal nekatere, ki niso bili le slepi temveč tudi brez rok, naučili so se tako brati s spodnjim delom ustnic. Žena enega izmed njih je dejala, da so poljubi njenega moža, najbolj učeni poljubi na svetu.« Bavčarjevo sporočilo vzbuja v svoji bolečini in jasnosti potrebo po strelitvi: tudi v negativnem, je treba dobiti pozitivne plati. Samoizpraševanja in globoke notranje krize so sicer neizbežne, saj, kot je sam dejal, bo znal odgovoriti na vprašanje, če je srečen, da je kljub vsemu preživel eksplozijo, šele na koncu svojih dni. Spomin in poklon na ohromljene junake zgodovine sloni tudi in predvsem na naših ramah.

Prva izvedba tridnevnega knjižnega festivala z žariščem na prvi svetovni vojni se danes zaključuje. Od 10. ure dalje se bodo v prostorih Devinskega gradu zvrstile številne predstavitve knjig, srečanja z avtorji in druge aktivnosti.

Vesna Pahor

DSI - Razmišljanje ob 25. obletnici padca Berlinskega zidu

Dimitrij Rupel: Slovenci slabo poznajo svojo zgodovino

Nekdanji slovenski zunanji minister in politik dr. Dimitrij Rupel je bil gost izrednega srečanja ob petindvajseti obletnici padca Berlinskega zidu Društva slovenskih izobražencev, ki je steklo v petek zvečer v Peterlinovi dvorani. Za izhodišče svojega posega je izbral konferenco v Sofiji ob petindvajsetletnici svobodne Bolgarije, ki so se je udeležili številni državniki in politični predstavniki ter na kateri je tudi sam posegel prejšnji teden. Ob tem si je zastavil vprašanje, ali bi lahko tudi v Sloveniji govorili o 25-letnici svobodne Slovenije. Prva ugotovitev, ki se mu je zastavila na posvetu, je bila, da je pojem svobode vezan na leto 1945, ne pa na konec hladne vojne, na padec Berlinskega zidu ali na osamosvojitve Slovenije.

Dimitrij Rupel je nato postregel s podatki bolgarskih javnomnenjskih raziskav, ki pravijo, da 94 odstotkov mladih Bolgarov med šestnajstimi in tridesetim letom ničesar ne ve o socialistični Bolgariji, 40 odstotkov vprašanih ne ve, ali se je osvoboditev končala s padcem Berlinskega ali So-



Dimitrij Rupel v Društvu slovenskih izobražencev

FOTO DAMI@N

fjskega ali Kitajskega zidu, medtem ko jih kar 92 odstotkov ne ve, kje je potekala meja med komunističnim in zahodnim blokom. Mnenja je, da so slovenske razmere precej podobne, saj večina ne ve, kaj se je dogajalo na slovenskih tleh med leti 1989 in 1991. Preteklost je najbrž povsod ve-

lika težava. Ko si je postavil vprašanje, zakaj je tako, je izračunal, koliko odstotkov predstavnikov leve in desne sredine je bilo na vodilnih položajih med letom 1990 do danes, med katerimi je štel predsednike republike, vlade, po letu 2004 pa tudi člane evropske komisije. Tako so 85 odstotkov časa bili na vodilnem položaju člani leveice.

»Dejstvo je, da Slovenci slabo poznajo zgodovino svoje države«, je dejal dr. Rupel in se spraševal, kateri ideološki vzroki botrujejo temu; je za neznanje kriva tehnologija, ker lahko dobimo vse informacije na spletu, ne da bi jih sami poznali? Dalje je gost v Peterlinovi dvorani postavil vprašanje, ali se je Slovenija osvobodila leta 1989 oziroma 1991 ali kdaj prej ali mogoče se sploh še ni. Dejstvo je, da so v Sloveniji namenili malo medijske pozornosti padcu Berlinskega zidu. Nekdanji slovenski zunanji minister je mnenja, da smo Slovenci šele takrat, leta 1989, ujeli korak s svetovnim dogajanjem.

V nadaljevanju večera je dr. Rupel odprl še veliko tem in vprašanj. Od tega, ali bi se Slovenija sploh osamosvojila, če bi ne prišlo do padca Berlinskega zidu pa do dejstva, da se nočemo spominjati časov, ko se je Slovenija spremenila iz enega tipa sistema v drugega (met).

prej do novice

www.primorski.eu

OPENSKO STRELIŠČE, RIŽARNA - Počastitev Milovana Zelena in Tugomirja Sušnika

Nov kamenček v mozaiku zgodovine

Včeraj je potekala 70-letnica ustrelitve obeh četniških obveščevalcev, ki sta sodelovala z zahodnimi zavezniki - Tudi primorska zgodovina ni črno-bela

Dodali so kamenček v mozaik zgodovine: o tem je prepričan Ivo Jevnikar, urednik slovenskih informativnih oddaj pri deželni sedežu RAI in raziskovalec polpretekle zgodovine, ki je včeraj vodil po-

častitev spomina na Milovana Zelena (mlajšega brata znanega tigrovca Danila Zelena) in Tugomirja Sušnika, ki so ju nacisti ravno na včerajšnji dan pred sedemdesetimi leti ustrelili na openskem strelišču, nju-

ni trupli pa sežgali v Rižarni. Včeraj dopoldne se je skupaj z Jevnikarjem podala k spomeniku ustreljenim talcem na strelišču in pozneje še v Rižarno skupina Sušnikovih sorodnikov, med katerimi sta bila nečaka Dejan, podjetnik, in Tugomir, akademski slikar in prejemnik Jakopičeve nagrade.

Šlo je za bolj zasebno počastitev spomina na človeka, katerih imeni sta v širši javnosti manj znani, saj gre za udeleženca nevidnega odpora, ki je bil doslej v bistvu zamolčan: 35-letni Zelen in 19-letni Sušnik sta bila namreč pripadnika t.i. Državne obveščevalne službe Jugoslovanske vojske v domovini, se pravi slovenskih četnikov, in sta delovala v okviru obveščevalne mreže, ki je zahodne zaveznike informirala o okupatorjevi dejavnosti na tem območju. Mrežo, ki jo je oblikoval polkovnik jugoslovanske obveščevalne službe Vladimir Vauhnik, v Trstu pa jo je vodil časnikar Jože Golec, so nacisti s pomočjo infiltrirane-

ga agenta razkrili jeseni leta 1944, pri tem pa so več pripadnikov ubili, druge pa poslali v taborišča.

Med novembrskimi žrtvami sta bila tudi Zelen in Sušnik, ki sta dalj časa delovala v Trstu (baza je bila v nekem stanovanju v Ul. Ciamician): nacisti so ju zaprli v koronejski zapor, zasliševali in mučili na sedežu Gestapa na Oberdankovem trgu, kaže, da sta bila zaprta tudi v Rižarni (v celični št. 5 so namreč našli Sušnikov graf), 22. novembra 1944 pa so ju skupaj z nekaterimi pripadniki drugih odporiških skupin ustrelili na openskem Pikelcu, trupli pa nato prepeljali v Rižarno in ju tam upepelili.

Mučeniška smrt Milovana Zelena in Tugomirja Sušnika potrjuje, da tudi primorska zgodovina ni črno-bela, saj so se nacizmu in fašizmu upirali taki in drugačni ljudje z različnimi ideali, je na Pikelcu poudaril Jevnikar, ki je prebral tudi zahvalno pismo Zelenove nečakinje Lee Dolenc, ki se obiska ni mogla udeležiti. (iž)



Skupina sorodnikov Tugomirja Sušnika je najprej obiskala spomenik pri openskem strelišču, nato se je podala še v Rižarno

FOTO DAMI@N



CERKEV - V galeriji Tergesteo šesto poročilo o družbenem nauku

Ženska doživlja nasilje nad telesom in identiteto

Ob predstavitvi poročila so odprli tudi razstavo del kiparja Sergia Sorginija

Treba je prenehati z nasiljem nad ženskami in to ne samo s fizičnim nasiljem, ampak tudi s tistim, ki se v zadnjem času uveljavlja s t.i. gender ideologijo oz. teorijo spolov in poskusom spreminjanja ženske identitete, kar ženski na prvi pogled nudi svobodo, v resnici pa jo sili v novo suženjstvo, saj je podvržena manipulacijam, otrok pa ni več pojmovan kot dar, ampak kot predmet. To je sporočilo včerajšnje popoldanske predstavitve šestega poročila o družbenem nauku Cerkev v svetu in odprtja razstave umetnika Sergia Sorginija z naslovom Dovolj z nasiljem, ki je potekalo v galeriji Tergesteo.

Poročilo so pripravili pri Observatoriju kardinala Van Thuana in prikazuje stanje dogajanja na področju pravičnosti in miru v luči družbenega nauka Cerkev na vseh petih celinah sveta. Predsednik observatorija je tržaški nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, ki je na včerajšnjem srečanju nastopil skupaj z odgovornim urednikom škofijskega tednika Vita Nuova Stefanom Fontano, kulturno urednico pri istem tedniku Alessandro Scarino in kiparjem Sorginijem.

Vsako leto poročilo observatorija poleg analize položaja v svetu iz zornega kota družbenega nauka Cerkev jemlje pod drobnogled določeno tematiko. Tokrat je bilo na sporedu žensko vprašanje oz. položaj ženske, naslov pa se glasi Revolucija ženske, ženska v revoluciji, o čemer v svojem prispevku piše predvsem parlamentarka Nove desne sredine Eugenia Roccella, ki opozarja na omenjeno gender ideologijo, po kateri se človek ne rodi z že določeno spolno identiteto, ampak se za leto lahko svobodno odloča s pomočjo tehnologije. S tem ženska prepušča svoje telo tehnologijam, nastajajo nove pravice, ki so v resnici le želje ter prihaja do popolnega sprevačanja družinskega življenja in odnosov. Gre za nov tip totalitarizma, ki ženskemu telesu skuša odvzeti to, kar je določila sama narava, zaradi česar postane ženska predmet manipulacije. Zanimivo pa je, da so se takemu poskusu začele zoperstavljati prav ženske same: v Franciji so npr. gibanje Manif pour tous, ki se bori proti gender teoriji, ustanovile tri ženske, pri nasprotovanju vstopanju te teorije v šole pa so v prvi vrsti matere učencev, je bilo rečeno na predstavitvi.

V tesni povezavi s to tematiko je tudi razstava štirih bronastih skulptur veronskega kiparja Sergia Sorginija, ki so nastale ravno za priložnost predstavitve poročila, predstavljajo pa ženske vsega sveta in njihov krik z zahtevo po prenehanju nasilja. Skulpture bodo v galeriji Tergesteo ostale na ogled mesec dni. (iž)



Dela Sergia Sorginija bodo v galeriji Tergesteo na ogled mesec dni FOTO DAMJ@N

HOMOFBIJA - Policija zaslužna, da je prišlo le do besednih spopadov

Napetost med zagovorniki pravic do istospolnih zvez in njihovimi nasprotniki

Popoldne je na Trgu sv. Antona prišlo do napetosti med približno 60 t.i. Stojčimi varuhi tradicionalnih družinskih vrednot, ki so imeli svojo običajno demonstracijo proti sprejemu zakona o istospolnih zvezah, in približno dvesto pripadnikov neposlušnih, zagovorniki gejevskih in lezbičnih pravic ter skupino anarhistov, kaj hujšega pa je preprečila policija, ki je onemogočila vsak neposreden stik med dvema idejno močno nasprotnima skupinama (Foto Damj@n).

Prišlo je le do verbalnih »spopadov«, policisti pa so dve

osebi prijavi zaradi upiranja silam javnega reda, verjetno pa bodo še nekatere, ko si bodo ogledali posnetke, ki so jih poslali policisti znanstvenega oddelka.



IV. SIMPOZIJ ZKB

Sreda, 26. novembra 2014, ob 19.30
Starhotels Savoia Excelsior Palace
dvorana Tergeste
Trst, Riva del Mandracchio, 4

Prosimo za potrditev prisotnosti Tajništvo ZKB
na št.040.2149278 ali na e-mail clanisoci@boccarso.it



slovensko stalno gledališče
sezona 2014 - 2015



Slovensko stalno gledališče,
Stalno gledališče FJK in društvo
Casa del lavoratore teatrale
Marko Sosič/ Carlo Tolazzi
TRST, MESTO V VOJNI
režiser Igor Pison

DANES-nedelja, 23. novembra,
ob 16.00 - red C
postaje našega avtobusa:
14.30 - Sesljan, parkirišče
14.40 - Nabrežina, trg
14.45 - Križ, avtobusna postaja
15.00 - Zgonik, pred županstvom
15.15 - Prosek, Kržada

zaradi velikega povpraševanja sta potrditev in rezervacija obvezni

BLAGA JNA SSG: od ponedeljka do petka 10.00-15.00 in uro in pol pred začetkom predstav
Tel. 040 2452616/ brezplačna številka 800214302
www.teaterssg.com

DSI - Jutri ob 20.30 v Peterlinovi dvorani

Evelina Umek z novim delom Sidrišče spomina

Gostja jutrišnjega srečanja v Društvu slovenskih izobražencev bo pisateljica in prevajalka Evelina Umek, katere roman Sidrišče spomina je pravkar izšel pri založbi Mladika v Trstu in ga bodo ta teden predstavili tudi na 30. Slovenskem knjižnem sejmu v Ljubljani.

V tem zadnjem romanu se Evelina Umek vrača k priljubljeni temama narodnostne pripadnosti in iskanja identitete, tako kulturne kot eksistencialne, in to naredi z veliko občutljivostjo ter s spretnim odkrivanjem psihologije in emotivnosti svojih junakov, ki se gibljejo med Trstom in Ljubljano, podeželskim in mestnim življenjem, usmerjenostjo v prihodnost in zagledanostjo v nepovrnljivo preteklost. Njeni junaki stopijo v ospredje vsak s svojo zgodbo in spletejo kompleksno mrežo odnosov, ki ni nič manj zahtevna kot življenje samo. V tem delu je pisateljica nedvomno dosegla višek tako s pripovednega kot motivnega vidika.



Evelina Umek

ARHIV

O Sidrišču spomina in pisateljicinem delu, ki zajema tudi pisanje za otroke in mladino ter prevajanje, bo spregovorila avtorica spremne besede v romanu Daniela Stekara.

Večer v Peterlinovi dvorani na Donizettijevi ulici se bo začel ob 20.30.

PRIMORCI BEREMO

Jutri zaključna prireditev

Jutri bo ob 17.30 v veliki dvorani Narodnega doma zaključna prireditev pobude Primorci beremo 2014. Letos jo prirejajo skupaj Narodna in študijska knjižnica iz Trsta in Kosovelova knjižnica iz Sežane. Na njej bodo udeleženci prisluhnili avtorici knjige Enosmerna vozovnica Dominiki Osvald, ki bo spregovorila o sedemletnem potovanju po svetu skupaj s svojim možem Igorjem.

Civilna služba

Občina Trst sprejema prošnje za civilno službo, za katero se lahko potegujejo brezposelni med 18. in 28. letom starosti. Projekt »lo sto con te« je financiran s strani deželnega razpisa za izbor prostovoljcev, ki bodo delali v civilni službi, predvideva pa zaposlitev za osem prostovoljcev, ki bodo prihodnje leto delali v domovih za ostarele ali z osebami s posebnimi potrebami. Izbrani bodo dobili zaposlitev za 12 mesecev, v katerih morajo opraviti 1400 ur, in sicer najmanj 12 ur na teden, prejemale pa bodo 433,88 evra na mesec.

Vrt »Chiara Longo«

V Naselju sv. Sergija so poimenovali krajevni ljudski vrt po nekdanji tržaški atletinji Chiari Longo, ki je preminula leta 1995 v 44. letu starosti. Svečanosti so se z družinskimi člani in sorodniki udeležili med ostalimi tržaška podžupanja Fabiana Martini, deželni predsednik združenja Azzurri d'Italia Matteo Bartoli in pokrajinski delegat odbora CONI Renato Milazzi.

Poškodoval je vozili

Policisti tržaške kvesture so prijavi 63-letnega Tržačana, ki je namenoma poškodoval dve parkirani vozili. Moški je v petek zvečer v Ul. Martiri della liberta s ključem poškodoval karoserijo avtomobilov Fiat 500 in Audi 3, ki sta bila pravilno parkirana. Tržačana pa je opazila neka oseba, ki je poklicala policiste, ti pa so ga izsledili v Ul. Romagna.



**NAGRADA DARKO BRATINA
POKLON VIZIJI - TRST**

**DANES, 23. 11. 2014
OB 18.00**

Gledališče MIELA

**Srečanje z nagrajenko
LAILO PAKALNINO**

**projekcija filmov
SNOW CRAZY/SNEG
PIZZAS / PIZZE**

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 23. novembra 2014

KLEMEN

Sonce vzide ob 7.15 in zatone ob 16.28
- Dolžina dneva 9.13 - Luna vzide ob
7.52 in zatone ob 17.36.

Jutri, PONEDELJEK, 24. novembra 2014

JANEZ

VREME VČERAJ: temperatura zraka
10,3 stopinje C, zračni tlak 1023,7 mb
ustaljen, vlaga 69-odstotna, veter 8 km
na uro jugovzhodnik, nebo rahlo po-
oblačeno, morje rahlo razgibano, tem-
peratura morja 16,1 stopinje C.

OKLICI: Walter Fattor in Marinunzia
Carella, Luciano Morin in Ermida Pe-
ruško, Daniele Balestri in Valentina Ca-
ruso, Marco Mondo in Eva Cristina Ce-
sar, Franco Marsetti in Mariana Radu-
canu, Giovanni Corosez in Maja Ra-
doševič, Alessandro Troiano in Giulia
Andreza Leschiutta, Stevan Todorovic
in Anja Popovic.

Lekarne

Danes, 23. novembra 2014

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A,
Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A,
Prosek.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Co-
stalunga 318/A - 040 813268, Milje -
Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek
- 040 225141 - samo s predhodnim te-
lefonskim pozivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul.
Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Pro-
sek - 040 225141 - samo s predhodnim
telefonskim pozivom in z nujnim re-
ceptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Dante 7 - 040 630213.

**Od ponedeljka, 24., do sobote, 29.
novembra 2014:**
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in
od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Giulia 1 - 040 635368, Oširek S. Var-
dabasso 1 - 040 766643, Žavlje - Ul. Fla-
via di Aquilina 39/C - 040 232253, Bo-
žje polje 1 - 040 225596 - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in z nuj-
nim receptom.

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Giulia 1, Oširek S. Vardabasso 1,
Korzo Italija 14, Žavlje - Ul. Flavia di
Aquilina 39/C, Božje polje 1 - 040
225596 - samo s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nujnim receptom.

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri
v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3

na
predstavitel romana
Eveline Umek

SIDRIŠČE SPOMINA

Z avtorico se bo pogovarjala
Daniela Stekar

Začetek ob 20.30

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Korzo Italija 14 - 040 631661.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdrav-
stvena služba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20. ure in prazni-
čna od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,
tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega
podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnice in otroške
bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -
991170, od ponedeljka do petka ob 8. do
18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nu-
di informacije o zdravstvenih storitvah,
o združenih tržaških bolnišnicah in o
otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Šolske vesti

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča dru-
žinam učencev s stalnim bivališčem v ob-
čini, ki v š.l. 2014/15 obiskujejo nižje sred-
nje šole oz. prva dva razreda višjih sred-
njih šol, in katerih ekonomske razmere ne
presejajo 10.632,94 evrov, da lahko pro-
sijo za dodelitev finančnih prispevkov za
nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. od-
stavek, črka a) D.Z. 10/88. Prošnje, oprem-
ljene z ustrezno dokumentacijo, je treba
predložiti do 26. novembra. Info: Urad za
šolstvo Občine Devin Nabrežina, Nabre-
žina 102, tel. 040-2017375.

NA DTZ ŽIGE ZOISA bo roditeljski sestanek
v petek, 28. novembra, ob 17.30 za bienji
in ob 18.30 za trienji obeh smeri.



Izleti

**V SKLOPU GORIŠKEGA FESTIVALA E'STO-
RIA** bo 13. decembra potekal izlet po go-
riškem Krasu; informacije in vpis po tel.
0481-539210 in 349-3052235 ali even-
ti@leg.it, od ponedeljka do petka, od 9. do
12. ure.



Obvestila

AŠD MLADINA vabi svoje člane, simpati-
zerje in predstavnike vaških organizacij na
športni večer, kjer bomo praznovali za-
ključek rolnarske in začetek smučarske se-
zone naših atletov danes, 23. novembra,
ob 18. uri v prostorih Ljudskega doma v
Križu.

DOM JAKOBA UKMARJA v Šklednju ob-
vešča, da bo danes, 23. novembra, ob 15.
uri predana javnosti stenska poslikava na
steni Doma, delo umetnika Renata Ma-
nuellija. Prisoten bo župan Roberto Co-
solini, nastopil bo ansambel Marka Ma-
nina. Toplo vabljeni!

**VAŠKA DRUŠTVA IN ORGANIZACIJE IZ
TREBČ** vabijo vaščane in prijatelje na Je-
senski praznik danes, 23. novembra. Ob
14. uri zbirališče na vaškem trgu in pohod
(v primeru slabega vremena odpade), ob
17. uri kulturni program v Ljudskem do-
mu, sledi družabnost.

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV
vabi v ponedeljek, 24. novembra, v Peter-
linovo dvorano, Donizettijeva 3, na po-
govor z Evelino Umek ob izidu njenega
zadnjega romana Sidrišče spomina. Av-
torico, njen opus in zadnje delo bo pred-
stavila Daniela Stekar. Začetek ob 20.30.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo v po-
nedeljek, 24. novembra, zaprta.

OŠ AVGUST ČERNIGOJ vabi na predavanje
mag. Tilke Jamnik, promotorka branja in

strokovnjakinje s področja mladinske
književnosti. Srečanje bo v ponedeljek, 24.
novembra, ob 16. uri v prostorih OŠ Čer-
nigoj. Tema predavanja: družinsko branje.
**SALAAM OTROCI OLJKE IN SLOVENSki
KLUB** vabita v ponedeljek, 24. novembra,
v kavarno San Marco na srečanje z novi-
narjem Davidom Croninom, avtorjem
knjige Evropsko zavezništvo z Izraelom.
Pričetek ob 18. uri.

MATEMATIČNI KROŽEK se sestane v torek,
25. novembra, ob 17.00 v prostorih Slo-
venske prosvete, Ul. Donizetti 3. Vabljeni!
OBČINA ZGONIK - Občinski svet se bo se-
stal v torek, 25. novembra, ob 18.00.

ONAV (vsedrjavno združenje pokaševalcev
vina) vabi na večer posvečen vinu »Schiop-
pettino di Prepotto«. Pokušnjo bomo iz-
peljali v torek, 25. novembra, ob 20.00 v
restavraciji v Miljah. Informacije in prija-
ve na tel. 333-9857776, trieste@onav.it,
www.onavtrieste.jimdo.com.

DAVČNI URAD OBČINE REPENTABOR
sporoča, da bo na razpolago občanom za
izračun davkov TASI in IMU (rok zapad-
losti 16. decembra) vsako sredo od 9.30 do
17.00. S seboj prinesite kopije plačil pre-
dumov in katastrske izvečke. Za izračun
lahko uporabite program na www.mon-
rupino-repentabor.it. Dodatne info in po-
jasnila na tel. 040-327122, 040-327335.

PUSTNA SKUPINA ŠEMPOLAJ vabi v sre-
do, 26. novembra, ob 20.30 v Štalco v Šem-
polaju na sestanek za organizacijo pusta
2015.

**DOLINSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUP-
NOSTI** priredi v četrtek, 27. novembra, z
začetkom ob 20. uri v prostorih Srenjske
hiše v Mačkoljah svoj redni kongres v sklo-
pu priprav na pokrajinski in deželni kon-
gres stranke. Toplo vabljeni člani, somi-
šljeniki in prijatelji.

DRUŠTO ROJANSKI MARJIN DOM vabi na
tečaj izdelave adventnih venčkov in boži-
čnih okraskov, ki bo v Marijinem domu v
Rojanu (Ul. Cordaroli, 29) v četrtek, 27. in
petek, 28. novembra, od 9. ure dalje. Vo-
di ga gospa Jadranka Sedmak.

PRAVLJIČNA GOSTJA - Oddelek za mlade
bralce NŠK bo obiskala gostja, prevajalka
in babica Irena Lampe, ki bo v četrtek, 27.
novembra, ob 17.00 podala v prostorih
Narodnega doma, Ul. Filzi 14, pravljico
malim obiskovalcem knjižnice. Toplo va-
bljeni!

SEKCIJE VZPI Križ »Evald Antončič - Sto-
jan«, Devin Nabrežina in Zgonik vabijo v
četrtek, 27. novembra, ob 20. uri v dvor-
no Ljudskega doma v Križu na predstavo
»Savina - Zgodba matere deportiranke v
koncentracijskem taborišču«. Tekst in re-
žija Giorgio Amodeo, igra Tatiana Mala-
lan, glasbena spremljava Neva Kranjec.

35-LETNIKI iz Brega pozor! V petek, 28. no-
vembra, ob 19.30 bo v gostilni na Pesku na-
ša večerja. Info na tel. št.: 347-4481432
(Anna) v večernih urah.

»PRIMER FURLANIC«, ZGODOVINA IN

SLOVENŠČINA - Slovenski klub bo v pe-
tek, 28. novembra, ob 18.30 v Gregorči-
čevi dvorani gostil tržaška občinska svet-
nika Iztoka Furlaniča in Igorja Švaba. Po-
govor bo vodil novinar Sandor Tence. Va-
bljeni!

30-LETNIKI POZORI! Vabljeni na večerjo v
gostilno v Bazovici, ki bo v soboto, 29. no-
vembra, ob 20. uri. Potrdite vašo prisot-
nost odgovornim.

DO SVOBODNEGA GIBA - Revija otroških
in mladinskih plesnih skupin v organiza-
ciji ZSKD in SKD Tabor bo v soboto, 29.
novembra, ob 17. uri v Prosvetnem domu
na Opčinah (Ul. Ricreatorio, 1). Na raz-
polago bo parkirnišče sosednje ZKB.

45-LETNIKI (1969) od Milj do Štivanja, se
bomo srečali v soboto, 13. decembra, ob
20.00 v Križu. Prijave najkasneje do ne-
delje, 30. novembra, na tel. 333-6170026
(Patrizia), 346-2197404 (Ivo) in 335-
6008774 (Pavel).

SKD LIPA iz Bazovice vabi v nedeljo, 30. no-
vembra, ob 17. uri v dvorano Gospodar-
ske zadruga v Bazovici na predstavitel ko-
ledarja Bazovica 2015, ki so ga izdale va-
ške organizacije in na predavanje o zgo-
dovini klekljarstva prof. dr. Tadeje Primo-
žič iz Žirov. Sodeluje OPZ Fran Venturi-
ni od Domja, pod vodstvom Suzane Žer-
jal.

VZPI ANPI, SKD SLAVEC (Ricmanje Log)
in Krajevna organizacija ZB Škofije - Ob
prazniku krajevne skupnosti Škofije in 73.
obletnici ustanovitve prvega odbora OF v
slovenski Istri vabijo v nedeljo, 30. no-
vembra, ob 10.30 na slovesno odkritje ob-
novljene spominke plošče na Badihi
posvečene borcu NOB, organizatorju in
aktivistu OF Danilu Pregarcu - Zmaju. V
kulturnem programu sodelujejo učenci OŠ
Oskarja Kovačiča iz Škofij in MePZ Sla-
vec - Slovenec (Ricmanje - Boršt).

ZSKD obvešča včlanjene zbere, da je na
www.zpzz.si odprta prijavnica za Pri-
morsko poje 2015. Rok prijave zapade 30.
novembra.

**ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRU-
ŠTEV** vabi v nedeljo, 30. novembra, na
obisk Knjižnega sejma s prevozom in ogled
predstave »ArTSprehod - z besedo in glas-
bo po sledih Slovencev v Trstu«, ki bo ob
17.00 v Kosovelovi dvorani Cankarjevega
doma v Ljubljani. Odhod s Trga Oberdan
ob 10.00. Prijave na tel. 040-635626, od po-
nedeljka do petka 9.00-13.00.

SOCIALNA SLUŽBA Socialnega Okraja 1.1
(Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor)
obvešča, da je mogoče oddati vlogo (do 1.
decembra) za subvencijo za znižanje me-
sečnin otroških jasli in ostalih storitev za
najmlajše v šolskem letu 2013/2014. Obrazci
so na razpolago na spletnih straneh ob-
čin Socialnega Okraja in na sede-
žu Socialne službe Okraja 1.1, v Naselju Sv.
Mavra 124 - Sesljan. Info: Socialna služba
- Naselje Sv. Mavra 124 (Sesljan): petek ob
8.30 do 10.30. Tel. 040-2017387.

† Dne 20. novembra 2014 je v
Puli preminil

Peter Stepančič Rino

Žalostno vest sporočajo

**sestra Alma z možem, nečaki in
drugo sorodstvo.**

Mačkolje, 23. novembra 2014

Po življenjski poti velikega truda, mo-
drosti in tihega lajšanja solza oseb v sti-
ski, je odšel v hišo večnosti

Romano Čok



Žalostno vest sporočajo

**Maria, Aleš, Mirta, Walter in
sorodniki, ki so mu bili ob strani**

Žara bo izpostavljena v sredo, 26. no-
vembra, ob 14. uri v cerkvi Sv. Andre-
ja apostola v Trebčah. Sledil bo po-
grebni obred ob 14.30.

Opčine, Gropada, Trebče, Heidelberg,
23. novembra 2014

Pogrebno podjetje San Giusto - Lipa

**Ob izgubi ljubljenega očeta
izrekamo prijateljici Mirti in
družini občuteno sožalje**

**Monika, Ani, Robi, Kristina, Makri,
Aljoša, Fabiana, Claudio in Neva**

ZAHVALA

Guglielma Mauri por. Dussi (Vilma)

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste z
nami sočustvovali in na katerikoli
način počastili spomin naše drage.

Družina

Devin, 23. novembra 2014

Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Irme Legiša por. Sardoč

se iskreno zahvaljujemo g. župniku
Markuži, cerkvenemu pevskeemu
zboru, osebju 'Pineta del Carso' in
vsem, ki so jo pospremili na zadnji
poti.

Družina

Prečnik, 23. novembra 2014

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Vojmir Olenik

Toplo se zahvaljujemo vsem, ki so se
našega dragega spomnili in se od
njega poslovili.

Posebna zahvala zdravnici gospe
Egidiji Kos, župniku gospodu Metodu
Lampetu in nonetu Primorsko.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda

POGREBNO PODJETJE



»trenutku

žalosti...

vrljudnost

...in tradicija

**OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020**

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA (800 833 233)

Tel. 345 2355013

**Nudimo še pomoč pri
dedovanju in pokojninah**

PRIDEMO TUDI NA DOM!



Dobrodošel

Andrej!

Čestitamo mamici Mateji in tatku Pavlu, vsem trem pa nazdravljamo DOBREGA V ŽIVLJENJU

ŠD Kontovel

Juhuhu,

Andrej

je že tu!

Mamici Mateji in očku Pavlu čestitamo iz srca!
Z vami se MLADINA veseli vsa.

Mamico Matejo in tatka Pavla je osrečil mali

Andrej

Srečno in lahkotno plovbo po širnem morju življenja mu želijo noni Norma in Slava, nonota Boris in Dušan, tete in strici ter bratranec Martin

V sredo, 19.11.2014, se je na pedagoški fakulteti v Kopru diplomirala z odliko in pohvalo profesorica razrednega pouka

Maddalena Mura

Čestitajo ji za odličen uspeh mama, papà, Mara ter nona Miranda

V Trondheimu na Norveškem je na fakulteti za inženirstvo in Kibernetiko zaključil doktorat z odliko in pohvalo na temo 'Kontrolni sistemi za nadzor in usmirjanje plovil' naš

Walter Caharija

Doktorju čestitamo vsi domači

V petek, 21. novembra, je na tržaškem univerzitetnem oddelku kirurških in zdravstvenih ved z uspehom diplomirala za bolničarko

Sara Košuta

Iskreno ji čestitajo in želijo še veliko zadoščenj v življenju mama, tata in Giuseppe z družino

Na tržaški univerzi je uspešno zaključila študij za bolničarko

Sara Košuta

Iz srca ji čestitajo nona Veronika, Sonia in Fabio

Na tržaški univerzi je na oddelku sanitarnih ved diplomirala

Sara Košuta

Ob lepem uspehu ji čestitajo nona Gizela, teta Nives ter Gabriel in David

Čestitke

Draga MAJA COSSUTTA! Na torti svečko ugasneš, kajti prvo leto danes slaviš. Na svet si prišla kot strela z neba, zdaj pa kot sijajen sončni žarek razveseliš nam vsak dan. Veliko naše je voščilo, ki prihaja iz srca, bodi srečna, vesela, zdrava vse življenje, voščijo ti mama in tata.

Danes na Proseku MAJA prvo leto praznuje! Želje naj tvoje se v sad spremenijo, le zvezde sreče z neba naj žarijo! Naj te ljubezen obišče vsak dan, naj vsak trenutek bo z njo posladkan. Naj se ti vedno le tisto zgodi, kar si tvoje srce želi. Nona Viviana, nona Tea, nono Sergio in nono Ljubo.

Draga MAJA! Sto poljubčkov na vsako stran, prejmi za svoj prvi rojstni dan. Srce naše pa ti želi še nešteto srečnih dni. Bis nona Elena in bis nona Elvira.

Evo in Marina je osrečilo rojstvo male EVITE. Novorojenki in staršema želimo vse najboljše nona Brigita, Paolo, Rosanna, Gino, Valentina, Mitja, Martina, Lili in Angel.

Pri Repi in pri Koči imajo novega člana ANDREJA. Mamici Mateji in očku Pavelju iz srca čestitamo, mame Andreju pa želimo obilo sreče, zdravja in ljubezni. Vsi Buojdni.

Včeraj storklja je razprla krila, saj je Mateja sinčka dobila. Naj bo ANDREJ vedno srečen, zdrav in vesel, ko vaju z očkom Paveljem bo objel. Kontovelska klapa.

V sredo je na Pedagoški fakulteti v Kopru z odliko diplomirala naša pevka MADDALENA MURA. Iskreno ji čestitamo vsi pri SKD Lonjer - Katinara in Pevskem zboru Tončka Čok.

V sredo, 19. novembra, je na pedagoški fakulteti v Kopru MADDALENA MURA postala profesorica razrednega pouka. Naši pevovodniki in organisti iskreno čestitamo in ji želimo še mnogo uspehov. Pevci in pevke Cerkvenega pevskega zbora Dolina.

Na pedagoški fakulteti v Kopru je uspešno diplomirala MADDALENA MURA. Naši članici in odbornici čestitamo vsi pri Pihalnem orkestru Ricmanje.

Ob uspešnem zaključku študija čestitamo SARI KOŠUTA in ji želimo uspešno delo v bodočnosti! Vsa zlahka iz Praprota.

Na univerzi v Trstu je uspešno dokončala študij za diplomirano bolničarko SARA KOŠUTA. Iskreno ji čestitamo in želimo še veliko nadaljnjih uspehov, Emil in Florjana z družino.

Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 17.40, 19.50, 22.00 »Hunger games - Il canto della rivolta«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Due giorni, una notte«.

CINEMA DEI FABBRI - 11.00, 18.00 »Terra di Maria«; 20.00 »Tutte le storie di Piere«; 21.15 »Sarà un paese«.

FELLINI - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il sale della terra«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.00, 19.45, 21.30 »Diplomacy - Una notte per salvare Parigi«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 19.20, 20.45 »Torneranno i prati«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.20, 22.10 »Words and Pictures«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »My old lady«.

KOPER - PLANETUŠ - 15.30 »Amazônia«; 15.50, 18.00, 19.00, 20.15, 21.20 »Butec in butec«; 16.00 »Faraonova hči«; 14.20, 17.30, 18.50, 20.10, 21.10 »Igre lakote: Upor«; 18.20, 20.00 »Medzvezdje«; 17.00 »Pingvini z Madagaskarja«; 17.15 »Skoraj policaja«; 14.30, 16.20 »Čebelica Maja«; 14.00 »Čebelica Maja 3D«; 13.55, 15.30 »Škatlarji«; 13.30 »Škatlarji 3D«.

KOSOVELOV DOM SEŽANA - 18.00 »Škatlarji 3D«; 20.00 »Boj za«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00 »Un fantasma per amico«; 18.15, 21.15 »Interstellar«; 17.00, 20.30, 22.15 »La scuola più bella del mondo«; Dvorana 2: 11.00,

SALAAM OTROCI OLJKE in SLOVENSKI KLUB

prirejata srečanje

z novinarjem Davidom Croninom,

avtorjem knjige

Evropsko zaveznitvo z Izraelom

Vabljeni v ponedeljek, 24. novembra, ob 18. uri v kavarno San Marco.

15.20, 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »I pinguini di Madagascar«; 11.00, 15.20, 16.40, 18.40 »Il mio amico Nanuk«; Dvorana 3: 18.30, 21.00 »Il giovane favoloso«; 17.00, 18.45, 20.40, 22.20 »Scusate se esisto!«; Dvorana 4: 11.00, 15.20 »Doraemon«; 11.00, 15.20, 17.00 »Vicky il vichingo«.

SUPER - 15.30, 19.15 »Clown«; 17.10, 21.00 »Lo sciacallo«.

THE SPACE CINEMA - 11.00, 14.30, 17.00, 19.30, 21.00, 22.00 »Hunger games - Il canto della rivolta«; 11.00, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Scusate se esisto!«; 11.00, 14.45, 18.05, 21.25 »Interstellar«; 13.20, 17.40, 20.00, 22.10 »La scuola più bella del mondo«; 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 »Il mio amico Nanuk«; 17.35, 21.50 »Andiamo a quel paese«; 15.30 »Doraemon«; 20.00, 22.00 »The final hours - 12 ore alla fine«; 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 »I pinguini di Madagascar«; Dvorana 3: 15.30, 17.30, 19.50, 22.00 »La scuola più bella del mondo«; Dvorana 4: 15.00, 16.40 »Il mio amico Nanuk«; 18.30, 21.40 »Interstellar«; Dvorana 5: 16.20 »Torneranno i prati«; 17.45, 20.00, 22.10 »Scusate se esisto!«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.10, 20.00, 22.15 »Hunger games - Il canto della rivolta«; Dvorana 2: 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.10 »I pinguini di Madagascar«; Dvorana 3: 15.30, 17.30, 19.50, 22.00 »La scuola più bella del mondo«; Dvorana 4: 15.00, 16.40 »Il mio amico Nanuk«; 18.30, 21.40 »Interstellar«; Dvorana 5: 16.20 »Torneranno i prati«; 17.45, 20.00, 22.10 »Scusate se esisto!«.



Prireditve

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na ogled razstave »Pijača med prvo svetovno vojno«. Urnik: danes, 23. novembra, 9.30-12.00 ter 15.00-19.00; Zamisel-material: Bruno Santini in Marco Perrino.

NAGRADA DARKO BRATINA - Poklon viziji - Kinoatelj, vabi danes, 23. novembra, ob 18. uri v Gledališče Miela na projekcijo filmov letošnje nagrajenke Laile Pakalnina »Snow crazy/Sneg« in »Pizzas/Pizze«. Prisotna bo tudi avtorica filmov.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE v sodelovanju s kulturnim društvom in mladinskim združenjem Lonjer - Katinara prireja jesenski koncert danes, 23. novembra, ob 18. uri v športno - kulturnem centru v Lonjerju. Toplo vabljeni!

SDD JAKA ŠTOKA vabi, v pričakovanju na Miklavžev obisk, na pravljico urednico s Kristino Žerjal danes, 23. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu Prosek-Kontovel v knjižnici Borisa Pahorja.

VZPI-ANPI sekcija Dolina, Mačkolje, Prebeneg vabi danes, 23. novembra, ob 17. uri v dvorano SKD V. Vodnik v Dolini na Partizanski večer. Sodelujejo učenke in učenci Nižje srednje šole Simon Gregorčič, Marjetka Popovski z Ženske pevsko skupino Cvet v laseh in domače recitatorke. Na sporedu bodo pričevanja in partizanske pesmi.

SLOV.I.K. IN UNIVERZA V NOVI GORICI vabita na javno srečanje s prof. Antonello Sorace (Univerza v Edinburgu) ob odprtju slovenske podružnice Večjezičnost velja, ki je nastala v okviru mednarodne svetovne in informativne ponudbe Bilingualism Matters. Predavanje z naslovom »Dvojezičnost: naložba za družine in družbo« bo v sredo, 26. novembra, ob 18. uri v Kultur-

ANO UR'CO AL'PEJ DVEJ

vabi na

KONCERT OB 15-LETNICI

v nedeljo, 30. novembra, ob 18.00

v Prosvetnem domu na Opčinah

Gostje:

TRIO Volk Folk

Pamela in Linda

Povezuje Janez Dolinar

organizira KD Melodija

nem domu v Gorici. Zagotovljeno bo simultano tolmačenje. Vstop prost.

V UMETNIŠKEM IN KULTURNEM CENTRU SKERK, Trnovca 15, je na ogled do 26. novembra velika razstava o zgodovini in delih arh. Maksa Fabianija z 250 velikimi reprodukcijami slik in dokumentov. Na voljo brezplačni bogat katalog. Urnik: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 17.30. Vodenji ogledi ob sobotah ob 15.00 in ob nedeljah ob 11.30.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - Trst prireja revijo odraslih zborov Pesem jeseni 2014, ki bo v soboto, 29. novembra, ob 20. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici. Vabljeni!

DVORŽAKOVE BIBLIČNE PESMI - Župnija Sv. Križ in Slomškovo društvo prireja koncert Bibličnih pesmi op. 99. Na svetopisemsko besedilo jih je napisal češki skladatelj Antonin Dvoržak, za glas in orgle pa priredil Marco Sofianopulo. Izvajala jih bosta sopranistka Tamara Stanese in organist Tomaž Simčič. Svetopisemska besedila bo recitalar Tomaž Susič. Koncert bo v svetokriški župnijski cerkvi v nedeljo, 30. novembra, ob 18. uri.

KD MELODIJA vabi na koncert z Ano urco al'pej dvej ob 15-letnici ustanovitve v nedeljo, 30. novembra, ob 18.00 v Prosvetnem domu na Opčinah. Gostje bodo trio Volk Folk, Pamela in Linda ter Janez Dolinar.



Poslovni oglasi

GOSTILNA NA KRASU išče natakarja/natakario za delo ob koncih tedna.

Tel.:333-9164819

IŠČEM V NAJEM STANOVANJE, področje Bazovica, Boršt;

tel. 333-3230236.

MLADO IN DINAMIČNO PODJETJE IŠČE osebo za delovno mesto v pisarni, zahtevana stopnja izobrazbe višješolska, polni delovni čas. Obvezno znanje slovenščine, italijanščine in angleščine.

CV pošljite na:

pisarnisko.dinamico.delo@gmail.com



Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

IŠČEM DELO kot negovalka ali pomočnica starejših oseb 24 ur na dan. Tel. št. 00386-41238424.

NA LEPI SONČNI LEGI ob robu gozda v Dolini, prodajamo samostojno novo hišo z dvoriščem, kletjo, garažo in vrtom. Zaključna notranja dela po lastni izbiri. Tel. št. 347-7946135.

NA OPČINAH v zelenem okolju prodamo stanovanje, 84 kv.m. Tel.: 040-213385.

PRODAM HIŠO z vrtom v dolinski občini. Tel. št. 040-228390.

PRODAM 4 zimske gume znamke good year, velikosti 175/65 R14, v odličnem stanju, letnik 2012, prevoženih 8.000 km. Cena 120,00 evrov. Tel.: 346-9520796.

PRODAM 4 zimske gume, znamke hankook winter, velikosti 165/65 R13. Skoraj nove, prevoženih 3.500 km. Tel. št.: 040-208002 (po 19. uri).

PRODAM cyclette in pletenke za vino. Tel.: 040-814212.

PRODAM ford mondeo SW ghia TDI, letnik 2005, sive temne metalizirane barve, v dobrem stanju. Tel.: 347-7145565.

PRODAM tablični računalnik asus eee pad transformer TF101, 16 GB, WiFi, 10", tipkovnico, ovitka za zaščito ter hdmi kabel. Tel. št.: 329-9841041.

PRODAM zazidljivo zemljišče pri Domju 1300 kv. m. Tel. št.: 347-1889887.

V PREBENEGU imamo še enega psička majhne rasti. Ljubimci naj se oglasio na tel. št.: 040-231855, 040-213821.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica (tudi likanje) ali kot negovalka starejših oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 347-8601614 ali 040-9880206.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt vsak dan do 23. novembra.

Tel. 040-229439

KMEČKI TURIZEM ŠKERLJ, SALEŽ 44, je odprt ob sobotah in nedeljah.

Tel.: 040-229253

KMETIJA ŽAGAR JE ODPRTA

v Bazovici do 7.12.2014.

Vabljeni!

040-226382

Zaprto ob sredah.



Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla osmico v Mavhinjah 22/D. Tel. št. 040-299453.

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št. 040-208375.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni! Tel.: 040-229270.

RENZO TAVČAR je odprl osmico v Repnu. Tel. št. 040-327135.

V SALEŽU NPULJH je odprta osmica. Vabljeni!

Loterija 22. novembra 2014

Bari	21	66	58	26	45
Cagliari	54	67	90	1	27
Firenze	68	11	42	51	5
Genova	53	47	86	28	14
Milan	88	87	46	21	2
Neapelj	83	34	1	58	37
Palermo	16	68	84	86	27
Rim	70	55	78	43	6
Turin	73	57	31	54	18
Benetke	48	78	74	85	40
Nazionale	13	74	8	3	83

Super Enalotto št. 140

22	25	55	58	82	85	jolly 62	
Nagradni sklad							41.640.033,68 €
1 dobitnik s 6 točkami							40.192.368,22 €
30 dobitnikov s 5+1 točkami							– €
Brež dobitnikov s 5 točkami							9.021,69 €
1.087 dobitnikov s 4 točkami							250,91 €
33.775 dobitnikov s 3 točkami							16,08 €

Superstar

85

Brez dobitnika s 5 točkami	– €
7 dobitniki s 4 točkami	25.091,00 €
133 dobitnikov s 3 točkami	1.608,00 €
2.141 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
12.320 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
26.807 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Mi gremo naprej!

Ob 70-letnici časopisa nudimo naročnikom, poleg običajnih ugodnostih, še vrsto novosti.



Naročnina za leto 2015 ostaja nespremenjena, 230€, z zapadlostjo 31.1.2015.

Vsak izvod stane le 0,76 evra. Naročnino lahko poravnate v enem (230€) ali v dveh obrokih (po 120€) na način, ki vam najbolj ustreza:

- **z vnaprej izpolnjeno poštno položnico**, ki jo bodo vsi naročniki prejeli na dom;
- z bančnim nakazilom;
- v gotovini na blagajni Primorskega dnevnika;
- **preko trajnega bančnega naloga za plačilo po sistemu SDD.**

Kdor se odloči za ta način plačila, bo lahko poravnal naročnino v enem obroku (230€), v dveh obrokih (po 120€) ali v štirih obrokih (po 60€). Za popolnejše informacije naj zainteresirani pokličejo naše tajništvo do 31.12.2014.

Naročniki na Tržaškem in Goriškem prejmejo časopis na dom v jutranjih urah.

Naročniki lahko brezplačno objavljajo male oglase in neuokvirjene čestitke.



Naročnikom na tiskano izdajo Primorskega dnevnika, **nudimo brezplačen dostop do spletne verzije časopisa.** V prihodnjem letu bodo naročniki lahko prebirali dnevnik na treh različnih digitalnih platformah: **računalnikih, pametnih telefonih in tabličnih računalnikih.**

Novi naročniki bodo prejeli Primorski dnevnik **brezplačno do konca leta 2014.**



Akcija PREDSTAVI NAM PRIJATELJA. Vsem, ki nam bodo predstavili novega naročnika, bomo ob sklenitvi naročnine za leto 2016 priznali **15% popust.**

Zadruga

Primorski
dnevnik



za informacije:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 356320
www.primorski.eu



TRST - »Sto violin« v Rossettijevem gledališču

Budapest Gypsy Symphony Orchestra s simfoničnimi deli v temperamentni romski izvedbi



»Sto violin« Budapest Gypsy Symphony Orchestra je ogrelo občinstvo v Rossettijevem gledališču

Najbolj svojstven simfonični orkester našega časa in obenem največji romski simfonični orkester na svetu. Budapest Gypsy Symphony Orchestra, kot se uradno predstavlja svetu, je eno in drugo. Ali pa, če hočemo, ni ne simfonični orkester, še manj pa ciganski. Samodejno je nastal kot pravi ciganski orkester: na pogrebu. Po vzoru šablonske oznake, da so tovrstni ansambli »naravnici« spremljevalci pogrebnih in svatbenih svečanosti. Pisalo se je leto 1985, umrl je sloviti pevec Sandor Jaroka, na njegovem pogrebu so njegovi številni prijatelji vzeli v roke »gosli« in zaigrali. Pravijo, da je bilo veličastno. Najvidnejši glasbeniki so izredno priložnost spremenili v trajnejši projekt: rodil se je veliki romski simfonični orkester. Pravijo mu tudi »sto violin«. V resnici jih je nekaj manj. Violin, ne vseh skupaj. Po uradnih podatkih se trenutno v izredno številnem orkestru oglašajo: 60 violin, 9 viol, 6 violončelov, 10 kontrabasov, 9 klarinetov in 6 cimbal. Če so godala »ciganska«, predvsem violina, dajejo cimbele zaznaven pridih ljudskosti, so nepogrešljiv zvok znanih madžarskih skladb, točneje določenega panonskega predela; klarinet večkrat podkrepi ljudske tone, s tem, da razširja teritorialno »pripadnost« posameznih viž. To glede ljudskega, ciganskega. Sicer pa Budapest Gypsy Symphony Orchestra izvaja v glavnem skladbe znanih avtorjev. V posebni priredbi, seveda.

Tako je bilo tudi v Trstu, kjer je »sto violin« gostovalo v petek zvečer. Izredno gostovanje, ki sta ga organizirali združenji Azalea Promotion in Altramusica, je – kot je bilo pričakovati – v veliko dvorano Rossettijevga gledališča priklicalo številne gledalce. Gre namreč za pravcati fenomen, ki ga predstavljajo kot »the best from Hungary (najboljše iz Madžarske)«. Nedvomno je, da orkester združuje velike virtuozne, ki iz svojih violin znajo izvajati »vražje« zvoke. Paganini bi jih bil vesel. Kot so tudi posebna dragocenost igralci na cimbal. Virtuoz Oszkar Ökrös je v svojem solu zaplul že skoraj v jazz vode. Gledalce, ki so sicer bili že izredno dobro razpoloženi, so najbolj osvajale tovrstne vragolije, sicer pa jih je k nenehnemu (neumestnemu) ploskanju vztrajno spodbujal trenutni umetniški vodja in eden od »vražjih« violinistov Jozsef Lendvai Csocsi. Po vzorcu ciganskih (in tudi ljudskih sestavov) je namreč prvi violinist tudi dirigent. Značilnost tega romskega simfoničnega orkestra je v

tem, da se solisti-dirigenti izmenjujejo.

Za začetek Rossini, za konec (in tudi vmes) Johann Strauss ml., vmes malo ciganskega oz. ljudskega, pretežno avtorji, ki so v svoje skladbe prelili prepoznavne ljudsko-ciganske note. Tako sta seveda v romsko-ciganskem glasbenem programu obvezna Brahms in Liszt z Madžarskimi plesi oziroma rapsodijami. Drugi del program, ki so ga glasbeniki izvedli v črnih oblekah, v katerih običajno nastopajo simfonični orkestri (v prvem so imeli pisane telovnike, maloštevilne ženske so bile v oblačju svobodnejše), bi glede na naslove skladb še najbolj pripisali novoletnim koncertom dunajske šole. Med zaključnimi skladbami – ni bilo povsem jasno, katere so sodile v program, katere v dodatke – sta namreč bila tudi sloviti Na lepi modri Donavi in Radetzky marš. Navdušeno občinstvo je orkester nagradil še z dodatnim čardašem, kot poklon italijanskim gostiteljem in gledalcem pa je zaigral tudi nekaj znano pevko Violino tzigano (gre sicer za tango, pela pa ga je Nilla Pizzi). Kdor po dolgem koncertu še ni bil povsem pošešen, je lahko kupil še zgoščenko. (bip)

SSG IN ROSSETTI - Od 24. do 27. novembra

CorpoCorpo, poklon Pippu Delbonu

Italijanski igralec in režiser Pippo Delbono bo v ponedeljek, 24. novembra protagonist zanimivega srečanja z občinstvom, ki ga bosta vodila gledališki kritik Roberto Canziani in predsednik goriškega Kinoateljeja Aleš Doktorič. Večer v dvorani Bartoli gledališča Rossetti v Trstu bo začetek poklona umetnosti Pippa Delbona z naslovom CORPOCORPO, ki bo vsak večer do 27. novembra ponudil vpogled v njegovo gledališko in filmsko umetnost. Koordinatorji pobude so Stalno gledališče Furlanije Julijske krajine, Slovensko stalno gledališče, Bonaventura-Gledališče Miela, društvo Casa del Cinema in Kinoatelje. Pred pogovorom bodo ob 19.00 predvajali filma »Ljubezen Meso« in nato ob 20.45 še film »Kri«, film iz leta 2013, ki prikazuje srečanje med Delbonom in liderjem teroristične organizacije Brigate Rosse Giovannijem Senzianjem.

V torek se bo niz dogodkov selil v Slovensko stalno gledališče, kjer bo v torek, 25. in v sredo, 26. novembra na sporedu najno-

LITERATURA - Jutri in v torek v Zagrebu

Na srečanju »pisana« skupina tržaških literatov

Jutri in v torek bo v Zagrebu gostovala skupina tržaških književnikov, pri čemer velja poudariti, da se ne zgodi vsak dan, da skupino sestavljajo ustvarjalke in ustvarjalci, ki odražajo multietnično dimenzijo Trsta in tudi FuTržaški center PEN v preteklosti svojo narodnostno mešano podobo že izpostavljali z nastopi in izmenjavami literarnih zbornikov s Slovenskim centrom PEN in s Centrom PEN italijanskih in retoromanskih književnikov v Luganu.

Tako bodo v Zagrebu gostovali predsednik Tržaškega centra PEN Antonio Della Rocca, ki piše pesmi, romane in pripovedke in Bettina Lilian Prenz, Argentinka,

AVDITORIJ REVOLTELLA - Jutri zvečer

Publikacija o tržaški Pokrajini

Knjiga obravnava upravljanje od leta 1977 do 1980

V veliki dvorani muzeja Revoltella bodo jutri ob 19. uri predstavili knjigo Ezia Martoneja in Giorgia Pisona »Quei 1254 giorni rossi - Quando a Trieste governò la sinistra« (Tistih 1254 rdečih dni - Ko je v Trstu vladala levica). V publikaciji je med drugim dolg intervju, ki ga je novinar Piccola Pison opravil z Martonejem. Ta je bil v drugi polovici 70. let podpredsednik levičarske pokrajinske uprave, ki je nasledila demokršansko pokrajinsko vlado Micheleja Zanettija. V knjigi so tudi pričevanja Claudia Boniciollija, Piera Panizona, Maurizia Pessata, Ernesta Kodarina, Bojana Brezigarja, Gabrieleja Pastrella, Giulia Ercolessija, Luciana Semeranija in Carla de Incontrere. Ob tej priložnosti smo se pogovarjali z avtorjem, Ezijom Martonejem, ki je z veseljem odgovoril na naša vprašanja.

Kako to, da ste se odločili za takšen naslov?

Naslov želi v žarišče postaviti obdobje, ko je v tržaški pokrajini vladala manjšinska uprava (12 svetnikov od 30)

z 9 komunisti in 3 socialisti, in sicer od februarja 1977 do julija 1980.

Precej drzna izbira ...

Gnala nas je izkušnja Franca Basaglie, bali smo se, da bi z njo »pometli«, kakor so to naredili v Gorici in Parmi.

Ampak Michele Zanetti je hotel Basaglio v Trstu že od leta 1971. Zakaj je bilo njegovo delo z Basaglio ogroženo?

Zanetti je bil po letu 1975 krščansko-demokratski predsednik Pokrajine z zunanjo podporo socialistov, socialnih demokratov in stranko Slovenske skupnosti. Toda že po letu dni so socialisti in Slovenska skupnost umaknili podporo, zaradi česar je njegova vlada padla. Tako sem jaz postal podpredsednik uprave, v okviru katere je pod vodstvom Alojza Markovica, delavca iz Tržiča in nekdanjega partizana OF, delovalo odbornišvo za gospodarske in kulturne zadeve Slovencev. Ta resor je kasneje prevzel Bojan Brezigar.

So bili morda še drugi člani slovenske skupnosti?

Poleg Bojana Brezigarja iz Slovenske skupnosti sta bila še Lucijan Volk, novinar Primorskega dnevnika, in Boris Iskra.

Je takratna uprava izvedla še katere druge pobude v korist slovenske skupnosti?

16. maja 1977 smo z odlokom št. 3 občinskega odbora sprejeli uvedbo slovenskega jezika v delo sveta, s čimer smo dopolnili 12. člen pravilnika. Ta odlok je nato razveljavil nadzorni odbor. Mi smo vložili pritožbo na državni svet in nadaljevali vse do srede leta 1980. Dokazali pa smo, da se je možno pogovarjati tudi o tako »delikatnih« temah.

Uvodno besedo je prispeval Paolo Rumiz, ki v uvodnih stavkih odlično opiše, kako Tržačani dojemajo zgodovino. Zelo natančno je tudi razkril možnost za drugačen način upravljanja javne uprave ...

Veseli me, da je Rumiz prispeval ključni prispevek: javno upravljanje ne zahteva le doslednosti in občutka odgovornosti do družbe, temveč tudi dolžnost do prihodnjih generacij, ki jih je treba spomniti, da vedno obstajajo možnosti za konkretna in daljnovidna dejanja v javno korist.

Sanela Čoralič

SEŽANA - Jutri v Kosovelovem domu

Komični triler Kraja v režiji Jaše Jamnika

V okviru gledališke sezone bodo jutri ob 20. uri v Kosovelovem domu v Sežani uprizorili komični triler Kraja, SNG Nove Gorice, v režiji Jaše Jamnika. Predstava spada v gledališki in briljantni abonma ter za izven. Zgodba pripoveduje, kako se sredi noči uspešnež z ženo in prijateljskim zakonskim parom vrne z obletnice poroke v podeželsko hišo, se sooči z razdejanjem, nato pa naleti tudi na vlomilca. Ta vzame položaj v svoje roke, se vrine v intimno četverice ter ob tem zamaje srečni prijateljski in ljubezenski videz njihovih vezi. Njegova prisotnost ne pomeni samo prilastitve tujega imetja, ampak gre za čisto pravi vdor v tuja življenja. Da pa vse ne bi ostalo pri preprostem razmerju med tatom in skupinico žrtev, se v razpletu zgodbe identiteta dejanskega tatu šele postavi pod vprašaj.

Igrajo: Tomislav Tomšič k. g., Gorazd Jakomini, Arna Hadžialjevič, Maja Nemeč in Gojmir Lešnjak - Gojc k. g. Informacije na tel. št. 0038657312010, prodaja vstopnic preko spleta na www.kosovelovdom.si.





Sovodnje ob Soči

V rokah držim sliko moškega pevskega zbora Skala iz Gabrji iz leta 1998. Postavni fantje so se slikali pri vodnjaku sredi vasi. Takrat je bila šapa ometana, na njej se vidi znak miru, tisti krog, za katerega se zdi, da je v njem odtis ptičje tace, dejansko pa je »napisan« z znaki za sporazumevanje z zastavicami in združuje črki N in D, saj je bil, ob njegovem nastanku leta 1958, namenjen gibanju za jedrsko razorožitev (Nuclear Disarmament). Pevci iz sovodenske občine verjetno niti niso vedeli, da so se za svojo petnajstletnico slikali skupaj z znakom, ki je ravno takrat imel štirideset let! No, zato pa je takratna okolica vodnjaka zelo v stilu pokrajine po jedrski eksploziji: zapuščen, neurejen, z malo od zime požgane trave, ki rine iz asfalta. Pa poglejte si taisti vodnjak danes! Je kot fant špadni, bi rekli ta stari. Obnovljen se kar blešči sredi trga, okrog njega je velik podstavek, vse je iz kamna, resda ne klesanega, vendar zato nič manj cenjenega. Tudi ogrodje za škripec je novo in le stara glicinija v ozadju nas prepriča, da slikamo isti vodnjak. Podtalnico zajema devetnajst metrov globoko, kar je bilo bojda v izjemno sušnih letih premalo, vendar je v bližini drug vodnjak, ki je še tri metre globlji in kjer vode prav zares nikoli ni zmanjkalo.

Podoben vodnjak je tudi v Rupih, medtem ko je tisti pri osnovni šoli iz več kosov klesanega kamna.

Sovodenska občina je v okviru projekta Living fountains obnovila tudi velik kal v bližini zaselka Devetaki na obrobju Vrha svetega Mihaela. Tihu nas spominja na čase, ko so pastirji tja gonili pojitji govedo, zdaj pa voda privablja zgolj plašne srnice in trope divjih svinj, ki gospodarijo v goščavi. Okolica kala je prava oaza sredi kamnitega kraškega sveta, s klopčami, ki bodo verjetno privabljalje zaljubljene pare. Obenem je kal na stičišču planinskih in spominskih poti, ki vodijo po goriškem Krasu.

Doberdob

Nad podzemnim vodnim zajetjem v Baredu pri Jamljah zgrajena hišica ima ročno črpalko, s katero so vodo dvignili do notranjega korita, od koder se je pretakala še v zunanje. Vodnjak nekaj sto metrov iz vasi je vse do prihoda vodovoda služil celi vasi za oskrbo z vodo za pranje perila in napajanje živine, medtem ko so za pitno vodo uporabljali kapnico, ki so jo zbirali pri vsaki hiši. Vodni vir je bil strateškega pomena tudi za vojake na kraškem odseku soške fronte. Nadzor nad njim je imela avstro-ogrska armada, italijanska vojska pa je tudi zaradi vodovoda vas pogosto bombardirala.

Ob vodnih kalih nad zaselkom Míkoli se spomnimo zgodovine Krasa. Stoletja so ljudje krčili gozd in na posekah pasli živino ali kosili travinje. Les, predvsem stoletne hraste – dobe, so sekali tudi za prodajo. Najdebelejši še danes držijo nad vodo beneške palače. Kar niso posekali marljivi kmetje, so med prvo svetovno vojno uničile granate. Svet se danes počasi zarašča. Strelske jarke prerašča grmovje, nad katerim se dviga vse več visokih krošenj. Obnovljeni kali nam obujajo spomin na iznajdljivost domačinov, da so v svetu, kjer vsaka kaplja dežja hitro ponikne, uspeli zadržati dovolj vode za govedo, ki se je paslo na kamniti gmajni.

V Vižintinih opazimo na koritu za napajanje konj trakove z barvami madžarske trobojnice. Korito so med 1. svetovno vojno zgradili ogrski vojaki. V moriji, ki ji ni bilo videti ne smisla ne konca, so si dali uteho z gradnjo fontane z dvema koritoma. Njena lepota je v preprostih ornamentih, ki nam dajo vedeti, da človek tudi v trenutkih, ko se življenje zdi brez vrednosti, išče večnost v estetiki. Na pol poti med fontano in bližnjim vodnjakom, ki se napaja s podzemnim vodnim virom, je madžarska kapelica, posvečena spomenu na deset tisoč fantov s panonskih ravnin, padlih na kamnitih kraških tleh.

Šempeter-Vrtojba

Šempetrski kamniti vodnjak z zidanim in ometanim obodom in cementnim ustnim obročem krasi trikrako ogrodje s prav tolikimi škripci, ki je sorazmerno neobičajno v naših krajih. Tako ta, kot vsi ostali vodnjaki v tej občini, je pod ključem.

V Vrtojbi, ki je nekoč slovela kot vas s 67 vodnjaki, so obnovili štiri. Za vse velja, da imajo šape iz velikih kosov marmorja, kar jih uvršča v elito med podobnimi gradnjami. Pri določanju lokacije nekaterih so se bajaličarji verjetno ušeli, saj so, globini jaška navkljub, bolj suhi kot polni vode. Voda pa v Vrtojbi ni bila pomembna samo za ljudi in napajanje živine, ampak je na njenem obilju slonela tudi vrtnarsko-poljedelska dejavnost, saj so le dobro zalite njive omogočale dober pridelek in s tem tudi zaslužek.

Miren-Kostanjevica

V Biljah preseneti vodnjak s štirimi škripci nad šapo: očitno so ga nekoč upo-

rabljale številne družine iz okoliških hiš v klancu. Ves iz kamna je vkopan globoko v zemljo, kjer njegov zbiralnik napaja vodo iz podtalnice. Vanj lahko pokukamo, če dvignemo kovinski pokrov nad odprtino. Njegova umestitev sredi ceste zgovorno kaže na pomen, ki so ga imeli vodnjaki kot kraji stičišča vaščanov.

V Orehovljah postanemo ob globokem vodnjaku, skopan v prodnata tla, kjer ga napaja voda iz podtalnice. Reliefno klesani obodni kamni dajejo vodnjaku nenavaden izgled. Tako na tem, kot vseh drugih vodnjakih, zbuja pozornost okrasno okovje, ki nosi škripce za dvigovanje vode. Pogled v njegovo drobno izdaja, da so podzemni del vilili iz betona.

V velikem kalu na robu vasi Lokvica ni nikoli zmanjkalo vode, prav tako ne v dveh bližnjih zbiralnikih, ki ju polnijo podzemni studenci. Čeprav so vse tri vodne površine blizu ena drugi in čeprav je svet kraški, se samo voda iz enega zbiralnika pretaka v kal, druga pa ubira svoja pota. Za naše kraje je svojevrstna posebnost

uporaba tehnike stopničastega vodnjaka, ki jo ima eden od obeh zbiralnikov.

Vodni zbiralnik na robu Nove vasi je bil zgrajen z namenom, da služi kot kal. Ima tri zidane stene, s četrte strani pa se počasi spušča, tako da so lahko živali same dosegle vodo. Obnovljen ponovno služi namenu, saj se v njem radi odžejajo konji s sosednjega posestva, kjer jih redi novinarski kolega Viljem Gergolet. V kalu se zbira deževnica, ki priteka z okoliških površin, pred izlivom v zbiralnik pa mora vodo preko lovilcev peska in nečistoče. Za naravno čiščenje kala skrbijo otoki trsa, med katerimi se razrašajo listi lokvanjev, ki preprečujejo prehitro izsuševanje vode. Viljem razkrije, da ime s kalom še velike načrte. Pravi, da bo zajel deževnico s strehe nad konjskimi hlevi in senikom ter jo po črpalkah speljal v kal in zagotovil kroženje vode, ki bo tako boljše kvalitete, saj tu ni konjem ni vseeno, kako vodo pijejo.

V Koritah na Krasu bi težko govorili o pravem kalu, bolj o zbiralniku za deževnico, ki priteče po cesti. Voda govedu ni (bila) neposredno dostopna, ampak jo

je bilo potrebno z ročno črpalko natočiti v bližnje korito. Voda ni pitna.

Čiste linije, bolj ravne kot okrogle, kažejo na sodobno zasnovano vodnega zbiralnika v Selah na Krasu, v katerega se zbira kapnica iz okoliških hiš. Nad zbiralnikom je plošča s kamnitim tlakom, ob robu pa ročna črpalka in majhno korito. Voda, ki priteče, se po ceveh pretaka v zunanje korito, namenjeno napajanju živine. Voda ni pitna.

V Temnici popotnik ne more kar tako mimo vodnjaka, ki bi ga lahko poimenovali za vodnjak z lepim razgledom. Pogled zaobjame mile linije kraške pokrajine, ob lepem vremenu pa pogled seže vse do morja. Čeprav je vrh vzpetine, na kateri je vaška cerkev, so strešne površine okoliških stavb dovolj velike, da ga kapnica hitro napolni. Za dvigovanje vode so uporabljali vreteno, danes pa lahko zaenkrat le preverjamo skozi rešetke, kakšen je vodostaj. Sicer krasen kraški trg zdaj nekoliko sameva, toda mogoče bo prav obnovljen vodnjak prinesel novo življenje...

Mestna občina Nova Gorica

Urejen kal z dvema pripadajočima vodnima zbiralnikoma v Podlaki je le eden od številnih, ki so na kraškem svetu Banjske planote omogočili razvoj živinoreje. Vas Podlaka ostaja konec leta 2014 edini večji zaselek na Goriškem kjer so domačini še vedno odvisni od zbiranja kapnice. Udomačen izraz za šapo je na planoti grlo, ponekod tudi firtoh (predpasnik). In mimogrede: za vodnjake, ki jih napaja podtalnica, je potrebno v Sloveniji dobiti (plačati) vodno dovoljenje, gradnja vodnjakov in kalov z deževnico pa (zaenkrat) ne pozna birokratskih zaprek.

V Grgarskih Ravnah nas več kot preseneti fontana v zgornjem delu vasi, imenovanem Grad, ki je eden najbolj mogočnih ohranjenih nevojaških objektov, ki so jih med 1. svetovno vojno zgradili avstro-ogrski vojaki vzdolž soške fronte. Obdobja zatišja med ofenzivami so izkoristili za gradnjo pravega spomenika, posvečenega vodi. So tako hoteli pozabiti na žejno v strelskih jarkih na prvi bojni črti? Vodnjak je vodo dobival iz zajetja neposredno nad njim, kjer sta bili tudi dve večji koriti, in ki si ga je prav tako vredno ogledati. Skupaj z bližnjo kapelico je celoten kompleks služil tudi za verske obrede. Po napisu PRINZESSIN MARIE ANNA V. PARMA BRUNNEN sodeč so vojaki fontano posvetili nadvojvodini, za katero so starši v mladih letih upali, da se bo omožila s prestolonaslednikom Francem Ferdinandom, katerega uboj je bil povod za Veliko vojno. Voda je pitna.

V Preserjah se najprej ustavimo pri zidanem zbiralniku vode, umeščem v obokano odprtino v opornem zidu okoli hiš v najvišjem delu naselja, zaradi česar mu pravijo tudi kal pod velbom. Po sklepnem kamnu oboka sodeč, je bil zgrajen leta 1867. Deževnica, ki je pritekala po cesti z dvorišča, je polnila kamniti kal, ki je služil prebivalcem Krševanske vasi. Arhitektonsko preoblikovan ohranja spomin na stare čase in daje priložnost za klepet v senci pod latnikom. Zraven zbiralnika je v steni pipa s pitno vodo nad kamnitim koritom. V isti vasi, vendar na eni stranski poti, je Vidmarska štirna, vodnjak, ki ga napaja podzemni izvir, ki nikoli ne presahne. Vsi elementi obnovljenega vodnjaka so oblikovani sledeč sodobni predstavi o lepoti. Čistost njegovih linij dopolnjujeta lesen hlood, namenjen počitku mimoidočih, in prodnata okolica, medtem ko ga stebri latnika nad ročno vodno črpalko in suhi zid, ki ga obdaja, umeščajo v naravo, kateri pripada. Krajani upajo, da bodo prejeli potrdilo o pitnosti vode.

Našo pot spoznavanja obnovljenih kalov in vodnjakov končujemo v Šempasu. Fontana na robu vasi je lep primer podeželske iznajdljivosti in želje preproste ga človeka, da združi koristno in lepo. Iz višjega zaledja pripeljana izvirna voda je prihajala v prvo korito s curkom, zdaj pipo, se od tu pretakala v napajalno korito, nižje je stalno korito za pranje. Kip na fontani so domačini krstili za Brido, čeprav je baje trubadur, toda to sploh ni važno. Pravzaprav je: voda iz Bride ni samo potešila žeje, ampak je tudi burila domišljijo. In ponesla vaščane na krilu misli v daljini in širni svet... Voda je pitna.

PRİČE ŽIVLJENJA V NAŠIH KRAJIH

Vodnjaki: živa voda in ustavljen čas (2)

TONI GOMIŠČEK (besedilo in fotografije)



Biljenski vodnjak krasi cvetje



Vodnjak v Gabrjah



Fontana v Vižintinih



Kal pri Devetakih



Napis v velbu



Škripec



Vidmarska štirna Preserje



RIM - Italijanski premier pisal dnevniku la Repubblica

Renzi: Demokratska stranka ne potrebuje pregleda krvi

Fassina: Stranka je blizu centrom moči in daleč od brezposelnih in prekernih

RIM - »Demokratska stranka ne potrebuje pregleda krvi. Stranka je bila vselej levičarska, moja levica pa je na strani šibkejših«.

To je povedal italijanski premier Matteo Renzi v pismu, ki ga je posredoval včeraj dnevniku la Repubblica in v katerem je v bistvu odgovoril na kritike, še predvsem na račun reforme trga dela in njegovega napada na sindikate. »Moja levica ne potrebuje analize krvi, kot to zahtevajo nekateri člani sindikata«, je poudaril Renzi. »Stranka je bila vedno levičarska in sem jo zato na vsak način skušal ponesti v Evropo na mesto, ki ji pripada«, se pravi v družino socialistov, je nadaljeval ministrski predsednik. Demokratska stranka namreč ve, kaj mora storiti v konkretnem obnašanju in v strateških izbirah, in je vselej na strani šibkejših, na strani upanja in zaupanja v prihodnost, ki jo je potrebno zgraditi skupaj, je še dejal premier.

Disidenti v Demokratski stranki z na čelu Stefanom Fassino in Giannijem Cuperlom pa so izjavili, da ne bodo podprli reforme trga dela oziroma t.i. Jobs Act. »Ta Demokratska stranka me

skrbi, ker je blizu centrom moči in je vedno bolj na njihovi strani, obenem pa je vedno bolj oddaljena od brezposelnih in prekernih«, je menil Fassina. Državni tajnik sindikata kovinarjev Fiom-Cgil Maurizio Landini je po drugi strani včeraj priznal, da njegov stavek »Renzi nima podpore poštenih ljudi« ni bil ravno posrečen, a dodal je, da so bili trdi toni v zadnjem obdobju sad nesposobnosti komuniciranja.

Reformo je medtem tudi negativno ocenila Berlusconijska stranka Forza Italia. Sicer je Berlusconi še posebej omenil tudi reformo volilnega zakona, ki jo mora Renzi pripraviti po njegovih besedah v sozvočju z dogovorom, ki sta ga sklenila zdajšnji in nekdanji premier. Berlusconi je namreč izrazil bojazen, da namerava Renzi v resnici na volitve prihodnje leto spomladi, v tej luči pa naj bi Renzi nameraval samovoljno vnesti nekatere spremembe v t.i. volilni zakon Italicum. Specifično naj bi se praga za izvolitev v parlament za stranke znižal na 3 odstotke, kar bi bilo po godu manjšim strankam, vstevši tudi stranki NCD notranjega ministra Angelina Alfana.



Italijanski premier Matteo Renzi

KENIJA - Maščevanje islamske milice Šebab

Ubili 28 potnikov na avtobusu

Ker niso znali brati Korana, so ocenili, da niso muslimani in jih brutalno umorili - Šebab hoče svojo državo na Afriškem rogu



Kenijski avtobus, ki so ga napadli islamski skrajneži

ANSA

NAIROBI - Oboroženi moški so na severu Kenije blizu meje s Somalijo včeraj usmrtili najmanj 28 potnikov avtobusa, za katere so ocenili, da niso muslimani. Odgovornost za napad je prevzela skrajna islamska somalijska milica al Šebab. Sporočila je, da gre za maščevanje, potem ko je policija v minulih tednih v pristaniškem mestu Mombasa izvajala racije v mošejah in iskala privržence Šebaba in orožja. Pri tem je bila ubita ena oseba, prišli so več kot 350 ljudi.

Predstavniki lokalne policije Noah Mwavinda je pred tem povedal, da so oboroženi moški avtobus pričakali v zasedi in prisilili voznika avtobusa, da je ustavil, nato pa so vozilo zapeljali s ceste, kjer so okrutno ubili 28 potnikov, za katere so menili, da niso muslimani. Brati naj bi jim dali odlomek iz Korana. Po besedah Mwavinde je bilo v avtobusu okoli 60 potnikov. Nemuslimane so sprva vkricali v avtobus in so jih hoteli odpeljati v Somalijo, ker pa je avtobus obtičal, so nato svoje »ujetnike« usmrtili. Avtobus, ki je bil na poti v prestolnico Nairobi, so ustavili v okrožju Mandera blizu meje s Somalijo.

Milica Šebab se že vrsto let bori za ustanovitev islamske države na Afriškem rogu. Sedež ima v Somaliji, njeni pripadniki pa delujejo tudi prek meja, med drugih od leta 2011 v Keniji. Skupina je med drugim v Keniji septembra 2013 izvedla napad na nakupovalno središče v Nairobiju, pri tem je bilo ubitih več kot 60 ljudi.

RIM - Visoka kazen Dvajset tisoč evrov za inicialko na Koloseju

RIM - Ruski turist, ki so ga ujeli, ko je nameraval na zid rimskega Koloseja vrezati svoji začetnici, bo moral plačati 20.000 evrov kazni. Sodišče ga je včeraj obsodilo tudi na štiri mesece pogojne zaporne kazni. Dvainštiridesetletnika so zasačili, ko je z ostrim kamnom hotel vrezati kakšnih 25 centimetrov veliko črko k.

Kot poročajo, je to že peti turist letos, ki so ga kaznovali zaradi uničevanja svetovno znanega amfiteatra iz časov Rimskega imperija v središču italijanske prestolnice. Kaznovali so še dva Avstralca, očeta in sina, ter najstnika iz Kanade in Brazilije.

Kolosej vsako leto obišče okoli šest milijonov turistov, od septembra pa poteka njegova obnova.

POGAJANJA - Iranski jedrski program

Dogovora Irana s šesterico velesil do jutri zelo verjetno še ne bo

DUNAJ - Ameriški državni sekretar John Kerry je včeraj na Dunaju ponovil, da ostajajo velike razlike v stališčih z Iranom glede njegovega jedrskega programa. Evropski viri na pogajanjih pa so dejali, da do ponedeljka, ko se izteče rok, ne bo mogoče skleniti celovitega dogovora o jedrskih aktivnostih Teherana. Kerry, ki je v petek preložil odhod v Pariz, se je včeraj že četrtič v treh dneh sestal z iranskim kolegom Džavadom Zarifom (na posnetku Ansa).

Neimenovani iranski vir je potrdil, da še vedno obstajajo velike razlike in da bo treba sprejeti politične odločitve. Razlike med Iranom in šesterico velesil - ZDA, Veliko Britanijo, Rusijo, Francijo, Kitajsko in Nemčijo - naj bi bile tako velike, da sta London in Teheran že omenila možnost, da bo treba pogajanja podaljšati, saj dogovora ne bo mogoče doseči do ponedeljka.

Evropski vir blizu pogajanjem pa je včeraj popoldne dejal, da niso dosegli nobenega pomembnejšega napredka in da bo moral Iran storiti velik korak, da bi lahko dosegli dogovor. »Cilj je dogovor. Da bi se o vsem dogovorili do ponedeljka, pa je fizično nemogoče«, je dodal. Tudi če bi dosegli politični dogovor, namreč teh-



nični aneksi ne bi mogli biti pripravljeni, kar pomeni, da bi bila potrebna dodatna pogajanja.

Zahod želi na pogajanjih doseči, da bi Iran omejil svoje jedrske dejavnosti do te mere, da bi bil kakršenkoli poskus izdelave jedrske bombe praktično nemogoč. V zameno Iran, ki vseskozi zanika težnje po razvoju jedrskega orožja, želi umik sankcij ZN in zahodnih držav, ki imajo velike posledice za gospodarstvo islamske republike.

Lavrov obtožuje Zahod, da želi spremembo režima v Rusiji

MOSKVA - Ruski zunanji minister Sergej Lavrov je včeraj obtožil Zahod, da želi s sankcijami proti Rusiji zaradi ukrajinskega konflikta doseči spremembo režima v Rusiji. Po njegovih besedah nekateri politiki v zahodnih državah izjavljajo, da je proti Rusiji treba uvesti sankcije, ki bodo uničile njeno gospodarstvo in izzvale proteste. ZDA in EU so v odgovor na rusko ravnanje v ukrajinski krizi proti Moskvi uvedle najstrožje sankcije od konca hladne vojne, zadevajo pa energetske, finančni in obrambni sektor in so že privedle do naraščanja inflacije in padca rublja.

Sankcije proti Rusiji so drugačne od tistih, ki so jih uvedli proti Iranu in Severni Koreji. Te so takšne, da niso povzročile škode in so prizadele samo elite, niso pa povzročile škode na socialnem in gospodarskem področju, je dejal Lavrov.

Zavrnil je petkovo opozorilo ameriškega podpredsednika Joeja Bidna, ki je Moskvo opozoril, da se bo soočila z večjo izolacijo, če ne bo izpolnila svojih obvez iz dogovora iz Minska o Ukrajini. Dejal je, da z veliko večino držav nadaljujejo dialog in da ni mogoče govoriti o izolaciji. Poudaril pa je, da z Evropo odnosi ne morejo več biti enaki.

Rusija je v odgovor na sankcije Zahoda uvedla embargo na uvoz večine hrane iz EU in ZDA.

Močna potresa stresla Japonsko in Kitajsko

TOKIO, PEKING - Osrednjo Japonsko je včeraj stresel močan potres z magnitudo 6,8, je sporočila japonska meteorološka agencija. Ranjenih je bilo več ljudi, podrla se je nekaj hiš, niso pa izdali opozorila pred cunami. O potresu z magnitudo 5,9 so včeraj poročali tudi iz jugozahodne kitajske province Sečuan. Umrl je en človek, 15 je ranjenih.

Potres na Kitajskem je imel žarišče severozahodno od Kangdinga v globini 14 kilometrov. Zatrešila so se poslopja, panični prebivalci pa so zbežali na ulice. O večji škodi pa ni poročil. Po poročanju kitajske tiskovne agencije Xinhua je umrla neka starejša ženska, ki jo zadelo okensko steklo, ki je padlo s poslopja. 15 ljudi je bilo ranjenih.

Žarišče potresa na Japonskem, ki je imel po meritvah ameriškega geološkega centra USGS magnitudo 6,2, je bilo na severu prefekture Nagano v globini deset kilometrov. Po poročanju medijev je bilo v potresu, ki je območje zatresel okoli 22. ure po lokalnem času, v kraju Hakuba ranjenih več ljudi, podrle naj bi se štiri hiše, a hujše škode naj ne bi povzročil. Pod ruševinami naj bi bilo ujetih pet ljudi.

Izraelsko rušenje domov Palestincev za Human Rights Watch vojni zločin

TEL AVIV - Izraelska politika rušenja domov Palestincev, ki so bili vpleteni v napade na Izrael, je lahko pomenila vojni zločin, ker gre za kolektivno kaznovanje, je včeraj opozorila organizacija za človekove pravice s sedežem v New Yorku Human Rights Watch.

»Izrael naj preganja, obsoja in kaznuje kriminalce, ne pa da se maščuje z rušenjem, ki škodi celotnim družinam«, je povedal namestnik direktorja organizacije, pristojnega za Bližnji vzhod in severno Afriko, Joe Stork. Izrael je letos doslej uničil pet domov, sedem rušitev pa je še načrtovanih v vzhodnem Jeruzalemu in na Zahodnem bregu, je še opozoril Human Rights Watch. Politika uničevanja domov po napadih tudi v samem Izraelu velja za sporno.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA JULIJSKA - KRAJINA

TRST

Slovensko Stalno Gledališče

V nedeljo, 23. novembra, ob 16.00 / Marko Sosič, Carlo Solazzi / Igor Pison: »1914-1918. Trst, mesto v vojni«. / Ponovitve: v petek, 28. ob 20.30, v soboto, 29. ob 19.00 in v nedeljo, 30. novembra, ob 16.00.

Gledališče Rossetti Dvorana Generali

V sredo, 17. decembra, ob 20.30 / Luigi Pirandello: »Enrico IV« / Režija: Franco Branciaroli. / Ponovitve: od četrta, 18. do sobote, 20. ob 20.30 ter v nedeljo, 21. decembra, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Danes, 23. novembra, ob 17.00 / Gianni Borgna: »Una giovinezza enormemente giovane«. / Režija: Antonio Calenda.

Gledališče Orazio Bobbio - la Contrada

V ponedeljek, 24. novembra, ob 20.30 / Massimiliano Forza: »Triestiner« / Režija: Giuseppe Emiliani / Nastopata: Ariella Reggio in Virgilio Zernitz. / Ponovitve: v sredo, 26. ob 20.30, in v soboto, 25. novembra, ob 16.30.

GORICA

Kulturni Dom (ul. I. Brass, 20)

Jutri, 24. novembra, ob 20.30 / Marko Sosič in Carlo Tolazzi: »1914-1918. Trst, mesto v vojni«. / Režija: Igor Pison.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG

Danes, 23. novembra, ob 17.00 / komedija / Carlo Goldoni: »Krcmarica Mirandolina«.

V torek, 25. novembra, ob 11.30 / za šolo / Jevgenij Švarc: »Zmaj«.

V sredo, 26. novembra, ob 10.30 / za šolo / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«.

V četrtek, 27. novembra, ob 11.00 / Marko Sosič, Carlo Tolazzi: »Trst, mesto v vojni«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Biljana Srbljanović: »Majhen mi je ta grob«.

PIRAN

Gledališče Tartini

V petek, 28. novembra, ob 19.30 / Ivan Cankar: »Slike po dolini Šentflorijanski«.

PORTOROŽ

Avditorij

V sredo, 10. decembra, ob 20.00 / komedija / Gašper Tič in Jure Karas: »KO KO komedija«. / Režija: Lado Bizovičar.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

V torek, 25. novembra, ob 19.30 / Goran Stefanovski: »Figurae Veneris Historiae«. / Ponovitev: do četrta, 27. novembra, ob 19.30.

V ponedeljek, 31. novembra, ob 19.00 / Vladimir Vladimirovič Majakovski: »Misterij buffo«.

Mala drama

V torek, 25. novembra, ob 20.00 / Ernst Toller: »Hinkemann«.

V sredo, 26. novembra, ob 20.00 / Franjo Francič: »Vice«. / Ponovitev: v četrtek, 27. novembra, ob 20.00.

V petek, 28. novembra, ob 17.00 / Luka Martin Škof, Blaž Rejec: »Gledališka bum-bonjera«. / Ponovitev: v soboto, 29. novembra, ob 11.00.

V soboto, 29. novembra, ob 11.00 / Luka Martin Škof, Blaž Rejec: »Gledališka bum-bonjera«.

Levi oder

V soboto, 29. novembra, ob 21.00 / Avtorski projekt Inicijative za razvoj dokumentarističnega gledališča: »Marie Curie - Hystérie«. / Ponovitev: v sredo, 31. decembra, ob 21.30.

Slovensko Mladinsko Gledališče

Zgornja dvorana

V torek, 18. novembra, ob 10.00 / Potečna klovnovska predstava / Ivan Pernelj: »Luna na cesti«.

Spodnja dvorana

V sredo, 19. novembra, ob 20.00 / Uroš Kaurin, Vito Weis: »Heroy 1.0«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK - Il Rossetti Dvorana Generali

V sredo, 26. novembra, ob 20.30 / muzikal / Alan Menken, Howard Ashman in Tim Rice: »Disney's Beauty And The Beast« / Režija: Rob Roth / Ponovitve: v četrtek, 27. in v petek, 28. ob 20.30, v soboto, 29. in v nedeljo, 30. novembra ob 16.00 in ob 20.30, od torika, 2. decembra, do petka, 5. decembra, ob 20.30, v soboto, 6. in v nedeljo, 7. decembra, ob 16.00 in ob 20.30.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 27. novembra, ob 20.30 bo v okviru osrednje slovesnosti ob 33-letnici odprtja goriškega slovenskega kulturnega hrama (1981- 2014) predstavitel Radio Slovenije s svojo nadvse uspešno varjetejsko oddajo »Prizma optimizma«, z znanim orkester Big Band RTV Slovenije, ki ga vodi dirigent Jože Kranjčan. Sodelujejo Darja Švajger, Rudi Bučar, Nataša Ralijan Tič, Tilen Artač, Sašo Hribar ter pevka Martina Feri. Vodil bo Milan Krapež.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 20.45 / koncert / Nastopata: Verena Fischer - baročna prečna flavta in Léon Berben - klavičembalo.

VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine

V petek, 28. novembra, ob 20.45 / balet / Pëtr Il'ič Čajkovskij: »Lo Schiaccianoci« / Nastopa: Latvian National Ballet / Balletto dell'Opera Nazionale di Riga (Lettonia) / Umetniški vodja: Aivars Leimanis.

V petek, 5. decembra, ob 21.00 / koncert / Nastopala bo rock ikona Patti Smith.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Mostovna

Danes, 23. novembra, ob 20.00 / Death metal večer / Nastopajo: Cannibal Corpse, Revocation in Aeon.

V petek, 28. novembra, ob 21.00 / Jimi Hendrix tribute night / Nastopajo Trio oko.

SNG

V petek, 28. novembra, ob 22.00 / Turneja po glavnih mestih Slovenije / Laibach - Napravimo to deželo spet sproščeno!

Kino Šiška

V ponedeljek, 24. novembra ob 21.00 / Indeks lekcija / Dry the River (VB).

V sredo, 26. novembra, ob 21.00 / rock / Grandmothers Of Invention.

V četrtek, 27. novembra, ob 21.00 / industrial rock - sperimentalna glasba / Einstürzende Neubauten - Lament.

V petek, 28. novembra ob 21.00 / FESTIVAL SONICA 2014 / Nastopajo: Innod (AUT, US); Martin Messier (CAN); Projectors.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

V kavarni Stella Polare Matjaž Hmeljak razstavlja svoje grafike - "Fragmenti",

dela od leta 1996 do leta 2014. Razstava bo na ogled do 8. decembra.

TRNOVCA

Umetniški in kulturni center Škerk je na ogled do 26. 11. velika razstava o zgodovini in delih arh. Maksa Fabianija z 250 velikimi reprodukcijami slik in dokumentov. Na voljo brezplačni bogat katalog. Urnik: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 17.30. Voden ogledi ob sobotah ob 15.00 in ob nedeljah ob 11.30."

GORICA

Galerija Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20) do srede, 10. decembra je na ogled likovna razstava slikarja Vladimira Klanjščka za 70-letnico.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

TIC Štanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianija.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTO

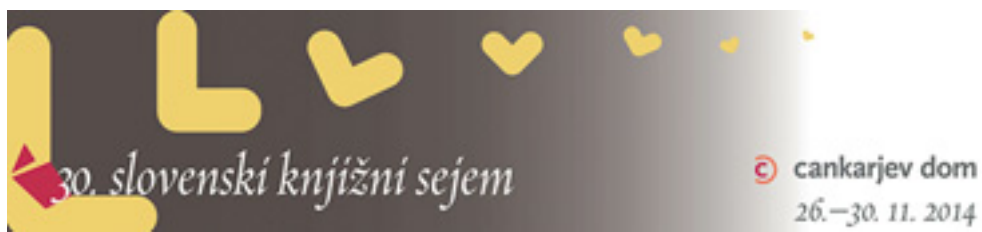
Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Svetovna književnost

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO				ITALIJANSKI FILMSKI REŽISER (DAMIANO)	VEČNI POPOTNIK	PLANŠARSKA KOČA V SVI-CARSKIH PLANINAH	EGIPČANSKA BOGINJA NEBA IN VESELJA	RIMSKI POZDRAV	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI	TEMELJ, BAZA	NEMŠKI FILOZOF (PAUL)	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	VASJA OCVRK	PRETEP PO NAŠE	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI	DOLG LETALSKI NAPAD		
ZENSKO IME								RIMSKI BOG LJUBEZNI				VLADIMIR BARTOL			ORANJE			
POLDRAG KAMEN								VRSTA GLEDALIŠKEGA DELA NEKD. ARG. NOGOMETAS										
ANALFABET PO STAREM													DEBELE PALICE					
REKA V FRANCIJI								DRAGO OTA			NAPIS NA KRISTUSOVEM KRIŽU	SIRSKI PREDSEDNIK						
ŽOGA ZUNAJ IGRISČA							TUJE MOŠKO IME NEKD. ITAL. ODOBJAKAR									PABLO NERUDA	ANTON NOVAČAN	
NAŠA NIKALNICA						HRIBOVJE V SLOVENIJI										IT. PESNICA, NOBELOVKA NEGRI		
VERY IMPORTANT PERSON						GIACOMO LEOPARDI										KROGLA		
PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK				OVALNA SLIKARSKA DEŠČICA	OMEMBA (STAR.)	ZABAVLJICA, SMEŠNICA	WILLIAM INGE										GLASBENI INTERVAL	KEMIJSKI ZNAK ZA TANTAL
OBLIKA NAČRTNEGA, PREMIŠLJENEGA DELA									JULIUS ERVING			NEKDANJA FRANCOŠKA AVTOMOBILSKA HIŠA						
PIJAČA ZA APERITIV												NEKD. PREB. APENINSKEGA POLOTOKA						
VELIKA SMUČARSKA SKAKALNICA								ANTON AŠKERC		NOETOVA BARKA					OTKA NA POL		REKA V ANGLIJI	
ITALIJANSKI NAFTNI KONCERN								ALOJZ REBULA		AM. IGRALEC GAZZARA					ŠKOTSKI NOBELOVEC (JOHN)			
ENERGIJSKA STOPNJA ATOMA ALI MOLEKULE												... ATKINSON (MR. BEAN)						
GLAVNO MESTO STARE BABILONIJE																	AMERIŠKA FILMSKA IGRALKA (MEG)	

SLVARČEK - ATOR = egipčanska boginja • NEN = reka v Angliji • ORR = škotski strokovnjak za prehrano, nobelovec (John Boyd) • RAEVIUS = tuje moško ime • REE = nemški filozof • UCI = mednarodna kolesarska zveza

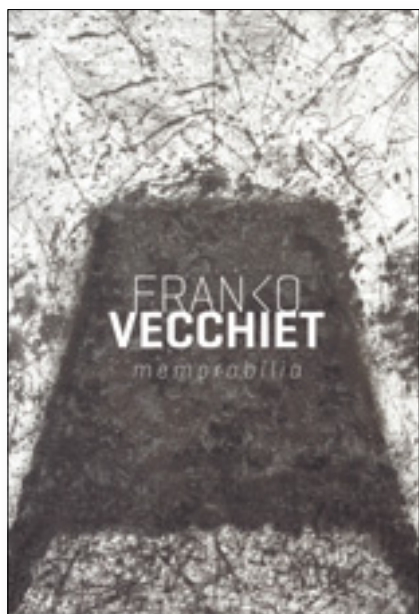


ZALOŽBE SLOVENCEV V ITALIJI SKUPAJ V LJUBLJANI

Viden doprinos

Mladika, Novi Matajur – Galeb in Založništvo tržaškega tiska bodo tudi letos svoje knjižne novosti razstavljali na stojnici „SLOVENSKA KNJIGA V ITALIJI“, v prvem preddverju Cankarjevega doma, nasproti Debatne kavarne. Tako, kot vsako leto so založbe tudi tokrat pripravile bogat spremljevalni program, ki ga bodo tokrat sooblikovale še z drugimi partnerji.

Knjižni program ZTT-ja med tradicijo in novimi izzivi



Letos je Založništvo tržaškega tiska sodelovalo pri pomembnem in odmevnem projektu, razstavi del Franka Vecchietta v tržaškem muzeju Revoltella. Ob tej priložnosti je izdalo monografijo o umetniku z naslovom Memorabilia. Gre za hommage ustvarjalcu, mojstru grafike, čigar ime je skozi čas bilo vedno vezano tudi na našo založbo. Monografijo je lično oblikoval Rado Jagodic iz Studia Link, uredil jo je Andrej Furlan, ki je prispeval tudi fotografije, spremni študiji pa sta napisali umetnostni zgodovinarji Nadja Zgonik in Federica Luser. Izčrpno biografijo in seznam vseh razstav je monografiji dodala kustosinja razstave Giulia Giorgi.



V tem letu je bilo veliko pozornosti posvečene mladim. Spomladi je izšla otroška slikanica Slon na drevesu, avtorice Maše Ogrizek in ilustratorke Dunje Jogan, ki je bila nominirana za nagrado Kristine Brenkove za najboljšo izvirno slikanico. To je zgodba o iskanju ljubezni, ki jo vsaka odrasčajoča generacija živih bitij odkriva na novo. Glavni lik, odrasčajoči slon, ne more najti prave ljubezni, dokler posluša nasvete drugih.

Poleti je zagledala luč knjiga Slovenija v žepu, vodnik za male popotnike in



velike radovedneže Vojmirja Tavčarja in Mitje Tretjaka. Gre za čisto poseben in izjemno pisan pripomoček za popestritev izletov in potepanj po Sloveniji, ki je namenjen predvsem nekoliko starejšim otrokom in najstnikom. Knjiga se na svojih 250 straneh predstavlja kot zapolnitev vrzeli v najstniški literaturi, kjer mladi bralci iščejo predvsem krajša besedila, veliko interaktivnih informacij in napotke za nadaljnjo raziskovanje. S tem vodnikom lahko mladi popotniki načrtujejo izlete ali jo imajo pri sebi, ko bi v različnih slovenskih krajih radi izvedeli kaj več v zvezi z njihovo preteklostjo, posebnostmi in znamenitimi ljudmi, ki so tam živeli.



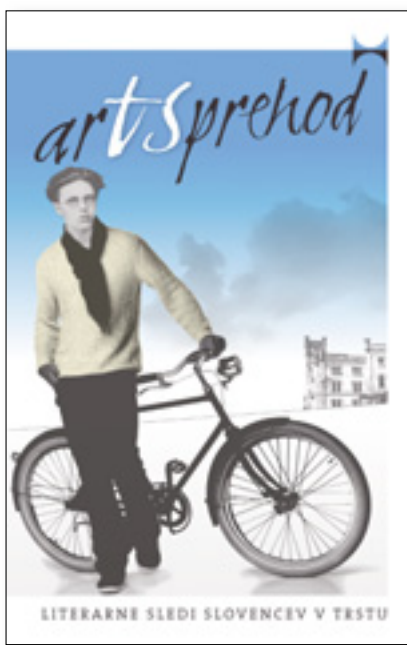
Knjiga Podpisano s srcem, kraška kamnoseška rodovina Guštinov skozi stoletja pomeni nov dosežek v seriji strokovnih in poljudnih del raziskovalca kamnite dediščine na Primorskem Božidarja Premrla. V svojem delu avtor obravnava razvejano rodbino kamnosekov Guštinov in njihove stvaritve. V njej so kamnoseki, ki izhajajo s Cola, predstavljeni z natančnimi življenjepisnimi podatki iz arhivskih virov, o nekaterih izmed njih pa je bilo zbrano in v knjigi zapisano tudi bogato ustno izročilo. Delo je opremljeno s številnimi fotografijami.

V svoji dejavnosti ZTT ves čas spodbuja nove mlade in manj mlade avtorje. Letos se je to uresničilo s knjigo Tretji razred, pesniški zvezek. V njej so zbrane poezije in likovni izdelki dijakov tretjega razreda, ki so v šolskem letu 2012/2013 obiskovali Nižjo srednjo šolo



sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu v Trstu. Zbirka je, po besedah mentorice Sanje Širec, ključ, ki odklepa vrata v hišo vsakršnih umetnosti.

Sveže iz tiskarne bo založba v Ljubljani predstavila še dve deli. Čar prostora prikazuje stoletje notranjega oblikovanja slovenskih arhitektov v Furlaniji Julijski krajini. Avtor, arhitekt Marko Korošič, je v svoji knjigi popisal najpomembnejše stvaritve nekaterih arhitektov, ki so po njegovem mnenju najbolj zaznamovali prostor Slovencev v Italiji, od nekaterih novih podatkov o ureditvi notranjosti tržaškega Narodnega doma, preko stvaritev Josipa Costaperarie in Ivana Vurnika, do Eda Mihevca, Benečana Valentina Simonitija, in mlajše generacije, ki jo predstavljata Aleš Prinčič in Dimitri Waltritsch.



Knjižica ArTSprehod bo dopolnila vodnik Kako lep je Trst. Gre za knjižno obliko literarne slovenske poti po središču Trsta, ki je nastala v okviru večdnevne prireditve Slofest jeseni 2013. Ob Slovenskem kulturnem prazniku je sprehod ponovno zaživel v obliki multimedijske predstave, sedaj bo pa na voljo za vse, ki se bodo podali na slovensko pot po našem mestu.

Na knjižnem sejmu bo ArTSprehod doživel posebno predstavitev, saj bo v nedeljo, 30. novembra v Kosovelovih dvoranah Cankarjevega doma ponovno uprizorjena gledališka predstava v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev.

ZTT bo na letošnjem sejmu dalo še svoj poseben doprinos z organizacijo Kulinarifesta. V drugem preddverju Cankarjevega doma bo namreč zaživel sejem kuharskih knjig, ki je na pobudo založbe prvič bil izveden spomladi v Volčjem Gradu pri Komnu. Na Kulinarifestu se bosta, ob prikazu kuhanja, s svojimi knjigami predstavila tudi ZTT in Goriška Mohorjeva.

Zadruga Novi Matajur

Julija letos je Zadruga Novi Matajur, skupaj s kulturnim društvom Ivan Trinko in društvom Topolove, v istoimenski vasi, kjer že več kot dvajset let poteka festival Postaja Topolove, predstavila osmo knjigo zbirke Koderjana. Gre za pesniško zbirko Barbare Korun z naslovom Čečica, motnjena od ljubezni. Pred ljubljansko pesnico so doslej na projektu sodelovali in izdali svoja dela Iztok Osojnik, Drago Jančar, Fabio Franzin, Iztok Geister, Taja Kramberger, Matjaž Pikalo ter Marko Sosič.

Projekt je poimenovan po potoku, ki teče skozi beneško vas Topolovo. Vanjo vsako leto za nekaj dni povabijo slovenskega literata, ki tam lahko črpa navdih za svojo knjigo, ki mu jo naslednje leto izda v originalu s prevodom v italijanščino.

Korunova je naslov zbirke, ki bi v knjižni slovenščini pomenil Deklica, zmešana od ljubezni posvetila beneškimi ženskam, »ker tam ženske vse držijo skupaj z ljubeznijo.« »Morda tudi naslov moje zbirke zveni rahlo sentimentalno, a to zato, ker so se me tako dotaknile«, je povedala na predstavitvi knjige v Ljubljani.

Zbirko krasijo ilustracije lokalnega umetnika Serafina Loszacha.

Gost letošnje izvedbe projekta pa je slovenski pisatelj, kolumnist in scenarist Miha Mazzini.

Projekt Koderjana je koristen, ker vabi v Benečijo vidnejše slovenske intelektualce, ki se tam lahko neposredno seznanijo z našo stvarnostjo. Po drugi strani nudi italijanskim bralcem dodatno možnost, da se srečajo z osrednjim slovenskim umetniškim ustvarjanjem.



Zadruga Novi Matajur pa ima letos v svojih vrstah tudi enega slavljence, to je otroška revija Galeb, ki praznuje celih 60 let. Ob tej priložnosti je tudi letošnji Galebov šolski dnevnik posvečen tej obletnici, hkrati pa je to priložnost, da se še enkrat spomnimo, kaj je njegovo poslanstvo. Galeb se še vedno trudi širiti slovenski jezik med učenci in dijaki osnovnih in srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Furlaniji Julijski krajini, še posebej v današnjih časih, ko je v slovenskih šolah vse več otrok iz mešanih zakonov ali iz popolnoma italijanskih družin. Na svojih straneh Galeb prinaša izvirne zgodbe in pesmi še uveljavljenih otroških avtorjev ter avtorjev, ki s temi objavami delajo prve korake v svetu otroške književnosti. Vsi prispevki so bogato opremljeni z izvirnimi ilustracijami. Na Galebovih straneh pa ne manjkajo niti didaktične naloge, zanimive kuharske rubrike in rubrike iz živalskega sveta, kvizi in likovne delavnice.

Založba Mladika z zvestobo svojim koreninam s pesniškimi, proznimi in publicističnimi deli

Založba Mladika se bo predstavila na letošnjem knjižnem sejmu z bogato bero knjižnih novosti, v kateri ima glavno besedo leposlovje, pa tudi spominska literatura in publicistika. Mladika ostaja zvesta svojemu poslanstvu utrjevanja slovenske besede in kulture v Trstu, promoviranja tržaških besednih ustvarjalcev, kvalitetnih del in nagovarjanja širokega kroga bralcev. Knjižni sejem je kot vedno priložnost, da se vse to delovanje celostno prikaže.



Med izvirna leposlovna besedila, ki jih je založba v tem letu izdala, gre omeniti pesniško zbirko Marija Čuka KO NA JEZIKU KOPNI SNEG s spremno besedo akademika Borisa Paternuja in v grafični zamisli Marjana Kravosa: zbirka, v kateri so vsa glavna tematska območja pesnjenja Marija Čuka – eksistencialno, ljubezensko in družbeno-kritično oziroma narodnostno, je tematsko in izrazno zagotovo eno najlepših in najpristnejših pesniških del zadnjih let.



Evelina Umek je avtorica romana SIDRIŠČE SPOMINA s spremno besedo Daniele Stekar. Osrednja tematika romana je narodnost, saj prepletanje kultur in jezikov, ki jih je avtorica mojstrsko opisala, na različne načine vpliva na življenjske zgodbe vseh literarnih likov.

Knjiga Miroslava Košute ZAPISI NA OROŠENO OKNO zajema zbrane zapise, ki so bili doslej razpršeni po reviji



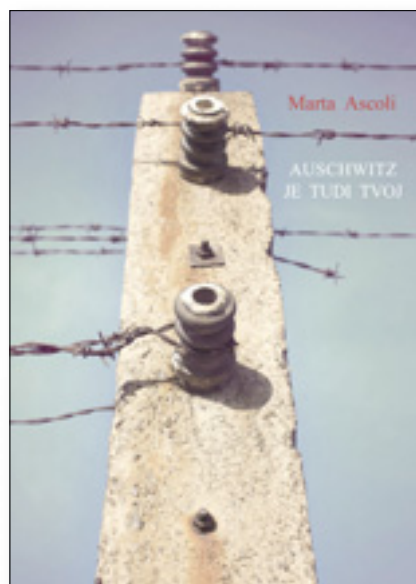
slovenski kulturi



V sodelovanju s Celjsko Mohorjevo družbo in Goriško Mohorjevo družbo pa je Mladika ob 90-letnici pisatelja Alojza Rebule izdala njegov zadnji roman KOMINFORM V ZABRINJU in v isti knjigi ponatis DIVJEGA GOLOBA s spremno besedo Edvarda Kovača.



Sodelavcu, jezikoslovcu in glasbeniku, Prešernovemu nagrajencu Pavletu Merkuju se je založba poklonila s publikacijo POGOVORI Z MERKUJEM. JEZIKOSLOVNI OGLEDI, v kateri so zbrani intervjuji, ki jih je časninar Bernard Nežmah opravil z njim v prijetnem in sproščenem razpoloženju. Knjigo opremljajo fotografije Boruta Krajncja.



Poseben posluš je založba imela do zgodovinskih tem. Na začetku letošnjega leta so zagledali luč pričevanjski spomini bivše deportiranke Marte Ascoli AUSCHWITZ JE TUDI TVOJ v prevodu Magde Jevnikar in s spremno besedo Borisa Pahorju. Tržačanka Marto Ascoli,

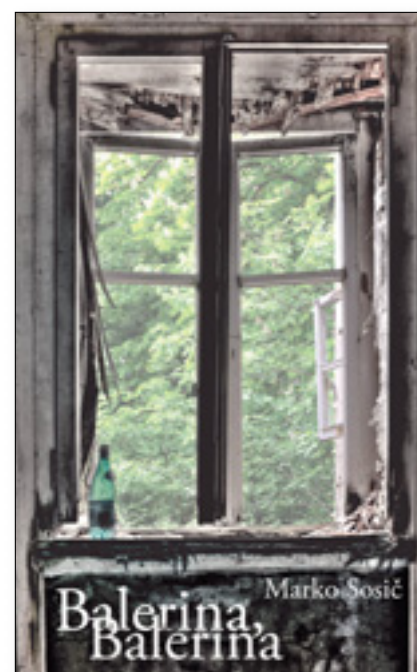
li, po očetu judovskega rodu, so 29. marca 1944 dva esesovca odvedla v tržaško Rižarno zatem v nemška taborišča Auschwitz, Birkenau in Bergen-Belsen, kjer je tudi dočakala osvoboditev 15. aprila 1945. Dogajanju med drugo svetovno vojno je posvečena strokovna publikacija slovenske literarne zgodovinarke in etnologinje Marije Stanonik Slovenska pesem v tujem škornju. Od doma do puščavskega peska. Slovensko oporniško pesnjenje pod italijanskim fašizmom (1920–1943) in v Severni Afriki (1943–1945). V tej knjigi avtorica obravnava pesnjenje slovenskih vojakov v italijanski vojski med letoma 1943–1945 in tistih, ki so se trudili s slovensko besedo že takoj po koncu prve svetovne vojne, ko je Italija po zmagi osi anektirala velik del slovenskega etničnega ozemlja, in sicer Primorsko, Istro in robove Gorenjske.

Stoletnico začetka prve svetovne vojne je založba obeležila z objavo vojnega dnevnika Alojza Goriupa OD GALICIJE DO JUŽNE TIROLSKE 1914–1918, ki ga je uredil Vinko Avsenak, spremno besedo napisal Renato Podberšič ml. Knjiga vsebuje tudi pričevanje avtorjevega sina Sergija Goriupa. Vojni dnevnik Alojza Goriupa prinaša nove, zanimive prvine, saj je avtor kot topniški časnikar služil v povsem neslovenskih topniških enotah in se z njimi gibal po manj znanih predelih vzhodne fronte, na katere je vojna vihra slovenske vojake redkeje zanesla.

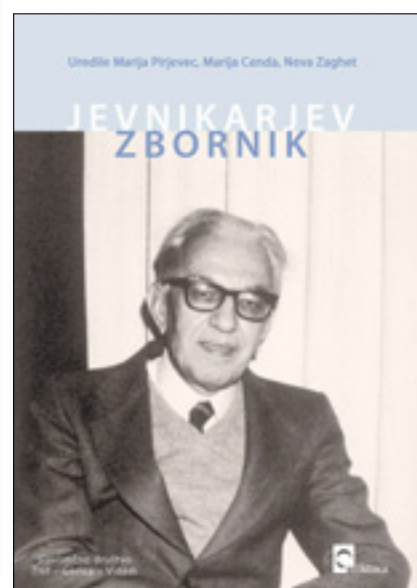


Potopisne vsebine je delo BUČANJE HUDOURNIKOV s podnaslovom Himalajski dnevnik slovenskega zdravnika, v katerem avtor Raško Dolhar opisuje alpinistično in strokovno-medicinsko odpravo na Himalajo leta 1992. Knjiga sicer ni samo potopisna pripoved, ki v besedi in sliki opisuje in predstavlja lepote nepalskega Nacionalnega parka Sagarmata, obisk budističnega samostana Tiangboče

itn., ampak je tudi razmišljanje o oddaljenem, kulturno dugačnem in raznolikem svetu, kjer »ugotoviš, kako malo pravzaprav človek potrebuje za življenje«.



Med bralce se vrača kratki roman Marka Sosiča BALERINA, BALERINA. Po uspehu, prevodih v tuje jezike, nagradah in priznanjih, ki ga je delo želo ob svojem izidu leta 1997, je založba pripravila drugo izdajo knjige, ki je med drugim koncem poletja doživela tudi angleški prevod.



V JEVNIKARJEVEM ZBORNIKU, ki so ga uredile Marija Pirjevec, Marija Cenda in Neva Zaghet, so zbrana predavanja z Jevnikarjevega simpozija, ki je potekal na Opčinah pri Trstu 24. maja 2013 ob stoletnici rojstva Martina Jevnikarja. Tudi letos je Mladika izdala zbornik 47. študijskih dnevov, tokrat nosi naslov NA RAZPOTJIH.

Revija Mladika, ki bo kmalu stopila v svoje 60. leto izdavanja, je vedno pestra, zanimiva in aktualna; s stalnimi rubrikami, priložnostnimi ter aktualnimi članki se skozi celo leto predstavlja svojim bralcem, mlajšim pa namenja list Rast.

Založba Mladika se je udeležila številnih kulturnih in knjižnih pobud in priredila predstavitve ter srečanja za Tržaškem, Goriškem in v Sloveniji.

Pristopila je tudi k vseslovenski pobudi Noč knjige, ko je 24. aprila letos skupaj z ZTT organizirala NOČ POEZIJE v tržaški kavarni San Marco; nočnega pesniškega maratona ase je udeležilo kar štirinajst pesnikov iz Trsta, Gorice in videmske pokrajine.

sreda, 26. 11.,

ob 11.00: skupna tiskovna konferenca (dvorana Lili Novy)

četrtek, 27. 11.,

ob 11.15: Škrobek kuha zeleno, delavnica za otroke s Škrobkom, ZTT (Kulinartfest)

petek, 28. 11.

ob 11.00: Ali je literatura ženska? Sodelujejo pisateljice Mateja Gomboc, Evelina Umek, Vilma Purič. Pogovor vodi: dr. Edi Kovač, Mladika. (Debatna kavarna)

ob 17.00: Iz morja v ponev: preprosto sipe. Marjuča Offizia se bo pogovarjala z Mitjo Tretjakom. ZTT (Kulinartfest)

ob 20.00: Skrivnost norosti, norost skrivnosti, BK Evolution (dvorana Duše Počkaj)

sobota, 29. 11.

ob 15.00: Iz morja v središče. Pol stoletja slovenske poezije v Italiji. Sodelujejo pesniki Marij Čuk, Miroslav Košuta, Irena Žerjal. Vodi Irena Novak Popov, Mladika. (Debatna kavarna)

ob 17.00: Od biodinamičnega terana do Marine repe, Kulinartfest Volčji Grad se predstavlja, ZTT, Društvo Debela Griža (Kulinartfest)

nedelja, 30. 11.

ob 15.00: Sladke dobrote za praznične dni, Goriška Mohorjeva (Kulinartfest)

ob 17.00: ArTSpredhod, ZSKD, ZTT (Kosovelova dvorana)

Za časa knjižnega sejma bosta organizirana tudi dva avtobusna prevoza, v petek, 28. (info 040 3480818) in v nedeljo, 30. novembra (info 040 635626)

Na kulinartfestu na knjižnem sejmu v Ljubljani bo dišalo po dobrem

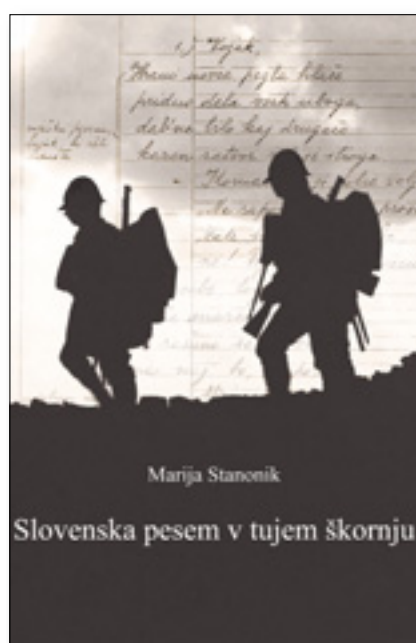
»Človek ne more dobro razmišljati, ljubiti, spati, če ni prej dobro pojedel.« (Virginia Woolf)

Če je kultura hrana za dušo, lahko tudi potrdimo, da je kuharska knjiga najboljšo sredstvo, da nahranimo dušo in telo. S takšnim izhodiščem se pripravljamo na novost letošnjega 30. slovenskega knjižnega sejma: Kulinartfest kot poseben prostor, kjer bomo predstavljali izključno kuharske knjige in knjige s kulinarično vsebino. Po spomladanski izkušnji, ko je sejem kuharskih knjig Kulinartfest na pobudo Založništva tržaškega tiska zaživel v Volčjem Gradu pri Komnu, smo se v dogovoru s organizatorji slovenskega knjižnega sejma odločili, da prireditev jeseni ponovimo v Ljubljani.

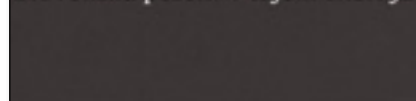
ni. Namen Kulinartfesta je za pet dni združiti kulturo in kuhinjo ter predstaviti novosti, posebnosti in najzanimivejše protagoniste naše kulinarike.

Kuharske knjige in knjige na kulinarično vsebino bodo svoj prostor našle v Drugem predverju Cankar-

jevega doma. V ta namen bo posebno urejen prostor, kjer bo na voljo bogat izbor kuharskih knjig in kuharski pult za katerim se bodo vsak dan zvrstili priljubljeni slovenski in tuji avtorji kuharskih knjig in znameniti kuharji.



Marija Stanonik
Slovenska pesem v tujem škornju



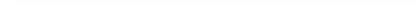
Alojz Rebula
Kominform v Zabrinju
Divji golob



Miroslav Košuta
ZAPISI NA OROŠENO OKNO



Bernard Nežmah
POGOVORI Z MERKUJEM



Marta Ascoli
AUSCHWITZ JE TUDI TVOJ



Raško Dolhar
BUČANJE HUDOURNIKOV



Uredila: Marija Pirjevec, Marija Cenda, Neva Zaghet
JEVNIKARJEV ZBORNIK



Mateja Gomboc
POZNEJE SE POMENIVA



Marta Ascoli
AUSCHWITZ JE TUDI TVOJ



Marta Ascoli
AUSCHWITZ JE TUDI TVOJ



Marta Ascoli
AUSCHWITZ JE TUDI TVOJ



RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
20.00 Tv Kocka 20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.30 UnoMattina in famiglia 7.00 8.00, 9.00, 13.30, 16.30, 20.00, 23.30 Dnevnik 10.30 Buongiorno Benessere 10.30 A Sua immagine 10.55 Maša, sledi Angelus 12.20 Linea Verde 13.10 Pole Position 14.00 Avtomobilizem: Formula 1, VN Abu Dabija, dirka 16.35 Show: Domenica in 18.50 Kviz: L'Eredità 20.35 Igra: Affari tuoi 21.25 Carosello Reloaded



21.30 Film: **Un mondo nuovo**

RAI2

7.00 Risanke 8.35 Serija: Il nostro amico Charly 10.00 Dok.: Alla ricerca del delfino rosa 10.25 Dok.: Grandi ombre in fondo al mare 10.45 Cronache animali 11.30 Show: Mezzogiorno in famiglia 13.00 17.05, 20.30, 1.00 Dnevnik, vreme in sport 13.45 Quelli che aspettano 15.30 Quelli che il calcio 17.10 Stadio Sprint 18.10 Šport: 90° minuto 19.30 Serija: Squadra Speciale Cobra 11 21.00 Serija: N.C.I.S. 21.45 Serija: N.C.I.S. - Los Angeles 22.40 Športna rubrika: La Domenica Sportiva

RAI3

6.50 Serija: Ai confini dell'Arizona 7.40 Film: The Dragon 9.25 Metropoli 11.10 12.10 Rubrike 12.00 14.00, 18.55, 23.30 Dnevnik in vreme 12.55 Timbuctu - I viaggi di Davide 13.10 Colpo di scena 14.30 Aktualno: In 1/2 ora 15.05 Kilimangiaro 20.00 Blob 20.10 Talk show: Che tempo che fa 21.45 Report 23.45 Gazebo

RAI4

14.15 Film: Timeline - Ai confini del tempo (zf) 16.00 Dok.: Fumettology 16.30 Serija: Continuum 18.00 Novice 18.05 Nad.: Haven 19.35 Serija: Ghost Whisperer



21.10 Film: **Sexy Beast - L'ultimo colpo della bestia** (triler) 22.40 Mainstream 23.00 Film: Solomon Kane (fant.)

RAIS

12.40 In scena: Arancia meccanica 13.35 Ubiq - Condivisione 14.15 Wild Italy 15.00 I meccanismi della natura 15.50 Gledališče: Natale in casa Cupiello 18.00 Novice 18.05 David Letterman Show 18.45 Petruška - Incontri 19.15 Glasba: Il barbiere di Siviglia 19.50 Dok.: Claudio Strinati - Velasquez e Guido Reni 21.15 Dok.: Michelangelo 22.10 Cool Tour Arte



23.00 Film: **Ed Wood** (biogr., '94, r. T. Burton, i. J. Depp)

RAI MOVIE

13.50 Film: L'Albatross - Oltre la tempesta (pust.) 15.55 Film: Falso tracciato (kom.) 18.00 Novice 18.05 Film: La donna perfetta (kom.) 19.40 Film: I ladri (kom.) 21.15 Film: JFK - Un caso ancora aperto (dram., '91, i. K. Costner, T. Lee Jones) 0.25 Nad.: Crash

RAI PREMIUM

11.00 Film: Il destino ha quattro zampe (dram.) 12.50 Film: Don Bosco (dram.) 14.45 Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema 14.50 0.05 Serija: La nave dei sogni 16.30 Nad.: Tutti pazzi per amore 17.30 Novice 17.35 La papera non fa l'eco 19.15 Nad.: Raccontami 21.15 Tale e Quale Show

RETE4

7.30 Serija: Zorro 8.00 Dok.: Il meraviglioso volo degli uccelli 9.00 Aktualno: Terra! 10.00 Sv. Maša 10.50 12.00 I grandi della fede 11.30 18.55 Dnevnik in vreme 13.00 Pianeta mare 14.00 Donnavventura 14.45 Film: Ti amerò... fino ad ammazzarti (kom.) 16.45 Film: Cincinnatti Kid (dram.) 19.35 Nad.: Tempesta d'amore



21.30 Film: **Nella morsa del ragno** (triler, '01, i. M. Freeman) 23.40 Film: Under Suspicion (triler, '99, i. M. Bellucci)

CANALE5

6.00 Pregled tiska 7.55 Promet, vremenska napoved in dnevnik 8.50 Le frontiere dello spirito 9.40 Dietro le quinte 10.10 Show: The Chef - Talento e passione in cucina

VREDNO OGLEDA



Rai Nedelja, 23. novembra
Rai movie, ob 21.15

JFK - Un caso ancora aperto

ZDA 1991

Režija: Oliver Stone

Igrajo: Kevin Costner, Donald Sutherland, Tommy Lee Jones in Walter Matthau

Leta 1963, v Dallasu, je umor ameriškega predsednika Johna Fitzgeralda Kennedyja pretresel svet. Preiskava je naposled dokazala, da je atentator Lee Harvey Oswald sam načrtoval in tudi izvedel zločin. Okrožnega tožilca iz New Orleansa Jima Garrisona, pa ta zaključek ne prepriča in tudi zato skuša razkriti vse dogodke, ki so se zgodili pred umorom. Garrison je namreč gotov, da je bilo v tisti preiskavi preveč lukenj, ki jih nihče ni želel zapolniti.

Dokazi, ki jih dan za dnem odkriva pa vodijo do vrha CIE, FBI-ja, obveščevalnih služb in mafije. Stonejev film, čeprav je to fiksijska zgodba, še danes velja za eno popolnejših razlag tega kar se je zgodilo v Dallasu tistega novemberskega dne.

11.10 Le storie di Melaverde 12.00 Melaverde 13.00 19.55 Dnevnik in vreme 13.40 L'arca di Noè 14.00 Show: Domenica Live 18.45 Kviz: Avanti un altro! 20.40 Show: Paperissima Sprint 21.10 Film: Io & Marley (kom., '08, i. O. Wilson, J. Aniston) 23.40 Show: X-Style

ITALIA1

6.45 Serija: Supercar 8.35 Serija: A-Team 10.30 Film: Ci pensa Beaver 12.25 18.30 Dnevnik in vreme 13.00 Šport 14.00 Film: Stargate (fant.) 16.30 Film: The Immortal Voyage of Captain Drake (pust.) 19.00 Nan.: Love bugs 19.25 Film: Il signore degli anelli - Il ritorno del re (fant., '03, i. E. Wood) 21.30 Dok.: Adam Kadmon

IRIS

13.55 Film: Tutti gli uomini del presidente (dram.) 16.25 Film: Instinct - Istinto primordiale (triler) 18.45 Film: L'altra donna del re (dram.) 21.00 Film: La cura del gorilla (kom., It., '06) 23.20 Film: Il mattino ha l'oro in bocca (kom., It., '07)

LA7

7.00 7.55 Omnibus 7.30 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik 9.45 L'aria che tira 10.45 Otto e mezzo, pon. 11.30 Bersaglio mobile 14.00 Kronika 14.40 Film: Rappresaglia (voj.) 17.00 Serija: Le strade di San Francisco 18.00 Serija: L'ispettore Barnaby 20.30 Domenica nel Paese delle Meraviglie 21.10 La gabbia

LA7D

7.40 The Dr. Oz Show 8.30 12.55, 18.55 Dnevnik 8.50 12.00, 15.40 I menu di Benedetta 10.00 19.30, 20.30 Talent show: Chef per un giorno 11.00 13.05 Cuochi e fiamme 14.05 Film: Amori e ripicche (kom.) 17.40 Talk show: Le invasioni barbariche 19.00 Food Maniac 21.30 Crozza ne Paese delle Meraviglie 22.55 Film: Quella sera dorata (dram., '09)

TELEQUATTRO

6.30 18.00 Le ricette di Giorgia 9.30 19.45 Italia economia e meteo 9.45 19.30, 23.00 Dnevnik 10.00 La parola del signore 10.30 23.15 Rotocalco Adnkronos 10.45 Aktualno: Musa Tv 11.00 Tisane, ugenti e cachet 12.30 20.00 Qui studio a voi stadio 18.20 Tanta salute 19.00 Il caffè dello sportivo 23.30 Trieste in diretta

LAEFFE

12.00 Serija: Jamie - Ricette a cinque euro 13.55 22.05 Nad.: Emma 14.55 21.00 Nad.: The Paradise 16.00 Serija: La storia della scienza 17.05 Serija: Città nascoste 19.05 Serija: Bourdain - Città nascoste 20.00 Serija: Racconti dalle città di mare 23.05 Film: I giochi dei grandi

CIELO

10.00 Wrestling 12.00 Serija: Most Dangerous - Pericolo reale 13.00 Novice 13.15 Film: The Social Network (biogr., '10) 15.15 Film: Il cacciatore di ex (kom., '10, i. J. Aniston, G. Butler) 17.15 22.45 Stop & Go 18.45 Serija: Most Shocking 19.30 Top 20 Countdown 20.30 X Factor Weekly 21.15 Film: Prospettive di un delitto (triler, '08) 23.45 Film: Priest (horor)

DMAX

11.10 Turtleman 12.15 Ed Stafford - Duro a morire 13.00 22.50 Nudi e crudi 14.15 I re della griglia 15.10 Acquari di famiglia 16.00 Affari a quattro ruote 16.50 Fast n' Loud 17.45 Top Gear 18.35 Affare fatto! 19.30 Affari a tutti i costi 20.20 Banco dei pugni 21.10 Storage Wars 22.00 Container Wars 23.40 Mixologist

SLOVENIJA1

7.00 18.40 Risanke in otroške nanizanke 10.45 Prislunhimo tišini 11.20 Ozare 11.25 Obzorja duha 12.00 Ljudje in zemlja 13.00 17.00, 18.55, 22.55 Poročila, šport in vreme 13.25 Slovenski pozdrav 14.50 Dok. serija: Village folk 15.15 Film: Mikov božič 17.20 Nedeljsko popoldne z Ulo 19.25 Zrcalo tedna 20.00 Nan.: Naš vsakdanji kruhek 20.25 Nad.: Doktor Martin 21.25 Intervju 22.25 Dok. odd.: Vodni krog Bleda 23.25 Dok. serija: Zakaj demokracija? Za boga, carja in domovino

SLOVENIJA2

7.30 Globus 8.10 Ugriznimo znanost 8.40 Glasbena matineja 10.00 Ob stoletnici roj-

stva Rada Simonitija 10.40 Rad igram nogomet 11.15 Nordijsko smučanje: SP, smučarski skoki (m), prenos 13.20 Avtomobilnost 13.50 Turbulenca 14.30 Alpe-Donava-Jadran 15.00 Posvečevanje in umestitev novega ljubljanskega nadškofa metropolita msgr. Stanislava Zoreta OFM, prenos 17.45 Koncert: Aldo Kumar - Riba na topolu poje 18.00 Avtomobilizem: Formula 1, VN Abu Dabija, dirka 19.55 Žrebanje Lota 20.00 Film: Poti skozi labirint, skladatelj Krzysztof Penderecki 21.30 City folk 22.00 Dok. odd.: Tu je bila Kuba 23.20 Kratki film: Fužine zakon 23.35 Aritmija

KOPER

14.00 Čezmejna Tv - Deželne vesti 14.10 Evronovice 14.20 Vsedanes - Svet 14.30 Tednik 15.00 Vrt sanj 15.45 Potopisi 16.15 Folkest v Kopru 17.05 Avtomobilizem 17.20 Najlepše besede 18.00 Ljudje in zemlja 18.50 Ali me poznaš? 19.00 22.00, 23.45 Vsedanes - Tv dnevnik 19.25 Šport 19.30 Vzhod - Zahod 19.50 Kino premiere 20.00 Vesolje je... 20.30 Istra in... 21.00 Dok.: Zvižaje prehrabene industrije 22.15 Slovenski magazin 22.45 Glasbeni julij v Kopru 23.15 Sredozemlje

POP TV

7.00 Risanke, otroške in zabavne serije 10.30 Film: Čudaki s telefona 12.40 Serija: Downton Abbey 13.45 Serija: Gospa Eastwood z družbo 14.10 Film: Sprehod v oblakih 16.10 Film: Zlobna dekleta 2 18.00 Serija: Gostila išče šefa 18.55 Novice in vreme 20.00 Slovenija ima talent



22.10 Film: **Erin Brockovich** (biogr., i. J. Roberts)

KANAL A

6.00 Risanke 7.05 18.25 Serija: Tv Dober dan 8.00 14.15 Serija: Snowboarderji 9.00 Serija: Dva moža in pol 10.05 13.45 Serija: Šola za prvake 10.35 ŠKL - šport mladih 11.10 Tv prodaja 11.25 Serija: Igrače za velike 12.05 Film: Otok zakladov 15.15 Nad.: Ljudje prihodnosti 16.05 Film: Voditelj vrača udarec 17.45 Volan 19.30 Serija: Prilčiče 20.00 Film: Pravični umor 21.50 Film: Divje strasti 4 23.40 Film: jekleni osvajalec

PLANET TV

10.40 Show: Neverjetna dirka 11.40 Šport: Magazin lige prvakov 12.15 Nan.: Spet za ljubljena 13.15 Serija: Hiša vaših sanj 14.15 Moj dragi zmore 16.20 Film: Kuža Sox (druž.) 18.00 Nan.: Diagnoza zločina 18.55 Danes 20.00 Film: 88 minut (krim.) 22.05 Film: Jackie Brown (krim.)

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Sv.maša iz župne cerkve v Rojani; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Music box; 10.45 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Intervju z Živo Gruden, sledi Music box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Music box; 14.15 Istrska srečanja, sledi Music box; 15.30 Z gorške scene, sledi Music box; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditev; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00, 17.30 Vreme; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00, 13.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 15.30 DiO; 16.15 Na športnih igriščih; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Okrog osmih; 22.00 Zrca-

lo dneva; 22.30 Glasbena zavesa, 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.00, 13.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00, 17.45 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Glasba; 9.30 Sonoramente classici; 10.00 Glasba; 10.45, 19.15 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica; 12.30 I fatti del giorno; 13.00, 20.30 La rosa dei venti/Tesori da riscoprire/Next/I magnifici 22; 14.00 Glasba; 15.00 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Glasba; 21.30 Sonoramente Puglia, 22.00 Extra extra extra; 23.00 Pic nic electronique; 0.00 Nottetempo.

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Čas boste radi preživljali produktivno, še posebej če vas bodo opravila veselila. Pozor: pretirana natančnost ne bo vsem ustrezala. V prostem času se raje posvetite odnosom z družino.



BIK 21.4.-20.5.: Vzemite si dan prosto od službe, pred vami je naporno obdobje. Odmislite obveznosti, ki vam že nekaj časa ne dajejo spati. Priskrbite si dovolj počitka in telovadbe, drugače boste pregoreli.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: Po dolgem času vas bo napolnila strast, ki se vas je popolnoma polastila. Prepustite se spolni sili toda pazite, da vam obveznosti ne bodo ušle iz rok. Pred vami je zahtevno obdobje.



RAK 22.6.-22.7.: Več pozornosti namenite zdravemu duhu in fizični aktivnosti. Poglobite se vase in premislite o trenutnih življenjskih prioritetah. Presenečeni boste nad osebnostjo rastojo preteklega obdobja.



LEV 23.7.-23.8.: Čustveno boste zelo občutljivi. Vsakršno kritiko boste vzeli veliko preresno in včasih preveč osebno. Na delu ne boste najbolj produktivni, misli vam bodo begale k ljubezenskim težavam.



DEVICA 24.8.-22.9.: Vreme bo močno vplivalo na vaše počutje. Apatični boste. Vaša koncentracija bo zelo slaba in na delu boste imeli precej težav. Prosti čas boste raje preživeli doma na naslanjaču.



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Veliko denarja boste namenili malenkostim, ki ne bodo izboljšale vašega življenjskega standarda. Partner ne bo vesel vašega vedenja. Pozitivna energija bo vplivala na vaše počutje.



ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Za vami je naporno obdobje, na obzorju pa še ni znanih izboljšanja. Vaš trud bo prej ali slej viden. Pazite na svoje počutje. Jejite zdravo, privoščite si počitek ter fizično aktivnost.



STRELEC 23.11.-21.12.: V ustaljenem odnosu se boste počutili utesnjeno in brez volje do preživljanja kakovostnega časa s partnerjem. Ne obremenjujte se preveč. Vzemite si čas za druge obveznosti.



KOZOROG 22.12.-20.1.: V prihodnjem tednu boste nezaupljivi do vseh okoli sebe, bodisi na delu, kot doma. Poskušajte se znebiti nepotrebnih predsodkov. Bodite odprti za nenavadne zamisli in predloge.



VODNAR 21.1.-19.2.: Polni idej boste in zanimivih zamisli. Ustvarjalnost vam bo pomagala pri reševanju različnih izzivov tudi v službi. Šef bo zadovoljen z vašim delom. Denar: dobro tudi na tem področju.



RIBI 20.2.-20.3.: Nadrejeni vam bo naložil preveč opravil. Postavite se zase! Pomoč lahko poiščete pri sodelavcih. Izpovejte se s prijatelji in domačini. Preživljanje časa v prijetni družbi vam bo dalo nov zagon.



RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik



20.50 Dok.: Ciril Zlobec - Ljubezen, svetlo sonce in tema 21.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.45 Aktualno: UnoMattina 7.00 8.00, 9.00, 11.00, 13.30, 16.30, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike 10.00 Storie vere 11.10 A conti fatti 12.00 Show: La prova del cuoco 14.05 Show: Dolci dopo il Tiggi 14.40 Show: Torto o ragione? Il verdetto finale 16.00 La vita in diretta 18.50 Kviz: L'Eredità 20.30 Igra: Affari tuoi 21.10 Carosello Reloaded 21.15 Nad.: Questo nostro amore 23.25 Talk show: Porta a porta

RAI2

7.20 Nad.: Army Wives 8.05 Sorgente di vita 8.35 Serija: Il tocco di un angelo 10.00 13.30, 17.45 Rubrike 11.00 I fatti vostri 13.00 18.20, 20.30, 23.15, 23.55 Dnevnik in vreme 14.00 Detto fatto 16.15 Serija: Castle 17.00 SuperMax Tv 18.00 Sport 18.50 Serija: N.C.I.S. - Los Angeles 19.40 Serija: N.C.I.S. 21.00 Impazienti 21.10 Show: La papera non fa l'eco 22.50 Show: Quanto manca?

RAI3

6.00 11.55, 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik in vreme 6.30 Rassegna Stampa 7.00 Tgr Buongiorno Italia 7.30 Tgr Buongiorno Regione 8.00 Talk show: Agorà 10.00 Mi manda RaiTre 11.00 Elisir 12.45 Pane quotidiano 13.10 Dok.: Il tempo e la storia 14.50 Rubrike 15.10 Nad.: Terra nostra 15.55 Dok.: Aspettando Geo 16.40 Dok.: Geo 20.00 Blob 20.15 Sconosciuti 20.35 Nad.: Un posto al sole 21.05 Amore criminale 23.10 Gazebo

RAI4

11.50 15.45 La vita segreta di una teenager americana 12.35 18.05 Xena 12.20 Heroes 14.05 20.20 Beauty and the Beast 14.55 Greek 16.30 The Lying Game 17.15 Novice 17.20 Streghe 18.50 La spada della verità 19.35 Supernatural



21.10 Film: La congiura della Pietra Nera (pust.) 22.55 Film: Banlieue 13 (akc.)

RAIS

11.30 Glasba: Brahms 12.55 Ubiq - Radici 14.00 Wild Italy 14.45 I meccanismi della natura 15.30 Koncert: Lang Lang 17.05 Scaramouche Scaramouche 17.45 0.05 Novice 17.50 Ubiq - Condivisione 18.20 Grandi giardini d'Italia 19.20 Divini devoti 20.00 Passepartout 21.15 Cinque buoni motivi 21.20 Gledališke predstave

RAI MOVIE

12.30 Film: Falso tracciato (kom.) 14.35 Film: JFK - Un caso ancora aperto (dram.) 17.50 0.50 Novice 17.55 Film: I giorni del cielo (dram.) 19.35 Film: Miracolo italiano (kom.) 21.15 Film: Hondo (western) 22.45 Film: Brooklyn's Finest (det., '09, i. R. Gere)

RAI PREMIUM

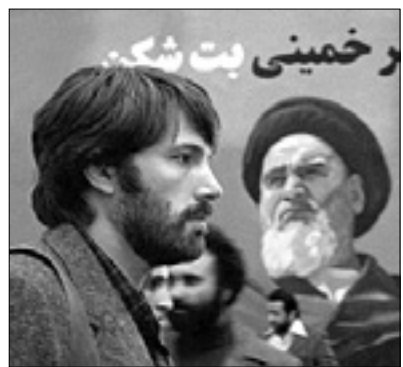
12.15 Nad.: Betty la Fea 13.00 19.15 Nad.: Terra Nostra 13.55 Serija: Close to Home - Giustizia ad ogni costo 15.30 Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema 15.35 Rubrika 15.45 Nad.: Amanti e segreti 17.35 0.50 Novice 17.40 Nad.: Pasion Prohibida 20.10 Nad.: Un medico in famiglia 21.10 Serija: Squadra Omicidi Istanbul 22.55 Attori e divi italiani 23.50 Serija: Sulle tracce del crimine

RETE4

6.50 Serija: Zorro 7.10 Serija: Hunter 8.05 Nad.: Cuore ribelle 9.30 Serija: Carabinieri 10.35 Sai cosa mangi? 10.45 Ricetta all'italiana 11.30 18.55 Dnevnik in vreme 12.00 Serija: Detective in corsia 13.00 Serija: La signora in giallo 14.00 Lo sportello di Forum 15.30 Serija: Hamburg distretto 21 16.35 Serija: Il comandante Florent 19.35 Nad.: Il segreto 20.30 Nad.: Tempesta d'amore 21.15 Aktualno: Quinta colonna 23.55 Aktualno: Terra!

CANALES

6.00 Pregled tiska 7.55 Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar 8.45 Show: Mattino cinque 11.00 Aktualno: Forum 13.00 20.00 Dnevnik in vreme 13.40 Nad.: Beautiful 14.15 Nad.: Centovetrine 14.45 Talk show: Uomini e donne 16.15 Nad.: Il segreto 17.00 Talk show: Pomeriggio cinque 18.45 Kviz: Avanti un altro! 20.40 Show: Striscia la notizia - La voce dell'indecenza



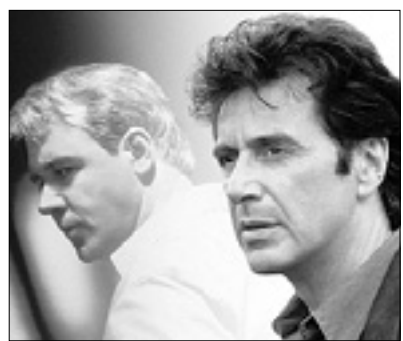
21.10 Film: Argo (dram., '12, r. in i. B. Affleck) 23.40 Nad.: Hostages

ITALIA1

6.50 Serija: Tutto in famiglia 7.15 Serija: Mike & Molly 8.10 Serija: Psych 10.05 Serija: The Closer 12.05 Cotto e mangiato 12.25 18.30 Dnevnik, vreme in sport 14.05 Nan.: Simpsonovi 14.35 Nan.: Futurama 15.00 Nan.: The Big Bang Theory 15.50 Nan.: E alla fine arriva mamma! 16.45 Nan.: White Collar - Fascino criminale 19.20 Serija: C.S.I. - New York 21.10 Film: Box Office 3D - Il film dei film (kom., '11) 23.25 Tiki Taka - Il calcio è il nostro gioco

IRIS

11.10 Film: Professione bigamo (kom.) 12.55 19.10 Serija: Hazzard 15.00 Film: Per pochi dollari ancora (western) 16.55 Note di cinema 17.05 Film: Bianco, rosso e Verdone (kom.)



21.00 Film: Insider - Dietro la verità (dram., '99, i. A. Pacino, R. Crowe)

LA7

7.00 7.55 Omnibus 7.30 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik 9.45 Coffee break 11.00 L'aria che tira 14.00 Kronika 14.40 Serija: Il commissario Maigret 16.30 Serija: Suor Therese 18.10 Serija: Il commissario Cordier 20.30 Otto e mezzo 21.10 Piazzapulita

LA7D

6.30 I menù di Benedetta - Ricetta Sprint 7.40 15.00 The Dr. Oz Show 8.30 12.55, 18.55 Dnevnik 8.50 12.00, 13.05 I menù di Benedetta 10.00 19.00 Talent show: Chef per un giorno 11.00 20.05 Cuochi e fiam-

me 14.30 Dottori in prima linea 16.50 SOS Tata 21.10 Nad.: Sex and the City 22.55 La mala educaxxon

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! 8.30 Dok.: Luoghi magici 12.45 Aktualno: Musa Tv 13.00 Le ricette di Giorgia 13.20 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme 13.45 15.15, 23.30 Košarka 18.00 Trieste in diretta 19.00 Peccati in tavola 20.00 Happy Hour 21.00 Il caffè dello sport 22.30 Il caffè dello sportivo

LAEFFE

13.45 19.40 Novice 14.05 Serija: Jamie - Ricette a cinque euro 15.05 Serija: 360 giorni in viaggio 16.10 Serija: L'archeologo vagabondo 16.45 Serija: Città nascoste 17.40 Serija: Jamie - Menu da 30 minuti 18.45 Serija: Bourdain - Senza prenotazione 19.55 Dalla A a LaEffe 20.10 Serija: Racconti dalle città di mare 21.10 Film: La sposa turca



23.20 Film: Larry Flynt - Oltre lo scandalo

CIELO

12.15 Hell's Kitchen 13.15 14.30, 15.30 MasterChef Australia 13.45 17.30 Buying & Selling 15.15 Novice 16.30 18.30 Fratelli in affari 19.15 Serija: Affari al buio 20.15 Serija: Affari di famiglia 21.10 Film: Cloudburst - L'amore tra le nuvole 23.00 Dok.: Hello, my name is lesbian

DMAX

12.35 Property Wars 13.25 Container Wars 14.15 20.20 Banco dei pugni 15.10 Texas Tarzan 16.00 River Monsters 16.50 Affari a quattro ruote 17.45 Top Gear 18.35 Affare fatto! 19.30 Storage Wars 21.10 Il re della griglia 22.00 Come andrà a finire? 22.50 Turtleman 23.40 Video del tubo

SLOVENIJA1

6.15 Utrip 6.30 Zrcalo tedna 6.55 Dobro jutro 10.35 Obzorja duha 11.10 Izobraževali program 12.00 Ljudje in zemlja 13.00 15.00, 17.00, 18.55, 22.40 Poročila, vreme in sport 13.30 Polnočni klub 15.10 Dober dan, Koroška 15.50 Dok. serija: Village folk 15.55 18.40 Otroški program: OP! 17.25 Duhovni utrip 17.40 Odprta knjiga 18.00 23.05 Umetnost igre 18.30 Infodrom 19.30 Slovenska kronika 20.00 Tednik 21.00 Studio city 22.00 Odmevi 23.35 16. Festival Slowind 2014

SLOVENIJA2

6.00 8.55 Infokanal 7.00 Otroški program: OP! 8.00 Infodrom 8.15 Dok. film: Moji radiatorčki 8.30 Kaj pa ti misliš? 8.35 Enajsta šola 10.45 Dobro jutro 13.15 19.10 Točka 14.35 Na lepše 15.20 Intervju 16.30 Kaj govoriš? 16.45 Dober dan, Koroška 17.25 Prava ideja! 17.50 Slovesnost ob podelitvi Zoisovih nagrad in priznanj, priznanja ambasador znanosti in Puhovega priznanja, pon. 20.00 Nad.: Vzhodnoberlinska saga 20.50 Serija: Inšpektor Banks 22.30 Film: Predsedniška igra

KOPER

13.55 Dnevni program 14.00 23.40 Čezmejna Tv - Deželne vesti 14.20 Evronovice 14.30 Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje 15.00 Ciak Junior 15.30 Glasbeni julij v Kopru 16.00 Vesolje je... 16.30 Tednik 17.00 Dogodki 17.25 Istra in... 18.00 23.00 Športel 18.35 23.35 Vremenska napoved 18.40 22.40 Primorska kronika 19.00 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik 19.25 Šport 20.00 Sredozemlje 20.30 Arterisnoe 21.00 Meridiani 22.15 Kino premiere 22.30 Športna mreža

POP TV

6.00 Risanke in otroške serije 7.05 Serija: Lepo je biti sosed 8.00 Queen Latifah Show 8.50 10.00, 11.20 Tv Prodaja 9.05 15.50 Nad.: Barva strasti 10.15 16.45 Nad.: Sila

Rai Ponedeljek, 24. novembra Rai storia, ob 21.35

Il caso Mattei

Italija 1972
Režija: Francesco Rosi
Igrajo: Gian Maria Volontè, Luigi Squarzina, Gianfranco Ombuen, Ed-da Ferronao

Oktober leta 1962 je strmoglavilo zasebno letalo 56-letnega Enrica Matteija, direktorja državne naftne družbe ENI in človeka, ki je po drugi svetovni vojni v Padski nižini najprej našel metan, pozneje pa še nafto in druga naravna bogastva. Bojeval se je z državo, konkurenco, mafijo, Američani, vseskozi pa ohranjal visoke etične standarde in vero v industrijsko močno Italijo - tudi na vsuhožanem jugu. Z dialogi in hitrim montažnim tempom nabiti film si vseskozi postavlja vprašanje, ali je šlo za nesrečo ali je bil Mattei žrtev zarote.

Ne gre toliko za biografijo kot za film o Italiji, razmerju med njenim severom in jugom, korupciji, političnih pritiskih in manipulacijah, skratka kritični film o Rosiju ljubi domovini, nad katero je bil nemalokrat razočaran.

VREDNO OGLEDA



11.35 17.55 Nad.: Vrtinec življenja 12.45 Serija: Princeska 13.15 Film: Erin Brockovich (biogr., i. J. Roberts) 17.00 18.55, 22.40 Novice 19.55 Serija: Gostilna išče šefa 21.50 Serija: Gasilci v Chicagu 23.10 Serija: Mafijska zdravnica

KANAL A

6.40 Risanke 7.45 12.15 Serija: Najboljši recept 8.40 18.55 Serija: Alarm za Kobra 11 9.30 13.25 Serija: Detektiv na Floridi 10.45 16.25 Serija: Kako sem spoznal vajino mamo 11.10 16.55 Serija: Naša mala klinika 12.00 13.45 Tv prodaja 14.20 Film: Michael 18.00 19.45 Svet 20.00 Film: Terminator 3 - Vstaja strojev (zf, '03, i. A. Schwarzenegger) 22.00 Film: Svetniki proti mafiji 2 - Vsi sveti 0.20 Film: V navzkrižnem ognju

PLANET TV

11.00 12.30 Tv prodaja 11.15 Nan.: Mike & Molly 11.40 Nan.: Chuck 12.50 Nad.: Sulejman Veličastni 13.50 Ellen 14.45 Nan.: Talenti v belem 15.40 20.00, 23.50 Kmetija - Nov začetek 16.45 Film: Inga Lindstrom - Frederikova krivda (dram.) 18.25 18.55 Danes 18.30 Zvezde Danes 21.10 Film: Ugrabljena (triler) 22.50 Nan.: Pod lupo pravice

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila; 8.10 Začimo skupaj; 9.00 Tretji polčas; 10.10 Zbori v gledališču; 11.00 Studio D; 11.15 Pogled skozi čas; 13.20 Music box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Intervju z Živo Gruđen; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Music box; 17.30 Odprta knjiga: Daniel Glattauer: Proti severnemu vetru - 10. nad.; 18.00 Hevrek - Iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 7.30 Koticček za jezicček; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditve danes; 10.00 Dober dan, znanost; 10.40, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.00 Dobro jutro; 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 L'intervista; 9.35, 22.30 Il frullatore; 10.15, 19.15 Sigla Single; 10.25 Programi; 10.35, 20.30 Glocal; 13.00 Ballando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Santi patroni; 14.35 Glasba; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 L'alveare; 20.00 Glasba; 23.00 Osservatorio; 0.00 Nottetempo.



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329
Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014 230,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



GORICA - Dvojezičnost, kako naprej?

Pretekle zdrahe so mimo, dela pa je še vedno veliko

Goriški lok je napel svojo tetivo in izstrelil prvo puščico v letošnji sezoni. Njen naslov? Dvojezičnost v Gorici: kako naprej? Tarče je v obliki vprašanj postavil novinar tržaškega uredništva Primorskega dnevnika Sandor Tence, z odgovori pa so jih zavedali Walter Bandelj, Livio Semolič, David Peterin in Božidar Tabaj - pokrajinska predsednika krovnih organizacij SSO in SKGZ ter dva goriška občinska svetnika. Poslušalec je bilo petnajst, kar tretjina se je priglasi la razpravi. Skoraj vsi odgovori so bili usmerjeni v izpraševalca, ki je želel zvedeti za podrobnosti goriških gledanj in praks. Hkrati je pogovor postal koristno obnavljanje stanja o vidni dvojezičnosti in rabi slovensčine v javnosti.

Občinski svetnik Božidar Tabaj je na ustrezno vprašanje dejal, da se mu je ob nedavnem dogajanju v Trstu vzbudila bojazen, da bi lahko goriška uprava posnemala vedenje tržaške leve sredine. Podobno se je zbal David Peterin in ocenil, da je povezovanje dveh zadev, kakršni sta raba slovensčine in svetovna vojna, eksplozivna zmes. Umirjeno stanje nas lahko le veseli, sicer pa ni v Gorici kar nekaj časa na dnevnem redu druge svetovne vojne. Walter Bandelj je kritično ocenil križanje zgodovine in zaščite. Glede slovensčine v goriški upravi je mnenja, da poteka uvajanje prepočasno kljub temu, da ni ihtavih polemik: predolgo je na čakalju sprememba občinskega statuta. Livio Semolič je podvomil, da je zaskrbljenost glede Gorice utemeljena. Nasprotno, upoštevati moramo proces integriranja mimo zaščitnega zakona s stalnim dialogom ne glede na barvo oblasti. Takšna praksa je že nekaj časa stalnica v strategiji naše skupnosti. V Trstu je prižgana vžigalica naša gorivo, ker ni bilo predhodno dovolj investicij v preseganje konfrontacije.

Novinarja je zanimalo, ali sta goriška občina in pokrajina homogeni v odnosu do slovenske narodne skupnosti. Semolič je pojasnil, da na okoliškem ozemlju ni vidnih zaprek. Napori potekajo v glavnem pokrajini-

skem mestu. V Laškem je kulturni substrat ljudi naklonjen sožitju, medtem ko je v Gorici že vsak dvojezičen napis doživet kot uspeh. Bandelj je opozoril na razlike med posameznimi okolji: v nekaterih čas ne dela v prid manjšinski skupnosti.

Po iztočnici, da v Trstu prevajalske službe ni več, je Tabaj obrazložil stanje v goriški upravi, kjer je tolmačica na razpolago le za omejen čas. Dejansko gre za »družbo«. Peterin je podčrtal postopek kratkih korakov; pogosto gre za zavore, ki jih pač postavlja birokracija. Težava je tudi v tem, da se uporabniki ne poslužujejo namenskega urada. Semolič je omenil prefekturo, kjer je

zičnost. Nasprotno, poslužujejo se italijansčine. Svetla točka je nova čezmejna struktura EZTS, v okviru katere poteka vse dvojezično. Gre dejansko za čezmejno občino, zato se nekateri krogi zmrdujejo nad njo. Poudariti je treba, da je goriška občina tista, ki narekuje ritem, njen župan pa odigrava pozitivno vlogo.

Vidna, javna dvojezičnost je srednje in dolgoročno povezana tudi z reformo krajevnih uprav, se pravi s povezovanjem občin in ukinitvijo pokrajin. Vsi udeleženci v pogovoru so v en glas pojasnjevali, da je goriška pokrajinska uprava zgodovinsko odigravala pozitivno vlogo pri uvajanju slo-

vsem drugačen od povezave med Gorico in Števerjanom ali med Sovodnjami in Zagrajem. Tehnične službe so seveda lahko skupne pod pogojem, da je slovensčina polnopravna.

Peterin se postavlja tudi v vlogo državljan in ne le pripadnika narodne skupnosti; preveč je raznih upravnih ravni od EU do mestnih rajonov. Upravljanje je potrebno osredotočiti. Rajoni so za Gorico odvečni, saj so razdalje in številke tako omejene, da lahko občinski svetniki zlahka sledijo odprtih vprašanjem. Na pokrajino gledamo navdušeno, ker nam je bila vedno naklonjena. Semolič je opozoril na sindrom, po

PODGORA

Texgiulia: »solidarnost« za enajst delavcev

V tovarni Texgiulia v Podgori bodo znižali število zaposlenih, odpustov pa bo manj, kot je bilo sprva napovedano. Sporazum, ki so ga v petek podpisali sindikati in upravitelji tovarne, predvideva odslovlitev petnajstih delavcev, za ostalih enajst, ki jih je še do pred kratkim čakala ista usoda, pa bodo z januarjem uvedli solidarnostno pogodbo. Delavci, ki se bodo do 5. decembra prostovoljno odločili za vstop v program mobilnosti, bodo prejeli denarno spodbudo, še piše v dogovoru, ki so ga podpisali predstavniki sindikatov CGIL, CISL in UIL ter predstavnika skupine Gabel.

V tovarni Texgiulia je še pred dvema letoma delalo okrog 80 ljudi. 30 so jih odslovili že lani, septembra letos pa je vodstvo napovedalo nove ukrepe. Odpustiti je nameravalo še 26 delavcev, kar je konec oktobra na srečanju z županom Ettorejem Romolijem potrdil tudi predsednik družbe Emilio Moltrasio. »Če želimo ohraniti tovarno, moramo nujno zapreti predilni oddelek. Ta namreč ne more več konkurirati s proizvodnimi obrati držav v razvoju. Od prvega januarja dalje bomo na področju proizvodnje tkanin ponovno prešli na dve izmeni - nočno bomo odpravili -, oddelek za beljenje tkanin pa bo tudi po reorganizaciji deloval kot doslej,« je takrat dejal Moltrasio. Na Romolijevo vprašanje, ali bi namesto odpustitve uprava lahko vzela v poštev uvedbo solidarnostnih pogojev, je Moltrasio odgovoril, da žal ne, vodstvo tovarne pa se je kasneje očitno premislilo. Tudi na prigovarjanje zveze industrialcev Confindustria je sedlo za mizo skupaj s predstavniki sindikatov, ki so dosegli, da bodo vsaj za del zaposlenih uvedli solidarnostno pogodbo. Texgiulia je zadnja tekstilna tovarna v goriški pokrajini, kjer je bilo v preteklosti v tekstilni industriji zaposlenih na tisoče ljudi. Največja obrata sta bila v Podgori in Sovodnjah. Podgorsko tovarno so zaprli pred približno tridesetimi leti, podobna usoda je zatem doletela še ostale tekstilne tovarne.



Božidar Tabaj (z leve), David Peterin, Sandor Tence, Walter Bandelj in Livio Semolič

BUMBACA

delovalo »slovensko okence«, a zanj ni bilo zanimanja. Prefekt še zagotavlja njegovo operativnost, a je osebe preusmeril v učinkovitejšo produktivnost. Na županstvu pa uporabljajo denar namenjen prevajanju za pobude EZTS, kar pomeni, da se ta struktura premika z denarjem s področja uveljavljanja slovensčine. Bandelj je pojasnil, kako prihaja do zastojev pri dodeljevanju sredstev in posledično do nedoslednosti.

Koliko pa vpliva novogoriška stvarnost na uporabo slovensčine v Gorici? Odgovori povabljenih in iz publike so bili povsem negativni. Sonarodnjaki ne pripomorejo ničesar k zavzemanju za vidno dvoje-

venščine v javnosti. Obstaja velika možnost, da bo z njeno ukinitvijo vse zbledelo. Kaj, če bo novi strukturi načeloval goriški župan, pa ne glede na to, kdo bo. Kolikšna bo njegova občutljivost v primerjavi s pokrajinskimi predsedniki, ki prihajajo vsi iz drugega družbenega in kulturnega območja?

V zvezi z reformo občinskih uprav in povezav so se štirje Tencejevi sogovorniki razlikovali v predvidevanjih in priporočanjih. Tabaj in Bandelj menita, da bo načrtovano povezovanje negativno vplivalo na uporabo jezika, na sestavo prebivalstva, na avtonomijo odločanja. Primer povezave med Sovodnjami in Doberdobom je po-

katerem so reforme za vse dobrodošle pod pogojem, da jih uvajajo za druge. V našem primeru jezikovne zaščite velja globalni zakon na določenem ozemlju. Ščitil nas bo tudi v prihodnosti, sprijazniti pa se bo potrebno z dejstvom, da bo napor bolj zapleten. Prisotni so načeli tudi vlogo občinske in pokrajinske konzulte, čezmejnih odnosov na osebnih ravni, pojave osredotočenja oblasti, nujno po kakovostnem prevajanju, osveščenosti, potrebo po pravnem in upravnem svetovanju za člane slovenske narodne skupnosti. Prvi Goriški lok je na koncu izstrelil puščico z informacijo o skorajšnjem odprtju prav takšne službe. (ar)

TRŽIČ - V centru za duševno zdravje

Pred desetimi leti so imeli 40 odstotkov manj bolnikov

V desetih letih se je število bolnikov, ki obiskujejo tržiški center za duševno zdravje, povišalo za 40 odstotkov. Leta 2004 je center obravnaval 680 primerov, lani pa je center obiskovalo 1050 ljudi. Približno petdeset izmed njih je mladih, pri katerih so se bolezenski znaki šele pokazali. Rastoče število uporabnikov centra je posledica vse bolj tesnega sodelovanja med zdravstvenim podjetjem, socialno službo in šolami, ki omogoča zgodnje odkrivanje težav, pa tudi sprememb v družbi, ki postaja čedalje bolj kompleksna in obremenjena s težavami, ki jih družinam in posameznikom povzroča gospodarska kriza.

V centru v Ulici Romana v Trziču imajo na razpolago osem postelj, ki so 80-odstotno zasedene. Do leta 2012 je bilo postelj šest, dve pa so dodali v okviru reorganizacije goriških pokrajinskih služb za duševno zdravje. Primerov hudih duševnih bolnikov, za katere je zdravljenje obvezno, imajo med pet in osem letno.

V tržiškem centru za duševno zdravje, ki je namenjen bolnikom iz

vseh občin spodnjega Posočja, je zaposlenih 21 bolničarjev, pet specializiranih pomočnikov in pet psihiatrov, poleg njih pa sestavljajo ekipo še ena vzgojiteljica, en socialni delavec in dva psihologa. Njihovo delo je na srečanju s tržiško svetniško komisijo predstavil vodja centra Pierpaolo Mazzuia, ki je

izpostavil, da je služba tesno povezana s prostorom, na katerem deluje. »Pred dvema letoma so nam otroci osnovne šole Toti, ki ima sedež v isti mestni četrti, darovali božično drevo,« je povedal Mazzuia in spomnil, da so krajin pred desetimi leti proti odprtju centra celo prirejali demonstracije.

Vabimo Vas na osrednji dogodek
33-letnice Kulturnega doma v Gorici

Varietojska oddaja Radio Slovenija

PRIZMA OPTIMIZMA

z orkestrom BIG BAND RTV SLOVENIJA

Z gosti: Darja Švajger, Martina Feri, Rudi Bučar, Nataša Ralijan Tič, Tilen Artač, Sašo Hribar, Milan Krapež

Četrtek, 27. novembra 2014 ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass, 20 - Italija)

Vstopnina: redni € 12,00; znižani € 10,00

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it

Kulturni center Lojze Bratuž

Krožek Anton Gregorčič

SREČANJA POD LIPAMI

Kardinal dr. FRANC RODE

Nekdanji ljubljanski nadškof in metropolit, lazarist, tajnik papeškega sveta za kulturo in prefekt Kongregacije za ustanove posvečenega življenja, prodoren mislec o družbi, kulturi, Cerкви, duhovnosti.

Večer bo vodil msgr. Renato Podbersič

Torek, 25. novembra 2014, ob 20. uri
Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica

Poetična klovnovska predstava

LUNA NA CESTI

Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana in Zavod Bufeto

Mama, očka... grem v gledališče!

Danes, nedelja 23. novembra 2014 ob 16. uri
Kulturni dom Gorica - ul. I. Brass, 20

Vstopnina: € 5,00; starši, spremljevalci € 3,00

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it



FOLJAN-REDIPULJA - Opazili so jih domačini

Vlomilcev niso prijeli

Pred pobegom so že vlomili v štiri stanovanja - Delu tatinskega plena so se morali odpovedati

Delu tatinskega plena so se morali odpovedati, pobegniti pa jim je le uspelo. Karabinjerji iz Gradišča so v petek zvečer prejeli klic iz občine Foljan-Redipulja, kjer so tatovi v nekaj urah vlomili v štiri stanovanja in iz njih odnesli nekaj dragocenih predmetov in gotovine.

Tarča vlomilcev so bile tokrat hiše v Ulici Sant'Elia v Redipulji. Tatovi jih niso izbrali naključno: hiše stojijo na nekoliko oddaljenem kraju, kjer ni veliko prometa, kar zlasti velja v večernih urah. Nekateri domačini pa so okrog 20.

ure opazili, da se je po enem izmed dvorišč nekdo potikal in skušal odpreti okno. Občani so poklicali karabinjerje, ki so bili kmalu zatem že v Redipulji, tatov pa niso prijeli. Ti so očitno zaslužili, da jih je nekdo opazil, zato so nemudoma zapustili hišo in se med pobegom znebili nakita, ki so ga tam ukradli. Karabinjerji so nato preiskali območje okrog hiše, a zaman, saj se je za neznanca že izgubila vsaka sled. »Po vsej verjetnosti so pobegnili po tamkajšnjih njivah,« so za Primorski dnevnik povedali karabinjerji. Ugo-

tovali so tudi, da so tatovi pred tem že kradli v treh bližnjih hišah. Izkoristili so odsotnost stanovalcev, vlomili skozi stranska okna in odnesli nekaj dragocenih predmetov, ki pa so jih uspeli obdržati.

Tatvine se v zadnjih dneh na Goriškem vrstijo kot po tekočem traku. V petek smo poročali o vladu in poskusu vroma v Ločniku, včeraj pa o devetih tatvinah v Ronkah. V prejšnjih dneh so tatovi vstopili tudi v sedež nogometnega društva v Gradišču, kjer so si prilastili nekaj drobiža in hrane.



Karabinjerji so temeljito preiskali kraj, vendar zaman

SOVODNJE - Imena in priimki krajanov v listini izpred štiristo let

»Preživel« je le Tomšič

Sovodnje so v cerkvenem oziru konec 16. stoletja sodile v pristojnost šempetrške župnije, tako kakor tudi nekateri drugi kraji na Goriškem (Peč, Orehovlje, Bilje, Vrtojba, Bukovica). V nadškofijskem arhivu v Vidmu hranijo zanimiv dokument, popis oseb v šempetrski župniji, ki prejemajo obhajilo oziroma druge zakramente. Seznam obsega imena 808 oseb (duš) oziroma družinskih poglavarjev, nosi pa naslov *Descriptio animarum Communicantium totius plebis S.to Petri de ano (15)93*. Listina ima obliko drobne knjižice dimenzije 10x15 centimetrov, listi so vezani z nitjo v sredini.

Dokument je nastal v okviru pospešenih prizadevanj cerkvenih in posvetnih oblasti za zatrtje protestantizma in rekatolizacijo. Ne gre pozabiti, da je bila Goriška mejno področje med nemškimi (cesarskimi) in italijanskimi / beneškimi deželami in s tega vidika še posebej pod nadzorom. Pomembno nalogo preprečevanja širjenja protestantizma je v tistem času, po nalogu Rima, opravljal patriarhat. Ob vizitacijah visokih cerkvenih dostojanstvenikov so preverjali navedeno stanje v župnijah, veliko pozornost so namenjali pregledu in popisu cerkvenih objektov in opreme, od župnikov pa zahtevali tudi pripravo popisov oseb (duš), ki so bile pripuščene k obhajilu in zakramentom. Za naše kraje, ki so v cerkvenem oziru sodili v pristojnost oglejskega patriarha, v državnem pa v avstrijske dežele, sta pomembni vizitaciji v letih 1570 in 1593. Prvo je opravil Bartolomeo da Porcia, opat v Mužcu (Moggio), drugo patriarhov pomočnik, škof Francesco Barbaro. Prizadevanja za zatrtje protestantizma in rekatolizacijo so bila kajpak uspešna. Že leta 1602 je Francesco Barbaro sklical zborovanje in razglasil, da je bila herezija zatrta. Nekaj let zatem (1615) pa so v Gorico prišli jezuiti.

Seznam družinskih poglavarjev, sestavljen ob vizitaciji Francesca Barbara, je bolj kakor s statističnega vidika (število



Pogled na Sovodnje novega veka

prebivalcev) zanimiv za vse, ki se ukvarjajo s preučevanjem imen in priimkov. Seznam namreč zajema le odrasle osebe oziroma osebe, ki so prejemale obhajilo in druge zakramente, izključeni pa so bili otroci oziroma mladoletne osebe. Tako razmišljanje potrjujejo tudi številke o družinskih članih. Sicer je tudi na osnovi navedenega seznama mogoče, vsaj približno, določiti število prebivalcev v posameznih skupnostih. Podatki zajemajo le dobro polovico celotnega števila prebivalstva oziroma tri petine.

Konec 16. stoletja je v Sovodnjah živel osemnajst družin, vseh (odraslih) prebivalcev pa je bilo 78. Skupno število prebivalcev naj bi tako znašalo okrog 130-

140 oseb. Kraj je bil, v primerjavi z današnjim stanjem, neprimerno manjši. Glavnino je verjetno sestavljalo naselje ob cerkvi, nekaj hiš v Vasi in nekaj hiš v Škrjljah, ki so se iz upravnega vidika smatrale kot samostojno naselje, kar je posebej razvidno v kasnejših katastrskih listinah. Skoraj petino več odraslih prebivalcev kakor v Sovodnjah so takrat našli na Peči, ki je, prav tako kakor Sovodnje, v cerkvenem oziru sodila v pristojnost župnije v Šempetru.

Nekaj v listini navedenih priimkov se je v posameznih vaseh in naseljih ohranilo do danes. V seznamu družin v Sovodnjah so štiri zapisane Tomšič (Thomshig), prav tako štiri družine Bendeu / Bendeu (današnji Bandelj), med prebivalci Sovodnje najdemo tudi Pojavnik (Poiainik), Urbanciče (Urbancig), Prašnike / Brašnike (Prasnig), Bratuže (Brathus), Bezenčice (Pesenzhig). Priimek Tomšič je še danes med najpogostejši priimki v Sovodnjah, medtem ko so drugi priimki izumrli.

Tomšiče in Tomažiče / Tamažiče srečamo leta 1593 tudi na Peči. V seznamu gospodinjstev oziroma družin na Peči pa ni priimkov, ki so danes značilni za kraj (Malič, Kovic, Batistič). Kar nekaj priimkov je furlanskega izvora: Bortolin, Bažat (Bashat), Lucifer, Fornazar (Fornashar), Frankin, Vrizz.

Med redkimi, danes v glavnem izginulimi priimki velja omeniti priimke Čola (Zholla), Čoša / Koša (Chosha), Blonda. Verjetno se je priimek Čola ohranil le v hišnem imenu Čulja (na Malnišču). Družina Janeza Čole na Peči je leta 1593 štela devet (odraslih) članov, družina Matije Bortolina pa dvanajst. Priimek Bortolin se je v 17. in 18. stoletju preoblikoval v Bertolin in Bertulin. V bližnjih Gabrjrah so še vidne razvaline zaselka Bertolinišče. Bertolini so konec 18. stoletja živeli tudi v Sovodnjah.

Pečanska skupnost je v popisu iz leta 1593 navedena kot Commun S.ta Catharina in Pezh. Sestavljali so jo: Juan Zholla, Mathia Bortolin, Thomas Thomshig,

Gieron (Hijeronim) Soldat, Micheu (Mihael) Soldat, Valantin Zholla, Mathias (Matjaž) Smerda (Smecha?), Juan Vrizz, Thomas Bashat, Stephan Lucifer, Juan Thomashig, B (?) Fornashar, Gregor Chosha, Valantin Daneuzhig, Nesh (Neža) Concuba (verjetno vzdevek za priležnico), Micheu (Mihael) Thomashig, Stephan Frankin, Juan Daneuzhig, Juri Blonda, Urban Blonda, Lenna Visintinca. Z jezikoslovnega vidika je zanimiva raba priimkov v ženski obliki (n.pr. Lenna Visintinca), ki se je ohranila vse do sredine 18. stoletja.

Hišni gospodarji v letu 1593 v Sovodnjah (Commun S.ti Martini in Saugna) so bili: Andrea Urbanig, Gregor Poiainik, Simon Thomshig, Andrea Bendeu, Simon Poiainik, Juri Brathus, Anshelj (Angel) Brathus, Thomas Bendeu, Juri Bendeu, (?) Forlanka (verjetno je Forlanka samo vzdevek, ki je kasneje postal priimek), Bolthishar (Boltežar) Urbancig, Jarnei Thomshig, Machor (Mohor) Thomshig, Zuan (Ivan) Longa, Stephan Prasnig, Martin Bendeu, Simon Thomshig, Bosthian (Boštjan) Pesenzhig (Pezenčič / Bezenčič).

Najbolj številni gospodinjstvi (družini) sta bili družina Gregorja Pojavnika (Poiainik) z devetimi člani in Andreja Urbaniča (Urbanig) z osmimi člani.

Leta 1593 je v Šempetru bilo 192 (duš) oziroma odraslih prebivalcev, v Vrtojbi (Gornji) (Vertoiba superiori) 83, v Dolnji Vrtojbi (Vertoiba inferiori) 109, v Bukovici (Commun S.ti Laurentij in Buccauiza) 68, v Biljah (Commun S.ti Antoni in Bigllia) 128, v Orehovljah (commun S.ti Augustini in Orecolano) 63.

Vlado Klemš

Opomba: Listino hranijo v nadškofijskem arhivu v Vidmu, oddelk *Chiese parte imperii - Busta 724, fasc. 1. Na dokument je pred nekaj leti posebej opozoril zdaj že pokojni raziskovalec štandreške preteklosti in posebej zgodovine Rumitišča / Jeremišča Giorgio Ciani.*

ŠTANDREŽ

Letošnji klas Majdi Zavadlav

Praznujejo vaškega zavetnika



Majda Zavadlav

Letošnja dobitnica klase, ki ga v Štandrežu podeljujejo v okviru praznovanja vaškega zavetnika, je Majda Zavadlav, kulturna delavka, vzgojiteljica in dolgoletna celovrsto nepozabnih vlog kot članica dramske skupine Prosvetnega društva Štandrež. Nagrado ji bodo izročili prihodnje nedeljo, 30. novembra, ob 11. uri na štandreskem trgu, ki ga bo od 9.30 dalje oživljala predbožična tržnica.

Praznovanje zavetnika, pri katerem z župnijo sodelujeta še Prosvetno društvo Štandrež in sKultura 2001, se začneja jutri ob 20. uri s srečanjem za starše na temo birme. V torek ob 18. uri bo kardinal Franc Rode daroval mašo, v sredo ob 18.15 bo v kapeli Sv. Jožefa spokorni dan, spovedovanje in duhovni pogovor bo vodil msgr. Renato Podberšič; ob 19.45 pa bo v župnijskem domu odprtje razstave *Čarobnost keramike*. V petek ob 20. uri bodo v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju predstavili katalog bienalnega kiparskega srečanja, ki je v lanskem letu potekalo na Jeremišcu. V soboto ob 9.15 bodo v štandreski cerkvi adventne delavnice, mašo ob 19. uri bo daroval nadškof Carlo Redaelli s somaševanjem upokojenih škofov Dina De Antonija in Metoda Piriha. V nedeljo bosta maši ob 10. uri in 11.15, ob 17.30 bodo praznične večernice, ob 18. uri pa v župnijskem domu še tombola.



Izletniki v Solbice

FOTOC.M.

LAŠKO - Društvi Jadro in Tržič

Sproščeno in poučno martinovo so tokrat preživali med Rezijani

Društvi Jadro in Tržič že od nekdanj radi praznujeta martinovo. Letos sta praznik obeležili z enodnevnim izletom v dolino Rezije, ki so jo člani že obiskali pred dvajsetimi leti.

Na pot so se z dvema kombijema in dvema avtoma odpravili v nedeljo, 16. novembra. Vremenska napoved ni bila najboljša, v zadnji vasi ozke doline pa sta izletnike sprejela sramežljivo sonce in družbeno kulturni delavec Sandro Quaglia, predstavnik slovenskega društva Muzej rezijanskih ljudi iz Solbice. Z njim so spoznali slovensko kulturno življenje na rezijanskem

območju, lepi alpski dolini, v kateri živi manj kot 1200 prebivalcev.

Člani društev Jadro in Tržič so si najprej ogledali muzej brusarja. Tam so spoznali, kako so brusarji, vodovodarji, popravilci loncev in popravilci dežnikov izvajali izključno obrtno dejavnost, kar jih je prisililo v emigracijo »s trebuchom za kruhom« izven domače doline po celi Evropi, vendar zlasti v dežele avstro-ogrskega cesarstva, čeprav so Rezijani prišli pod Italijo že leta 1866. Nato so izletniki obiskali kmetijo Fassal, ki proizvaja rezijanski česen in zelo dobro temno pivo. V bližnji Ra-

venci so si potem ogledali še župnijsko cerkev Marije Vnebovzete, ki je bila do prve svetovne vojne romarsko svetišče, in kjer se ob nedeljah še prepeva v domači slovenščini. Po kosilu v Bili so si ogledali še naravoslovni muzej Parka Julijskih Alp, kjer so marsikaj izvedeli o flori in favni rezijanskega območja. Na predlog gostitelja so si za konec ogledali še glavne znamenitosti bližnje Pušje vasi, ki jo je potres leta 1976 povsem uničil. Sprehodili so se skozi lepo obnovljeno vas z obzidjem in zanimivo romansko-gotsko katedralo sv. Andreja, obiskali pa so tudimuzej potresa. (cm)



GORICA - Ko je film koval kulturo in družabnost

Pred 40 leti Modernissimo

V njem prvi pregled jugoslovanskega filma - Jutri bosta zgodbo obudila Sandro Scandolaro in Jože Dolmark

Pred štiridesetimi leti - prvega marca 1974 - je Gorica dobila kinodvorano za avtorski film. Modernissimo na Verdijevem korzu je bil prvi kino »d'essai« v Italiji s kontinuiranim programom. Filme so spreminjali domala vsak dan, saj je bilo povpraševanje veliko, za Gorico je bilo značilno kulturno vrenje, treba je bilo zadostiti pričakovanjem velikega števila vojakov iz mestnih in primestnih kasarn. Goriškim potrebam je prišel naproti Italnoleggio, ki je oskrboval kinodvorane s filmi.

Tako se je tudi zgodilo, da so v Modernissimu med novembrom 1975 in januarjem 1976 odvrteli enajst jugoslovanskih filmov. Bil je prvi pregled jugoslovanskega filma v Gorici. Pospremili so ga z izidom lista velikega formata in z rdeče tiskanimi besedili v slovenščini in italijanščini. Tedaj tega ni še nihče počenjal v mestu. Pod zapisi so bili podpisani Vatroslav Mimica, Lino Micciché, Roberta Turrin in Sandro Scandolaro. »Jugoslovanska kinematografija, ki je v zemljepisnem pogledu naša sosedba, a nam je skoraj nepoznana, razodeva v svojem tridesetletnem življenju nenavadno originalen in dosleden razvoj, še posebno zaradi svoje vloge v procesu gradnje socializma ... Zato dobiva izreden pomen ta pregled filmov v mestu, kot je Gorica, po zaslugi državne ustanove, kot je Italnoleggio, ki v krogu javnih dvoran najbrž prvič išče stika s krajevno stvarnostjo. Gre za sredstvo in priložnost, da se bolje spoznamo in da skupaj razpravljamo. Gre za prispevek, pa naj bo še tako neznan, k uresničevanju bodočnosti, ki bo morala biti vsekakor drugačna,« so na začetek zapisali goriški organizatorji. Poleg že imenovanih so med sodelavci navedeni še Renato Fiorelli, David Sosou, Milko Renner in Marko Waltritsch, čigar navedba je povezana tudi z okoliščino, da je klišee za tisk spremnega lista priskrbelo cinkografija Primorskega dnevnika. Tudi naš dnevnik je bil poleg.

Okrog pet let je bil Modernissimo kraj, kjer je film koval v mestu kulturo in družabnost. V njem so prirejali premierne projekcije in filmske cikluse (Angelopoulos, Suksin, de Oliveira ...), medse vabili avtorje in še naprej tiskali list velikega formata v prelivajočih se barvah za spodbujanje razprave. K organizatorjem so pristopili še Luciano de Gironcoli, Franco Dugo, Romano Schnabl in drugi, kino so redno obiskovali mladi zanesenjaki iz Slovenije - študentje, kasnejši filmski delavci Silvan Furlan, Jože Dolmark, Naško Križnar, Toni Gomišček ... Usoda Modernissima je bila povezana z usodo Italnoleggia. Zapri



Ponatisnili so list, ki je spremljal pregled jugo-filma

so ga leta 1978. Veliko let je bila dvorana neuporabna. Danes ima tam sedež zborovsko združenje Seghizzi.

To navdušujočo goriško zgodbo bosta obudila Sandro Scandolaro in Jože Dolmark jutri, 24. novembra, ob 18. uri v kavarni Alle Ali na Korzu Italia 154 v Gorici. Ob 21. uri bo v Kinomaxu sledila projekcija filma »La conversazione« Francisa Ford Coppole, ki so ga v Modernissimu vrteli v nedeljo, 24. novembra 1974. Pred natanko štiridesetimi leti. (ide)

GORICA - Mestna scena

S slovensko kulturo zaznamovan teden

Dobro obiskano odprtje samostojne razstave briškega umetnika Vladimirja Klanjščka v galeriji Kulturnega doma je uvedlo v teden, ki bo v Gorici zaznamovan s slovensko kulturo in ustvarjalnostjo.

Sinoči se je v Kulturnem centru Lojze Bratuž začela zborovska revija *Cecili-janka*, ki je letos posvečena skladatelju Radu Simonitiju in se bo nadaljevala danes z začetkom ob 17. uri. Jutri bo Goriška Mohorjeva družba v galeriji Ars predstavila svojo knjižno zbirko za leto 2015, zvečer pa bo v Kulturnem domu prva predstava v okviru abonmajske sezone, ki jo je za goriško občinstvo pripravilo Slovensko stalno gledališče (SSG): dvojezično koprodukcijo *1914-1918 - Trst, mesto v vojni* po izvornih besedilih Marka Sosiča in Carla Tollazzija je režiral Igor Pison.

V četrtek, 27. novembra, bo ravno tako v Kulturnem domu že drugi dogodek iz abonmajske ponudbe SSG. To bo varietajska oddaja Radia Slovenija *Prizma optimizma*, pri kateri bodo sodelovali tudi slovenski radijski programi sedeža RAI iz Trsta in, med nastopajočimi, pevka Martina Feri. V okviru gostovanja Radia Slovenija bo v dopoldanskem času na valovih Radia Slovenija terenska oddaja, ki jo bodo v živo prenašali iz Kulturnega doma.

Na svoj račun bodo prišli tudi najmlajši. Danes ob 16. uri bodo namreč v Kulturnem domu uprizorili poetično igro s klovni *Luna na cesti*, ki jo prirejajo v programu Komigo baby; odigrala jo bosta Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana in Zavod Bufero.

»V dneh tik pred Andrejevim sejmom bo na goriški sceni cela vrsta slovenskih kulturnih dogodkov, za katere sem prepričan, da bodo pritegnili pozornost šir-

še publike in hkrati izpostavili ustvarjalnost, organiziranost in dinamičnost našega prostora,« poudarja Igor Komel, predsednik uprave Kulturnega doma: »To je nadvse pomembno v času, ko so finančni rezi v kulturi prevečkrat neizprosni in v mnogih primerih nerazumljivi. Ne glede na to se bomo še naprej odločno zavzemali, da slovenska kultura na Goriškem ne bo ohromela, da ne bo zapostavljena in niti ne zasenčena. Vsa naša prizadevanja so usmerjena k cilju, da utrdimo položaje slovenskih kulturnih sredin in da skrbimo za visoko kakovostno raven ponudbe.«

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ABONMAJSKA KAMPANJA ZA GORICO 2014-2015

... do 24. novembra!

- 4 uprizoritve SSG, dve gostujoči predstavi in dva koncerta!
- dijaški, študentski in družinski popusti
- posebna mini-ponudba predstav po lastnem izboru
- brezplačni avtobusni prevoz
- popusti v mreži primorskih in tržaških gledališč

KULTURNI DOM: blagajna je odprta od ponedeljka do petka z urnikom 10.00-13.00 in 15.00-18.00 (tel. 0481 33288)



Sovodnje ob Soči

Občina Sovodnje je po prisilni ukinitvi leta 1927 in vihri druge svetovne vojne ponovno dosegla svojo avtonomijo leta 1951. V to je verjela skupina vztrajnih domačinov z Jožefom Češčutom na čelu, ki je nato postal prvi povojni župan. Verjeli so, da je samostojnost edini pogoj za samoodločanje o razvoju naših vasi, za splošno vsestransko rast in za ohranjanje slovenske identitete, kar ni oviralo sprejemanja in sožitja s sosedi večinskega naroda, v medsebojnem spoštovanju in udejstvovanju za boljše, bolj pravično in solidarnostno prihodnost. Sledila so leta gospodarskega razcveta bližnjih obratov in tovarn, trgovinskega in uvožno-izvoznega sektorja, polno zasedenih šol in vrtcev, množičnega kulturnega in športnega udejstvovanja. Razmere so se od devdesetih let dalje začele spreminjati: nova geopolitična slika je sicer postavila naše območje v osrčje združene Evrope, miselno pa je polpretekla zgodovina še naprej krojila širše zasnovane načrte, kar je onemogočilo preskok na kvalitetnejše programiranje in osmišljanje celotnega goriškega prostora. Temu se je v zadnjih letih pristavila še huda finančna kriza, ki odžira sredstva javnim upravam in onemogoča njihovo nemoteno delo v korist teritorija in predvsem občanov. V obravnavi je trenutno reforma krajevnih uprav, ki naj bi občine združila v številčnejše "zveze" občin s pomembnimi pristojnostmi in organizacijsko preureditvijo osebja, kar odpira vrsto vprašanj glede vloge in avtonomije, ki bi jo v prihodnje imele članice teh zvez, predvsem pa glede uporabe slovenskega jezika. Neznank je torej veliko, trdno pa ostaja prepričanje, da bo skrb za ohranitev dostojne ravni samostojnostnega odločanja za bistvene teme teritorija še naprej vodilo našega upraviteljskega dela.



Obnovljene vojaške galerije na Brestovcu

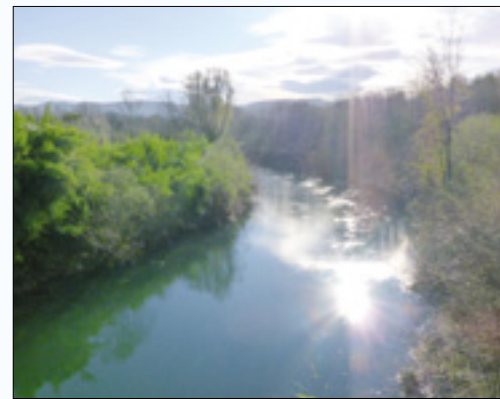
Zaradi novih in stalnih prenosov pristojnosti, ki povzročajo večji obseg dela v uradih, je prišlo do spremenjenih potreb, zaradi česar smo uvedli novosti v uradnih urah za stranke v spodaj navedenih uradih.

Novi urniki stopijo v veljavo v ponedeljek, 1. decembra.

	Anagraf in matični urad, Splošne zadeve, Tajništvo, Vložišče	Občinska policija
Ponedeljek	11.30 - 13.30	11.30 - 12.30
Torek	08.30 - 10.30	08.30 - 09.30
Sreda	08.30 - 10.30 16.00 - 17.45	08.30 - 09.30 16.00 - 17.00
Četrtek	08.30 - 10.30	08.30 - 09.30
Petek	08.30 - 10.30	08.30 - 09.30

Ozemlje sovodnjske občine meri 16,8 km². Zajema ravninske predele med Sočo in Vipavo, del planote in pobočja, ki se spuščajo z Doberdobskega Krasa. Višinski razpon je precejšen: od 35 do 275 m.n.m. 452 ha ob soški strugi je od leta 1983 naravno zaščiteno področje. Zelo raznoliki sta flora in favna. Občini meji na Gorico, Slovenijo, Doberdob, Zagraj in Faro. Pobratena je s Škofjo Loko.

Poleg Sovodenj so v občini vasi Peč, Rupa, Gabrje, Rubije in Vrh. Število prebivalcev se je spreminjalo od najmanj 1.559 leta 1870 do največ 1.970 leta 1936, a upoštevati moramo tudi spremembe v velikosti občinskega ozemlja. Sedaj živi v občini 1.744 prebivalcev. Pričevanja o najstarejši poselitvi najdemo v kraškem predelu, kjer je bilo odkritih nekaj gradišč. Staro prebivalstvo so izrinili Rimljani. O njihovi prisotnosti pričajo ostanki temeljev mostu čez Sočo.



Pogled na Vipavo

Slovensko prebivalstvo se je naselilo v zgodnjem srednjem veku. Kasneje in do leta 1918 je ozemlje pripadalo avstro ogrskemu cesarstvu, nato 25 let Italiji, leta 1945 so ga osvobodile partizanske enote. Leta 1947 je ponovno prešlo pod Italijo. Občina je spet samostojna od leta 1951.



Obnovljen vodnjak v Rupi

Leta 1971 je bil odobren regulacijski načrt. V občinskem Statutu iz leta 1992 so napisane temeljne določbe o narodnostnih pravicah. Na občinskem ozemlju sta prisotni dve zaposlitveni območji: na Malnišču za obrtniška podjetja, ob Tržaški cesti za storitveno trgovinska. Izrazit je prehod gospodarstva iz primarnega v sekundarni in nato v terciarni sektor. Družbeni standard je enak mestnemu, kakovost življenja pa boljša. Vidnejši stavbni objekti so poleg županstva tudi kulturni domovi, banka, telovadnica, športna igrišča, železniška proga, avtocestni krak, Rubijski grad, cerkve, manjše trgovsko središče in proizvodne hale; spomenikov NOB je pet.

Socializacija občanov poteka v kulturnih in športno rekreacijskih društvih, med krvodajalci in jamarji, na proslavah, občinskih praznikih in v cerkvah. Otroci obiskujejo dve osnovni šoli in dva vrtca (Sovodnje, Vrh). Pouk v slovenščini sega v sredino 19. stoletja.



GORICA - Paolo Rumiz po bojiščih prve vojne

Pri kostnici obredno pomalical s hrano iz skoraj vse Evrope

Paolo Rumiz je med večerom sredi prejšnjega tedna v goriškem Kulturnem domu s svojim nastopom očaral več kot tristo poslušalcev. Po pozdravu prirediteljev, ki ga je posredoval Elio Candussi, kulturni referent v goriškem CAI (Club alpino italiano), je posredoval v gledališkem monologu vsebino svoje zadnje knjige. Ni še izšla, ker se je nekaj zataknilo v tiskarni, je pa na zaključku povedal njen dotlej še zamolčan naslov: »Come cavalli che dormono in piedi« (Kot konji, ki spijo pokonci). Smemo sklepati, da se stavek nanaša na utrjavajočo izkušnjo, ki ga je izmutila in obogatila, ko je po naročilu dnevnika La Repubblica in po lastnem vzgibu obiskal bojišča prve svetovne vojne od Flandrije preko naših krajev in Balkana do Galicije med Ukrajino in Poljsko.

Potovanje je opravil na razne načine, a za dolge razdalje se je vkrkal na vlake; ne turistične s kupeji prvega razreda, temveč navadne z dolgočasnim voznim redom: želez je doživel izkušnje in občutke brezštevilih vojakov, ki so polzeli proti blatu, šrapnelom, jarkom in jurišem naproti. No, na pravi paradoks sedanjosti in vseh povezav, ki svet spreminjajo v veliko vas, je sarkastično opozoril, da se je sicer iz Trsta odpravil proti Vzhodu, a na vlak je moral stopiti v Divači, saj Trst v tisto smer ni povezan!

Osnovno etično sporočilo celotne pripovedi je osredotočil v dejstvu, da se velika morija pri nas sicer ni pričela leta 1914, so pa naši predniki kot cesarski podaniki morali na fronto že prvo leto vojne. Retorika iredentizma izpostavlja 24. maj 1915 kot začetek italijanskega drugega narodnega preporoda, a kraji, ki jih je šele po koncu vojne zasedla italijanska vojska, so se z vse drugačnimi številkami udeležili spopadov v prid cesarstva. Razmerje je šokantno: za vsakega italijanskega iredentista je na drugi strani bilo dvesto vojakov v avstro-ogrskih vrstah.

Predstava je trajala dolgo, a gledalci so pazljivo poslušali v nekakšnem brezčasu, ko so sledili včasih branju - tudi v stihih, včasih prosti pripovedi, ki jo je občasno spremljalo tiho brenkanje na kitaro. Znanec Ivan Portelli je sproti ocenjeval, kdaj se tankočutno vključiti z glasbenim

komentarjem in kdaj odnehati. Potem je zapel na pamet celotno balado, ki jo je Rumiz sestavil v tržaškem narečju o padlih Tržačanih in Goričanih v Galiciji. Požel je dolgo ploskanje, ki se je tudi sicer ponavljalo med avtorjevim pripovedovanjem. Slednjega je bilo slišati lepo zaporedje: o imenih na križih, o odločitvi, da se pisno

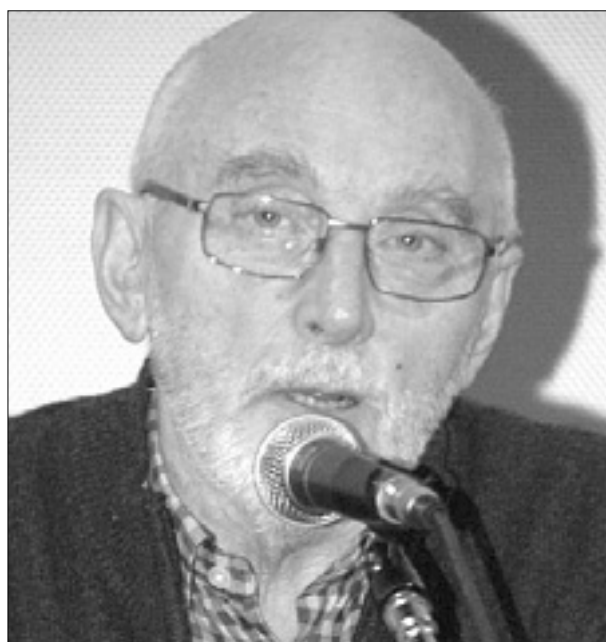


posveti le Galiciji, o pogovorih z domačini, sovrastvu, svojem dedu, o sedanjih podkupniški mafiji v Ukrajini, o frontni lakoti, dezertertvu in še vedno ločenih proslavah.

Z imeni so doživljali Primorci pravo preganjavico. Avstrijska vojska jim je pustila nedotaknjene priimke, a na pokopališčih so vsa imena ponemčena; prišla je italijanska oblast in dokončala delo s priimki. Galiciji se je v knjigi posvetil zaradi naših prednikov, ki so tam ostali, in ker se mu je nabralo več kot dovolj gradiva. Glede slednjega je doživel tragično farso: na koncu potovanja se je od-

Paolo Rumiz (desno), Ivan Portelli (spodaj) in občinstvo v Kulturnem domu

BUMBACA



pravil v Rim, a so mu v vlaku pred prihodom ukradli potovalni nahrbtnik, v katerem je imel shranjene podatke, pričevanja, opise ... Knjigo je nato spisal na spodbudo prijateljev in znancev, ki so mu postavljali vprašanja, in se je kasneje spomnil tudi poetičnih otenkov.

Rumiz ni prvi, ki je v tem obdobju opozoril na dejstvo, da so vojaki bolj sovražili svoje nadrejene kot nasprotnika v bližnjem jarku. Častniki so bili kruti, zaslepljeni z elitnostjo, obsedeni so bili z urejenostjo latrin in med juriši so streljali obotavljivce. Dejansko stanje v sedanji Ukrajini je spoznal na mejnih prehodih, kjer si prisiljen podkupovati, da te spusti naprej. Sedanji spopadi potekajo tudi z navideznim sovrastvom, da jih opravičijo pred svetom, dejansko pa gre za kritje nelegalnih poslov.

O lakoti je bila najbolj prepričljiva anekdotična (?) razlaga o Tržačanu, ki je doma še mesece kasneje pogosto stopil do

skrinje in ob ženini zaprepačenosti dal na krožnik kos kruha, češplje, ostanek ječmenove kave, košček sira, vse premešal in požrl ob vzkliku: »Vi ne veste, kaj je lakota!« Vsekakor je bila hujša od jurišev ...

Vsakoletne proslave v Evropi, tudi letošnje, potekajo ločeno. Državam je nelagodno stopiti skupaj in si pogledati v oči. Julijska prireditelj s koncertom v Redipulji je bila izjema. Z Riccardom Mutijem se poznata, zato mu je Rumiz povedal svoja opažanja. Opravičilo je še nekaj več. Nekega večera se je obredno odpravil k veliki kostnici s hrano iz skoraj vse Evrope: boršč, pršut, marmeladna pita, dateljni, vitovska, slivovka, domači kruh. Sedel je na stopnišče, prižgal nekaj sveč, da je bilo opaziti njegovo prisotnost, malical, legel pod zvezdno nebo in si priklical v spomin rusko pesem *Večerni zvon*. Dolgo je ostal v sozvočju s padlimi na vseh frontah.

Aldo Rupel

GORICA - Novost Letošnje mohorjevke zaznamuje stoletnica

Vsakoletna tradicija v času, ko se leto nagiba h koncu, je izid knjižne zbirke Goriške Mohorjeve družbe. Letos se mohorjevke navezujejo na stoletnico začetka prve svetovne vojne. Krstno jih bodo predstavili jutri, 24. novembra, ob 17. uri v galeriji Ars nad Katoliško knjigarno v Gorici. Naslednja predstavitev bo v sredo, 26. novembra, ob 11. uri na slovenskem knjižnem sejmu v Cankarjevem domu (dvorana Lili Novy) v Ljubljani. Poleg Koledarja 2015 je Mohorjeva izdala še dve knjigi, izven knjižne zbirke pa je izšel stenski koledar za prihodnje leto. Posvečen je nedavnemu obisku papeža Frančiška v Foljano in Redipulji, opremljen je s fotografijami sakralnih objektov iz prve svetovne vojne. Posamezne mesece v letu spremljajo misli iz poslanic za mir zadnjih treh papežev.

Koledar GMD za leto 2015 prinaša na 320 straneh zapise na temo življenja Slovencev v Italiji. Gre za članke verske, zgodovinske, družboslovne, poljudnoznanstvene in leposlovne narave. Koledar je uredil Marko Tavčar, slikovne priloge v koledarskem delu pa je prispeval Edi Žerjal.

Knjiga *Črniška kronika - Frontno zaledje v Vipavski dolini med prvo svetovno vojno* mstr. Alojzija Novaka je pričevanje o dogodkih v času bojev na soški fronti med prvo svetovno vojno in o prvih letih življenja primorskih Slovencev pod Italijo. Posebej je dragocena zaradi živega opisanja dogodkov nedaleč od frontne črte in življenja v neposrednem frontnem zaledju. Izšla je v zbirki Naše korenine z zaporedno številko 24, zbrala in uredila sta jo Renato Podbersič ml. in Drago Sedmak, oblikoval jo je Pavel Medvešček.

Avtor Drago Štoka je v svoji knjigi *Iztrgani spomini* objavil spomine, ki segajo od otroške dobe do današnjih dni in jih izpoveduje brez vsakršnih zadržkov. V njih se zrcalijo zgodovinska dogajanja in življenje nasploh v našem prostoru. Knjigo je oblikoval Franko Žerjal.



Črniška kronika



Stopnišče na griču in napis, ki spominja na brigado Pinerolo

ARHIV M. JUREN

Grič Nad Logem (oz. Nad Logom v knjižni slovenščini) se dviga nad levim bregom Vipave, le streljaj stran od Gabrij. Od vasi ga ločuje le glavna cesta Gorica-Trst. Po drugi svetovni vojni so mejo speljali prav po grebenu 212 metrov visokega griča, tako da je kot večina vzpetin od Gabrij do Jamelj veljal za nekako *tabu* območje, kamor je bil dostop prepovedan. Skupina pohodnikov ga je ob spremljavi poznavala

Krasa in vojnih dogajanj, Mitje Jurna s Peči, obiskala šele marca 2004. Prav zaradi nedostopnosti je grič Nad Logem kar dobro obvaroval napise in table iz časa prve svetovne vojne, odlično pa so ohranjene tudi nekatere vojaške postojanke, bunkerji, opazovalnice, strelski jarki in drugi objekti. Vse to je zapustila italijanska vojska, ki je grič osvojila po 6. soški bitki sredi avgusta 1916, potem ko so se avstro-ogrski sile

POMNIKI MORIJE - Naselje brigade Pinarolo na griču Nad Logem

Nekoč nedostopno območje, danes zakladnica zgodovine

umaknile z doberdobske planote in se utrdile na novih položajih na komenskem Krasu. Položaje na griču Nad Logem so Avstrijci obdržali le dva dni, saj jih je italijanska premoč potisnila nekaj sto metrov nazaj. Končno se je fronta ustalila pri Fajtovem hribu (tudi Fajtjem hribu), na Pečinki, kasneje še pri Hudem Logu in pred Kostanjevico na Krasu. Ta linija je skupaj s Grmado ubranila italijanski pohod na Trst in z velikimi napori vzdržala vse do avstrijsko-nemške ofenzive konec oktobra 1917 pri Kobaridu. Pobočje griča Nad Logem pa so v tistem času Italijani uporabili kot zaledno območje in si tam zgradili pravcato mesto barak, zaklonišč, skladišč, bolnic in vojaških pokopališč.

Ime Nad Logem se pojavlja v številnih kronikah in je zapisano na vseh vojaških zemljevidih tistega časa. Barak in drugih objektov danes ni več, ostali pa so napisi na skalah ali na betonskih tablah, ki dajejo slutiti, da je tam pred sto leti bilo kar živahno. Na enem od kamnov je viden datum 12.10.1917 (dobrih pet dni pred ita-



lijanskim polomom pri Kobaridu!), pozornost obiskovalcev pa pritegne tudi kopica kamnitih zidov nekdanjih zasilnih bivališč, do katerih vodi betonsko stopnišče. Očitno je šlo za komandne položaje kake pomembnejše enote. V raznih publikacijah, katerih avtor ali soavtor je prav Mitja Juren, najdemo veliko podatkov o pobočjih griča, njenih dolinah in skritih kotičkih, ki so dajali zavetje stotinam vojakov.

Ostanke lepega stopnišča, ki je po nekaterih domnevah služilo za dohod do manjše kapelice, oz. do mesta, kjer je vojaški kurat daroval maše, so poimenovali *Borgo Pinarolo*, po brigadi z istim imenom. V bujni podrasti so pred kakimi 60 leti našli kamen, na katerem je vklesan napis, ki je posvečen tej brigadi. Hranijo ga v muzeju prve svetovne vojne v Gorici. Med dolinami griča nedvomno izstopa tista, ki je dobila ime *Conte di Torino*. Tudi tam je stala že pred desetletji izginula tabla, ki je spominjala na obisk generala Viktorja Emanuela Savojskega, člana kraljeve družine. General se je mudil na griču Nad Logem 4. oktobra 1916. V dnevi, ki so sledili, je ves ta del Krasa zajela ognjena ujma s stotinami izstrelkov, ki so prihajali od vsepovsod. Iz vojaških kronik izhaja, da je 13. oktobra 1916 ena sama granata ubila in ranila 82 vojakov in njihovih častnikov, ki so se zatekli v to dolino. Pobočja griča Nad Logem in bližnjih vzpetin skrivajo še veliko drugih napisov, ki še danes pričajo o grozotah, ki so se tam dogajale pred sto leti. (vip)



Publika zvedavih obrazov v Feiglovi knjižnici

PRAVLJIČNE URICE

Pajkcek Ogabek v Feiglovi knjižnici

Kot je že običaj, so si tudi na prvi novembrski pravljicni urici v mladinski sobi Feiglove knjižnice otroci v družbi pripovedovalke Tamare Peteani krajšali čas na najboljši način - z dobro knjigo. Tokrat jih domišljija ni peljala v oddaljene kraje med čudežne zverine, temveč k prav navadni mali živalci, ki jo ima vsak doma. Spoznali so Pajkca Ogabka, ki se je v svoji nožni napleteni mreži spraševal o tem, zakaj se ga vsi bojijo. Odgovori, ki jih je dobil od mame, strica, tete in ostalih številnih članov družine, mu niso bili v tolažbo, dokler mu ni babica Erna razložila: »Če česa ne razumemo ali ne poznamo, se tega tudi bojimo. Le zakaj? Bati se nam res ni treba, le sprejmemo vse tako, kot pač je!« Otroci so tako odkrili, da je včasih potrebno le malo, pravzaprav le nekdo, ki je zelo majhen, da se naučimo nekaj zelo velikega. Predvsem v času, ko sta strpnost in prijaznost redkost, se otroci lahko marsikaj naučijo od Pajkca, odrasli pa od otrok. Naslednja pravljica z naslovom »Zelena jopica« bo jutri ob 18. uri, pripovedovala pa jo bo mlada, a že izkušena igralka Sanja Vogrič, članica mladinske gledališke skupine O'Klapa. (tp)

Podpisi proti selitvi

Peticijo proti selitvi urada za zemljiško knjigo iz Gorice v Gradišče, za katero se je odločila dežela FJK, je že podpisalo 1200 ljudi. Pobudniki menijo, da je selitev neosnovana, ob tem pa bi Gorica s selitvijo izgubila urad, ki ponuja pomembne javne storitve. Podpise zbirajo v atriju goriške občine, v vseh ekoloških otokih in v kavarni Teatro v Gorici, v prihodnjih dneh pa nameravajo pobudniki nekaj podpisnih pol pustiti tudi na sovodenjski in števerjanski občini.

Zaščita pred goljufi

V dvorani Univerze za tretje starostno obdobje (UTE) v Ulici Baiamonti v Gorici bo jutri ob 17. uri informativno srečanje. Karabinjerji bodo spregovorili o najpogostejših goljufijah in javnosti, zlasti starejšim osebam, svetovali, kako naj se zaščitijo pred goljufi in tatovi.

Obletnica deportacije

V goriški sinagogi bo jutri ob 11. uri svečanost ob 71. obletnici deportacije goriških Judov. Obred bo vodil tržaški rabbin Eliezer Di Martino.

Franc Rode pod lipami

Kulturni center Bratuž in Krožek Anton Gregorčič prireja »pod lipami« v centru Bratuž srečanje s kardinalom Francetom Rode. Pogovor z nekdanjim ljubljanskim nadškofom in metropolitom, ki bo v torek ob 20. uri, bo vodil msgr. Renato Podbersič.

Krvavi Kras v knjižnici

V knjižnici v Sovodnjah bo v torek potekalo srečanje z naslovom Krvavi Kras. O bitkah v letu 1916 bosta spregovorila Mitja Juren in Paolo Pizzamus. Srečanje, ki bo ob 18. uri, prirejajo v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice.

Večjezičnost velja

Na Univerzi v Novi Gorici bo v torek odprtje slovenske podružnice svetovno-promocijskega centra Večjezičnost velja. Prisotna bo tudi docentka na Univerzi v Edinburgu Antonella Sorace, ki bo dan kasneje ob 18. uri predavala o dvojezičnosti v goriškem Kulturnem domu.

O nasilju v družini

V veliki dvorani novogoriške mestne hiše bo jutri ob 17. uri okrogla miza o nasilju v družini. (km)

Čokolada in motorji

V Gradišču bo še danes potekal praznik Chocofest, ki ob čokoladnih dobrotah ponuja delavnice in druge spremne dogodke. Živahno bo tudi na goriškem sejemskega razstavišču, kjer bo ravno tako še danes sejem avtomobilov in motorjev MotorXmas.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349 ali 328-5341047.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel. 0481-808074.

Gledališče

»GLEDALIŠČE DRUGAČNOSTI«: v dvorani Bergamas v Gradišču 24. novembra ob 10.30 »Ombre e luce«, nastopa gledališka skupina Azzurro iz Medee; ob 11.15 »Generalka-Prova Generale«, nastopa gledališka skupina društva gluhih in naglušnih Severne Primorske; vstop prost.

V GLEDALIŠČU VERDI v Gorici: 28. novembra ob 20.45 muzikal »Tutti insieme appassionatamente«, igrata Luca Ward in Vittoria Belvedere. Predprodaja vstopnic za vse predstave poteka pri blagajni na Korzu Italia (tel. 0481-383602) od ponedeljka do sobote 17.00-19.00 (zaprta bo od 24. do 28. decembra); več na www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU bo 24. novembra ob 21. uri gledališka predstava »Far West«, nastopa španska gledališka skupina Ylana; informacije po tel. 0481-969753 in na www.artistiassociaigorizia.it.

DALIŠČU NOVA GORICA: danes, 23. novembra, ob 17. uri »Krčmarica Mirandolina« (Carlo Goldoni), gostuje KUD Zarja, Trnovlje - Celje; informacije in predprodaja vstopnic na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Razstave

V GORIŠKEM MUZEJU V GRADU KROMBERK je na ogled bogata razstava o prvi svetovni vojni, pod naslovom »Kam usoda jih je peljala«. Poleg splošne predstavitve dogodkov pred sto leti, posebej prikazuje usode slovenskih vojakov in častnikov v avstroogrski vojski ter usode ujetnikov. Voden ogled (za skupine) je možen med tednom med 9. in 17. uro, ob nedeljah in praznikih pa med 13. in 19. Za vodstvo po razstavi poklicati po tel. 003865-3359611. Razstava, druga iz niza ob stoletnici prve svetovne vojne, bo odprta predvidoma do konca marca 2015.

RAZSTAVA »OLTRE LO SGUARDO« o goriških fotografih pred prvo svetovno vojno je v prostorih Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ul. (Ul. Carducci) v Gorici na ogled ob petkih 16.00-19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih 10.00-19.00; vstop prost. Vsako nedeljo ob 17. uri brezplačen voden ogled.

Čestitke

VERONIKA SREBRNIČ je z odliko in pohvalo dokončala študij krajinskega oblikovanja na univerzi za agronomijo v Perugi. Čestitamo ji vsi domači.

Poslovni oglasi

MLADO IN DINAMIČNO
PODJETJE IŠČE

osebo za delovno mesto v pisarni, zahtevana stopnja izobrazbe višješolska, polni delovni čas. Obvezno znanje slovenščine, italijanščine in angleščine.

CV pošljite na:

pisarnisko.dinamico.delo@gmail.com

Mali oglasi

VRTEC NA KRASU išče v dar dva traktorja na nožni pogon za igro na vrtu, v odličnem stanju; tel. 328-6238108.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 16.45 - 18.30 - 20.15 »I pinguini di Madagascar«; 21.45 »Interstellar«.
Dvorana 2: 15.00 - 17.15 - 20.00 - 22.15 »Hunger Games - Il canto della rivolta« 1. del.
Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Due giorni, una notte«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.10 - 20.00 - 22.15 »Hunger Games - Il canto della rivolta« 1. del.
Dvorana 2: 15.00 - 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.10 »I pinguini di Madagascar«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 19.50 - 22.00 »La scuola più bella del mondo«.
Dvorana 4: 15.00 - 16.40 »Il mio amico Nanuk«; 18.30 - 21.40 »Interstellar«.
Dvorana 5: 16.20 »Torneranno i prati«; 17.45 - 20.00 - 22.10 »Scusate se esisto«.

JUTRI V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.30 »Frances Ha«.
Dvorana 2: 18.00 - 21.00 »Hunger Games - Il canto della rivolta« 1. del.
Dvorana 3: 17.30 »Due giorni, una notte«.

JUTRI V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.10 - 20.00 - 22.15 »Hunger Games - Il canto della rivolta« 1. del.
Dvorana 2: 17.50 - 20.00 - 21.30 »Torneranno i prati«.
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »La scuola più bella del mondo«.
Dvorana 4: 18.30 - 21.40 »Interstellar«.
Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.30 »Amore, cucina e curry«.

JUTRI V KRMINU
OBČINSKO GLEDALIŠČE: 21.00 »Class enemy«.



ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA

CECILIJANKA 2014

56. REVIJA GORIŠKIH PEVSKIH ZBOROV

SODELUJEJO TUDI ZBORI IZ TRŽAŠKE IN VIDEMSKO POKRAJINE TER KOROŠKE IN SLOVENIJE.

POSVEČENA SKLADATELJU

RADU SIMONITI-JU

OB 100-LETNICI ROJSTVA

GORICA - KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

DANES, 23. NOVEMBRA 2014, ob 17. uri

Revija poteka pod pokroviteljstvom goriške občine in pokrajinske uprave, ob podpori Javnega Sklada za kulturne dejavnosti Republike Slovenije in Fundacije Cassa di Risparmio iz Gorice.
V sodelovanju s Svetom slovenskih organizacij

Obvestila

11. PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR: ZSKP, KC Lojze Bratuž in ZCPZ podeljujejo priznanje za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju v goriškem prostoru društvom in organizacijam ali posameznikom; predloge za priznanje zbira Zveza slovenske katoliške prosvete na podlagi javnega razpisa. Rok oddaje je 31. december 2014 na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete - 34170 Gorica, Drevored 20. septembra 85, s pripisom na ovojnico »Predlog za priznanje«.

ZSKD obvešča, da je na spletni strani Zveze pevskih zborov Primorske (www.zpzs.si) že odprta prijavnica za Primorsko poje 2015. Rok prijave zapade 30. novembra.

STRANKA SLOVENSKE SKUPNOSTI - sekcija za Sovodnje vabi somišljenike in prijatelje na kongres sekcije, ki bo v torek, 25. novembra, ob 19. uri v gostilni Pri Francetu v Sovodnjah.

LETNIKI 1934, rojeni v občini Sovodnje, so vabljeni, da se udeležijo v petek, 28. novembra, ob 18. uri srečanja za pripravo skupnega jubilejnega praznovanja v Rupi na sedežu pevskega zbora Rupa-Peč; informacije in prijave po tel. 0481-532092 (Emil D.) ali 0481-882285 (Ivič K.).

PRI KD BRIŠKI GRIČ ŠTEVERJAN zbirajo stare kartonaste potovalke oz. vintage kovčke za gledališko predstavo; informacije po tel. 320-1817897 (Daniela) ali 347-0162172 (Tamara). Zaboje, kovčke in škatle sprejemajo do 20. decembra.

Prireditve

DRUŠTVO SLOVENSkih UPKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno prednovoletno silvestrovanje v nedeljo, 28. decembra, v Pineti pri Gradežu. Prijave sprejemajo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-78138 (Sonja S.). Obvezno na račun 20 evrov.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice vabi v torek, 25. novembra, ob 18. uri v prostore knjižnice na »Torkova srečanja z avtorji«. Pogovor o bitkah na Krasu v krvavem letu 1916 prve svetovne vojne z naslovom »Krvavi Kras« bosta vodila Mitja Juren in Paolo Pizzamus.

V PARKU BASAGLIA v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici bo v ponedeljek, 24. novembra, ob 18. uri psihater in psiholog Marco Bertali vodil srečanje za boljše duševno počutje v sklopu niza »Le musiche e il silenzio dell'anima«; vstop prost.

FORUM GORICA vabi na predstavitev knjige »Non era una donna, era un bandito« Livia Sirovicha, ki bo v torek, 25. novembra, ob 18. uri na sedežu v Ul. Ascoli 10/a v Gorici.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi na muzejski torkov večer 25. novembra ob 20. uri v gradu Kromberk. Franc Marušič - Lanko bo predaval na temo »Podrobno preučevanje jezika na primeru dvojine«.

Šolske vesti

HIŠA PRAVLJIC v sodelovanju s centrom Poliglot iz Nove Gorice vabi na motivacijsko delavnico nevrolingvističnega programiranja za starše »Spoznajte lopatke in grabljice za urejanje vašega življenja«. Delavnico bo vodil mednarodno certificirani NLP coach Gregor Završnik iz Ljubljane; informacije in prijave na hispravljic@gmail.com.

NA LITERARNEM, LIKOVNEM IN FOTOGRAFskem NATEČAJU »POT DO ČLOVEKA« (Srečko Kosovel), ki je posvečen spominu na dijakinjo Živo Srebrnič, lahko sodelujejo vsi dijaki, ki obiskujejo slovenski višješolski center v Gorici. Natečaj razpisuje skupina profesorjev slovenskega višješolskega centra, ki želi spodbuditi ustvarjalnost pri mladih. Prispevke je treba izročiti tajništvu tehniškega ali tajništvu licejskega pola do 8. januarja 2015. Nagrajevanje najboljših prispevkov bo potekalo ob Prešernovi proslavi, 9. februarja 2015.

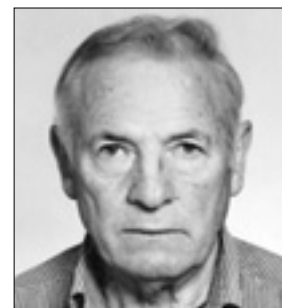
Prispevki

V četrtek, 20. novembra, je minilo 33 let, od kar nas je za vedno zapustil naš dragi mož in oče Franc Devetak, v spomin daruje žena Milenka z družino 50 evrov za Združenje prostovoljnih krvodajalcev iz Doberdoba. Namesto cvetja na grob Lojzka Pasculina darujejo bratrance 80 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Štandrežu.

Pogrebi

JUTRI V GRADIŠČU: 11.25, Luciana Sequalin vd. Viola iz hiše žalosti na Drevoredu Trieste 90 v cerkev Sv. Valeriana in na pokopališče.
JUTRI V MARIANU: 10.30, Rodolfo Sartori (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

† Nenadoma nas je zapustil naš dragi

Giordano Ipavez
(Jordan)

Žalostno vest sporočajo

hči Elisabetta, žena Lidija, sestri Emma in Maddalena ter ostalo sorodstvo.

Zadnji pozdrav bo v torek, 25. novembra, ob 15.30 iz mrliške veže na šempetrskem pokopališču. Zahvaljujemo se vsem, ki bodo počastili njegov spomin.



provincia di gorizia
provincie di gurize
pokrajina gorica

KRAS
2014+



z lubeznijo

ZMANJŠAJ,
PONOVRNO UPORABI,
RECIKLIRAJ

www.facciamoloconamore.it
facebook.com/facciamoloconamore
tel. +39 0481 91 697



NE, HRANA NI ODPADEK!

ZAVRŽENA HRANA JE PREDVSEM ETIČNI PROBLEM

ETZO

Namen Evropskega tedna zmanjševanja odpadkov je povečati osveščenost o odpadkih in o potrebi po njihovem zmanjševanju z akcijami in s predlogi lokalnih uprav. ETZO poteka že šesto leto zapored, in sicer letos **od 22. do 30. novembra po vsej Evropi**. V letu 2014 se osredotočamo na potratno ravnanje s hrano. www.minambiente.it - www.serr2014.it

ZAVRŽENA HRANA

Na globalni ravni zavržemo **približno eno tretjino** vse pridelane hrane, ki tako konča v smeteh. Letno vsaka družina v Italiji zavrže **119 kg** hrane. Približno **40%** zavržene hrane nastane zaradi distribucije in porabe. Metanje hrane v smeti je **potrata neobnovljivih virov**, kot so voda, tla, energija in tudi denar. Zavržena hrana je za nas **dvojni strošek**: prvič jo plačamo, ko jo kupimo, drugič pa, ko jo je treba odstraniti kot odpadke.

PRIZADEVANJA JAVNIH UPRAV V BOJU PROTI ZAVRŽENI HRANI

Pokrajina Gorica v sodelovanju z občinami ter z javno službo za ravnanje z odpadki ISA že nekaj časa pripravlja akcije osveščanja o potrebi po zmanjšanju količine odpadkov in ločenem zbiranju v okviru kampanje z naslovom »Z lubeznijo – zmanjšaj, ponovno uporabi, recikliraj«.

Ena od dejavnosti naše kampanje je tudi večerja, ki jo predlagamo in s katero dokazujemo ne le, da **je mogoče preprečiti potrato, temveč da je to nujno potrebno!**

DA NE BO ZAVRŽENE HRANE:

- Napiši nakupovalni seznam in kupuj le to, kar potrebuješ;
- kuhaj le za posamezni obrok pravilno odmerjene količine;
- kupuj nepakirane, lokalne izdelke, saj trajajo dlje;
- izogibaj se pakiranim ali napol pripravljenim izdelkom s kratkim rokom trajanja;
- ne meči stran starega kruha: uporabi ga za toast ali tradicionalne jedi, kot so kruhovi cmoki;
- ostanke kosila uporabi za novo jed za večerjo;
- v kuhinji vzpostavi samooskrbo, saj je varčna in ekološka;
- poišči novo idejo PROTI POTRATI.

Drži se teh načel in zmanjšal boš količino odpadkov ter prihranil pri nakupu hrane.



Pokrajina Gorica v sodelovanju s posošskimi gostinci ob Evropskem tednu zmanjševanja odpadkov predlaga **MENIJE PROTI POTRATI S SPREMNIM PROGRAMOM**

Večerja v soboto, 22. novembra

Restavracija Al Ponte del Calvario
Grojna 2 – GORICA rezervacije:
info@alpontedelcalvario.com – 0481 534428

Večerja z menijem proti potrati – Video projekcija in koristni nasveti geologa Roberta Ferrarija

Kosilo v nedeljo, 23. novembra

Parco Rurale Altare di Palazzo – Polaç
ul. Fornaci 1/A – FOLJAN – REDIPULJA
rezervacije: info@parcorurale.it – 330 93 68 36

Kosilo z menijem proti potrati in ogled kmetije z električnim agribusom

Večerja v ponedeljek, 24. novembra

Gostilna Turri – Štandreški trg – GORICA
rezervacije: trattoriaturri@gmail.com - 0481 21 856

Večerja z menijem proti potrati

Večerja v sredo, 26. novembra

Restavracija Caneo – Strada del Caneo, 1
Fossalon pri GRADEŽU
rezervacije: info@caneo.it – 0431 884 426

Večerja z menijem proti potrati in gledališka predstava »Arabske bučke« skupine Trento Spettacoli

Večerja v sredo, 26. novembra

Gostilna Vecia Gorizia, ul. sv. Ivana 14 – GORICA
rezervacije: veciagorizia@alice.it - 0481 32 424

Večerja z menijem proti potrati

Večerja v četrtek, 27. novembra

Restavracija Rosenbar, ul. Duca d'Aosta 96 – GORICA
rezervacije: info@rosenbar.it - 0481 522 700

Večerja z menijem proti potrati in gledališki skeči »Okoljski vdorici« skupine Trento Spettacoli

Večerja v petek, 28. novembra

Gostilna Primožič
Drevored XX. septembra 134 – GORICA
rezervacije: jprimozic@libero.it – 0481 82 117

Večerja z menijem proti potrati Video projekcija in spremna beseda Mare Černic, podpredsednice Pokrajine Gorica

Večerja v petek, 28. novembra

Gostilna Miljo, Pot v Dol – Devetaki – DOBERDOB
rezervacije: miljo.peric@gmail.com
0481 78 250 – 331 126 37 14

Večerja z menijem proti potrati in Ec.o Cabaret

V nedeljo, 30. novembra

sonaravno dopoldne in kosilo
Hendrick's - Wine Bar Restavracija
tudi za vegetarijance
ul. Mazzini 6/c – GORICA

facebook.com/hendrick'sGorizia
rezervacije: 0481 538 529

ob 10. uri: delavnice za samooskrbo
ob 13. uri: kosilo z menijem proti potrati iz samooskrbe

Ves teden od 22. do 30. novembra

Green Bar
Kavarna, bar in vegetarijanska restavracija
ul. Armando Diaz 1 – GORICA
facebook.com/green Bar
rezervacije: 0481 090 299

Kosila z menijem proti potrati

**Kompletni meni proti potrati
25 evrov na osebo**



Švica vodi z 2:1

LILLE - Švicarji so na dobri poti, da osvojijo Davisov pokal. Po igri dvojic namreč proti Franciji v finalu vodijo z 2:1. Roger Federer in Stanislav Wawrinka, ki sta med dvojicami olimpijska prvaka iz Pekinga 2008, sta s 6:3, 7:5, 6:4 odpravila Julienu Benneteaua in Richarda Gasqueta. Federer, ki je v petek doživel pekoč poraz, je igral agresivno, njegovi voleji in passingi pa so bili izjemni. Danes bo igral proti Tsongaju (13.00), Wawrinka pa proti Monfilsu. Francija je doslej osvojila ta pokal devetkrat, Švica pa še nikoli.



Jerončič boljši od Kalca

BRASLOVČE - Na tekmi 10. kroga 1. slovenske odbojarske lige je bil na sporedu povratni derbi med trenerjema Zoranom Jerončičem (na sliki) in Markom Kalcem. Jerončič je s svojo ekipo mladink Braslovče zadal vodilnim Koprčankam prvi letošnji poraz in se jim oddolžil za poraz na prvi tekmi v Kopru. Končni izid je bil 3:2 (17:25, 12:25, 25:22, 25:21, 15:11). Koper na lestvici še naprej krepko vodi (28 točk), Braslovče pa so zdaj četrte (16)

NOGOMET - Drevi derbi med Interjem in Milanom

Največ za 3. mesto

MILAN - Milanski nogometni derbi, ki bo na sporedu danes zvečer, že nekaj let ne odloča več o »scudet-tu«, ohranja pa svoj čar. Oba kluba si prizadevata, da bi se vrnila v državni olimpijski in na evropsko sceno, a se jim načrti še ne uresničujejo. Besed in obljub je dosti, denarja pa veliko manj. Pred današnjo tekmo sta igralca obiskala tudi oba predsednika. Berlusconi se je z Inzaghiem kajpak pogovarjal o taktiki in mu natresel tudi nekaj »strokovnih« nasvetov. Zgleda, da je privolil v žrtvovanje priljubljenega koncepta s tremi napadalci, ki se ni obnesel. A varianta, ki jo snuje Inzaghi, je, kot kaže, celo še bolj napadalna, saj naj bi v konici napada hkrati igrala Menez in Torres, ob njima pa El Shaarawy in Bonaventura. Indonezijec Thohir se v delo novega trenerja Mancinija ne vmešava, jasno pa mu je povedal, da mu zvenečih okrepitev med zimskim prestopnim rokom ne bo poklonil. Če si jih bo zaželel, se bo moral z moštvom prej uvrstiti v ligo prvakov. Tako zahteva finančni fair play kluba po letih, ko je Thohirov predhodnik Moratti radodarno metal skozi okno več deset milijonov evrov. Je Inter dovolj močan, da lahko na lestvici prehiti vsaj Napoli, bo morda pokazal tudi današnji milanski derbi, čeprav Mancini seveda opozarja, da v štirih dneh dela ni mogel veliko spremeniti. Za zdaj velja njegova odkrita izjava: »Nisem vajen se boriti zgolj za tretje mesto,« je priznal, a je to največ kar lahko menda doseže letos. Za njega bo to kot trener enajsti derbi, za Inzaghija pa šele prvi. Zadnjič je Mancini na klopi Interja sedel pred šestimi leti in pol.

NAROB SVET - Mladi predsednik Juventusa Andrea Agnelli je v petek »oprostil« Luciana Moggija za njegove grehe, češ da je vsekakor soustvarjal zgodovino Juventusa. Moggi se je oglasil včeraj z besedami, da nikoli ni bil kriv. »Vsi so se obnašali kot jaz, plačal pa je samo Juventus,« je povedal upokojeni in diskvalificirani športni menadžer. A trener Napolija Rafael Benitez je pred današnjo tekmo proti Cagliariju trenerja Zdenka Zemana dejal, da je imel Čeh prav, ko je razkrival in kritiziral doping v nogometu in malverzacije združenja agentov Gea, ki jo je v zakulisju vodil sam Moggi.

B-LIGA 15. krog: Avellino - Varese 0:0, Bari - Trapani 2:1, Brescia - Carpi 3:3, Lanciano - Crotona 1:1, Modena - Pescara 2:0, Perugia - Ternana 2:2, Pro Vercelli - Entella 2:0, Spezia - Bologna 1:1, Vicenza - Cittadella 1:1, Frosinone - Livorno 5:1, Catania - Latina danes ob 18.00. Vrstni red: Carpi 29, Frosinone 28, Spezia 25, Avellino in Livorno 24, itd.

1.SNL - Izidi 18. kroga: Gorica - Zavrč 1:0 (1:0), Maribor - Luka Koper 4:0 (3:0), Rudar Velenje - Celje 0:0, Olimpija - Domžale 2:1, danes Kalcer Radomlje - Krka.

Vrstni red: Domžale 41, Olimpija in Maribor 35, Celje 34, Zavrč 29, Rudar 23, Luka Koper 22, Gorica 15, Krka 9, Radomlje 5.

VČERAŠNJI TEKMI A-LIGE

Juventus gladko, Roma z večjo težavo

TURIN - Juventus je sinoči popolnoma nadigral Lazio, ki mu sploh ni prišel do živga. Posebno razpoložen je bil Pogba, a je Juventus igral tako dobro, da je bila to res zmaga celotnega kolektiva.

V popoldanski tekmi je Roma po dveh mesecih spet prišla do zmage v gosteh, a ji v Bergami ni bilo lahko. Domača Atalanta se je izkazala in resno namučila goste. Prva je tudi povedla, nato pa je v ospredje stopil zelo razpoložen Ljajić, dobro je igral tudi Nainggolan in Romi je uspelo obrniti izid sebi v korist. A proti koncu tekme je bila spet v težavah.

Atalanta - Roma 1:2 (1:2)

Strelci: Morales (A) v 1., Ljajić v 23. in Nainggolan v 42. min.

Ljajić (levo) po голу v Bergamu

ANSA



Lazio - Juventus 0:3 (0:1)

Strelca: Pogba v 24., Tevez v 55. in Pogba v 64. min.

Vrstni red: Juventus 31, Roma 28, Napoli 21, Sampdoria 20, Lazio in Genoa 19, Milan in Udinese 17, Inter 16, Verona 14, Fiorentina in Palermo 13, Sassuolo in Torino 12, Ca-

gliari, Empoli in Atalanta 10, Chievo 8, Cesena 7, Parma 6.

Danes: ob 12.30 Torino - Sassuolo, ob 15.00 Cesena - Sampdoria, Napoli - Cagliari, Parma - Empoli, Udinese - Chievo, Verona - Fiorentina, ob 20.45 Milan - Inter, jutri ob 20.45 Genoa - Palermo

FORMULA ENA - V Abu Dabiju danes (ob 14. uri) zadnja in obenem odločilna dirka letošnjega SP

Hamiltonu ni treba napadati

Britancu je za osvojitev naslova prvaka dovolj osvojiti drugo mesto, dirko pa bo začel za Rosbergom - Se od Ferrarija poslavlja tudi Mattiacci?



Včeraj veseleje Rosberga po kvalifikacijah. Kako bo pa danes?

ANSA

ABU DABI - Nемеc Nico Rosberg bo zadnjo dirko svetovnega prvenstva formule 1 za veliko nagrado Abu Dabija, ki bo odločala o svetovnem prvaku, začel z najboljšega startnega položaja. V kvalifikacijah je bil za 0,386 sekunde hitrejši od moštvenega kolega pri Mercedesu in tekme za naslov, Britanec Lewis Hamilton. Hamilton ima pred zadnjo dirko 17 točk prednosti pred Rosbergom, kar pomeni, da mu za drugi naslov naslov v karieri zadostuje že drugo mesto, ne glede na to, kdo bo zmagovalec.

Tretji in četrti čas kvalifikacij sta dosegla voznika Williamsa Finca Valtteri Botta in Brazilca Felipe Massa. Nekaj časa je kazalo, da bi lahko Bottas ogrozil drugo mesto Hamiltona, kar bi - vsaj na startu - dalo dirki še nekaj več popra. Tako pa možnosti Rosberga niso velike. Gle-

de na izjemno premoč Mercedes, se bi najbrž na vrh končne lestvice dirkačev lahko zavihtel samo v primeru, da Hamilton zagreši kako hudo napako ali mu počni motor. Da je Anglež super favorit, je prepričan tudi Fernando Alonso.

Alonso in Räikkönen sta vozila tako kot skoraj vedno letos, se pravi slabo. Začela bosta iz četrte vrste, a samo zato, ker sta bila voznika red Bulla Daniel Ricciardo in Sebastian Vettel zaradi tehničnih nepravilnosti uvrščena na zadnje mesto. Pred ferrarijevca sta tudi Rus Danil Kvjat (Toro Rosso) in Britanec Jenson Button (McLaren). Zato se je v krogih formule ena razširila novica, da bodo spet zamenjali športnega direktorja. Marco »Mattiacci« naj bi prepustil mesto Mauriziou Arrivabeneju, podpredsedniku družbe Philips Morris.

SMUČ. SKOKI Uvodno ekipno tekmo osvojili Nemci

KLINGENTHAL - Nemci (1098 točk) so zmagovali uvodno tekmo nove sezone svetovnega pokala v smučarskih skokih v domačem Klingenthalu, na najvišji stopnički so nasledili lanske zmagovalce Slovence. Drugi so bili Japonci (1068,9), tretji pa Norvežani (1061,2). Jurij Tepeš, Robert Kranjec, Jernej Damjan in Peter Prevc so končali kot peti z zaostankom 82,4 točke. Olimpijski podprvaki Avstrijci so končali šele na osmem mestu, medtem ko so Poljaki brez dvakratnega olimpijskega prvaka Kamila Stocha, ki je lažje poškodovan, v konkurenici 12 ekip ostali celo zunaj finala.

ABA - 9. krog: Szolnoki Olaj - Zadar 82:81 (23:17, 37:43, 61:61), Krka - Mega Vizura 72:80 (20:23, 43:45, 59:60), Budućnost - Union Olimpija 76:61 (26:19, 43:36, 56:50)

RAGBI - Prijateljska tekma: Italija - Južna Afrika 6:22.

ODBOJKA - 1. slovenska liga: Calcit Volleyball - Go Volley 3:0 (13, 15, 16), Salonit Anhovo - Krka 3:0 (12, 14, 12).

KOŠARKA V Turčiji ubili navijača Crvene zvezde

CARIGRAD - Navijači turškega košarkarskega kluba Galatasarayja so v petek v Carigradu v bližini dvorane Abdi İpekçi ubili 20-letnega navijača beograjske Crvene zvezde. Kot so potrdili v srbskem konzulatu, je navijača v pretepu navijaških skupin neznanec zabodel z nožem, rane pa so bile zanj usodne. Zdravniki so se kar pet ur trudili z reanimacijo navijača iz Zemuna, a je slednji zaradi izgube krvi umrl. Na konzulatu so napad označili kot teroristični akt in zanj okrivili tudi trenerja Galatasarayja. «Potem, ko je trener rekel, da so srbski navijači teroristi, ki so prišli v Carigrad, da terorizirajo Turke, pravim, da je tudi on terorist in stojim za tem,» je dejal konzul. Ta je dodal, da je bila to tekma z visokim tveganjem in ocenil, da je bila organizacija tekme zelo slaba.

Do tragičnega dogodka je prišlo pred dvorano, kjer so turški navijači napadli okrog 400 navijačev beograjskega kluba. Ti niso mogli v dvorano, ker je organizator prekršil dogovor med kluboma in jim onemogočil, da kupijo vstopnice. Med navijaškima skupinama se je vnel spopad, ki je bil usoden za enega od Srbov. Turki so z izzivanjem nadaljevali tudi med tekmo in večkrat skandalizirali: «Kosovo, Kosovo.»

V Zagrebu brez derbija

ZAGREB - Kaotične razmere v hrvaškem nogometu se nadaljujejo. Derbi med Dinamom in Hajdukom je bil odpovedan. Dinamo je namreč policiji sporočil seznam nezaželenih navijačev, tako domačih kot gostujočih. Vstop je prepovedal 50 Splitčanom, nekateri med njimi naj ne bi imeli kriminalnega dosjeja. Zaradi solidarnosti Hajduk ni želel igrati.

ROKOMET Tržačani kot mačka z mišjo

Pallamano Trieste - Metalli Cologne 40:19 (22:7)

Trieste: Zaro, Giolo 2, Radojkovič 7, Ovegla 2, Dapiran 9, Pernic 5, Cunjač 6, Bellomo 6, Campagnolo, Di Nardo 1, Carpanese, Dovgan 1, Leone, Visintin 1. Trener: Ovegla.

Proti šibkemu nasprotniku so se tržaški rokometiši, tokrat v dvorani PalaRubini, poigrali kot mačka z mišjo.

Ostali izidi: Bozen - Mezzocorona 37:22 (17:10), Meran - Brixen 25:20 (12:9), Cassano Magnago - Eppan.

Liga prvakov: danes ob 17.00 Celje Pivovarna Laško - Rhein-Neckar Löwen, sinoči: Veszprem - Vardar Skopje 32:24 (16:10), Čehovski medvedi - Montpellier 33:34 (17:16).

KOŠARKA - A2-liga Gold: danes ob 18.00 Pallacanestro Trieste - Agrigento. Ženska A1-liga, danes ob 18.00 Napoli - SGT Trst. Ženska A2-liga: Interclub Muggia - Verona 68:100.

VATERPOLO - Pallamano Trieste - Brescia Waterpolo 21:5 (Berlagna 6, Petronio 5, Popović 4).



ELITNA LIGA - Tekma 12. kroga elitne lige v Križu med Vesno in tržiškim Ufm

Neprebavljen rdeč karton in ... Godeas

**Vesna - Ufm 3:0 (0:0)**

Strelca: Bardini 50. min in Godeas 74. in 85. min
 Vesna: Carli, Stanich, Potenza, Božič (od 78. min Veneruso), Avdič, Škrbina, Toffoli, Cipracc, Kosmač (od 57. min Venturini), Muiesan, Colja (od 89. min A. Kerpan). Trener: Zanuttig.
 Rdeča kartona: Toffoli v 45. min in Škrbina v 93. min

Čeprav je bila Vesna v prvi polovici srečanja enakovreden nasprotnik, je tržiški Ufm v Križu dokazal svojo premoč. Ključni trenutek, ki je srečanje obrnil v korist tržiških nogometašev, se je pripetil v izteku prvega polčasa, ko je sodnik Aly iz Lodija pokazal drugi rumeni in posledično rdeči karton Lorenzu Toffoliju. Vesnin vzni igralec je sicer že v uvodnih minutah izkazal vso svojo borbenost, a tudi kanček živčnosti. V 36. minuti mu je sodnik po tretjem prekršku pokazal prvi in tudi upravičeni opomin, drugi pa je bil po mnenju številnih gledalcev prenapljen. Proti tržiškemu »oklepniku« je Vesno z igralcem manj pričakovala zelo naporna naloga, skoraj na meji nemogočega.

Pred nadvlado gostov pa je bil prvi polčas popolnoma druga zgodba. Ufm je takoj začel z visokim tempom in v uvodnih minutah visoko pritiskal na kriške branilce. Vesna je s težavo zapuščala svojo polovico igrišča, vendar je že s strelom Muiesana v 9. minuti, dokazala, da ne bo po ceni prodala svoje kože. Alen Carli je tesno branil mladega Davida Coljo in tako onespobil marsikateri dotik z glavo komaj 17-letnega Vesnina napadalca. Drugi dvoboj pa se je odvijal na nasprotni strani igrišča med Godeasom in Avdičem. Koprčan je skoraj skozi celotno srečanje tesno branil napadalca iz Medeje. Ta je v prvem polčasu igral pod sposobnosti visoko kotiranega igralca, resnici na ljubo Ufm pa ni

imel velikih priložnosti. Ekpa trenerja Zorattija je več pokazala na sredini igrišča, kjer je odlično igral Tomizza, pri Vesni pa so tudi tokrat pogrešali Sašo Božičiča. Ob njegovi odsotnosti sta si večje breme prevzela Cipracc in Toffoli.

Vesna je po zadržanem začetku le ujela ritem Ufm in uveljavila slog igre, ki jo je do 11. kroga obdržal na vrhu lestvice. Hitri dotiki s prve so preko Kosmača večkrat dospeli do Muiesana, slednji pa se je zelo pogosto znašel v nedovoljenem položaju. Največjo Vesnino priložnost srečanja pa je na svoji nogi imel Colja: Kosmač je lepo prodrl po desnem boku in podal proti sredi, kjer je Coljev dotik s konico čevlja mojstrsko odbil bivši Krasov vratar Contento.

Tržičani so po dobrem začetku nekoliko znižali ritem, kar pa ni veljalo za bočnega igralca Novatija, ki je povzročal veliko težav Vesnini obrambni liniji. Ključnega pomena pri zaježitvi naskokov gostujoče ekipe je vse do 45. minute imela trojica Cipracc-Božič-

Toffoli, po izključitvi zadnjega pa je v Vesninem jezu začelo pošteno puščati.

Po vrnitvi iz slačilnice je že v 4. minuti Carli ubranil močan strel Miraglie, nemočen je bil minuto kasneje pri kombinaciji Godeasa in Bardinija, ki je iz neposredne razdalje zadel za delni 0:1.

Kljub številni premoči Ufm-a pa je Vesna v prvi polovici drugega dela še vztrajala v napadu. V 11. minuti je bil s strelom iz roba kazenskega prostora nevaren Božič. V 13. minuti se je Ufm preveč odkril in ob Vesninem protinapadu bi lahko drago plačal napako. Stanich je na desnem boku podal globoko žogo Colji, ki se ni zavedal sprinta popolnoma osamljenega Venturinija na sredini. Prav vstop Venturinija na mesto Kosmača v 12. minuti je pripomogel k bolj premišljenemu upravljanju žoge, ki je v 20. minuti nagradil Muiesana. Ta se je znašel sam pred Contentom, a je bil pri streljanju premalo prisrčen. Gostje so nato popolnoma prevladali. Godeas se je naj-

Alen Carli je bil v obrambi pravi »zid« za Vesnino napadalce, v ospredju Matteo Muiesan, v ozadju David Colja.

Več slik na naši facebook strani Primorski_sport

FOTODAMJ@N

prej izkazal v 29. minuti, ko je z ostrim ter natančnim diagonalnim strelom povišal na 2:0. Po večkratni poskusih so bili Tržičani spet nagrajani v 40. minuti, ko je Godeas po predlošku iz leve z glavo še tretjič premagal Carlia in zapečatil srečanje s svojim drugim zadetkom.

V nameček se je sodnik odločil še za strogo odločitev v zadnji minuti srečanja, ko je izključil še Škrbino, ki se je pred kazenskim prostorom dotaknil žogo z roko.

A. Marušič

NA (POLNI) TRIBUNI Tržiška »Viva la Roca de Monfalcon« preglasila Kržane

Številni novinarji, fotografi, neposredni televizijski prenos in okrog (ali celo nad) tisoč gledalcev. Ti podatki nam dokazujejo, kolikšno je bilo zanimanje za včerajšnji dvoboj za sam vrh elitne lige med kriško Vesno in tržiškim Ufm. Za primerjavo: na včerajšnji tekmi 1. slovenske nogometne lige med Gorico in Zavrčem se je v novogoriškem Športnem parku zbralo le 300 ljudi. Res prijetno je bilo videti (pre)polno kriško tribuno. Pa tudi (kljub porazu) nasmejane obraze v kiosku kriških odbornikov, ki so za ta dogodek poklicali (vaške) okrepiteve. Vsi so imeli enake drese. Sive majice s plavim napisom Vesna. Zadovoljen je bil tudi blagajnik kriškega kluba Miloš Košuta. Bržkone vsi niso plačali vstopnice (10 evrov). Nekateri so »strateško« prišli ob igrišče šele v drugem polčasu.

Zanimiv in najbrž dolg (nismo bili sicer prisotni) je bil tretji polčas. Najbolj veseli so bili gostujoči navijači. Iz Tržiča jih je prišlo kar nekaj. Tokrat so bili tudi bolj glasni od Vesnina pevskega zbora. Tržiška himna »Viva la Roca de Monfalcon« je tokrat preglasila domači zborček.

Vodstvo kriškega kluba je bilo po tekmi razočarano. Športni izid ni bil ugoden. Vesna ni več prva na lestvici. Kljub temu pa smo včeraj v Križu preživeli prijetno športno popoldne.

To je včasih bolj pomembno kot sam končni izid. (jng)

2 zaporedni poraz kriške Vesne. Pred tem so plavi izgubili v Cordenonsu. V zadnjih štirih krogih pa so Zanuttigovi fantje zmagali le enkrat (Tolmezzo). Za Ufm je bila včerajšnja druga zaporedna zmaga (pred tem so izgubili proti Cjarlinsu).

1. AMATERSKA LIGA

Sovodnje, pravična, a grenka delitev točk

Sovodnje - Pro Romans Medea 1:1 (1:0)

Strelca: 46. Flocco

Sovodnje: Dovier, Biasiol, Trampus, Flocco, Liut (od 22. Pavletič), Galliussi, Bajec, Tomani (od 85. Tomsič), Đerič, Maurencig (od 75. Devetti), Hriberšek. Trener: Sambo. Rumeni karton: Galliussi, Devetti.

V soškem derbiju sta se pomerili ekipi, ki sta morali popraviti slab vtis prejšnjega tedna. Sovodnje so proti Terzu izgubile z dvema goloma razlike, gostje pa proti Sant'Andreji kar s tremi. Prvi so nujno potrebovali tri točke, da bi se potegnili s potencialno nevarnih mest, drugi pa, da bi se vrnili v boj za prva mesta. Moštvi sta se morali zadovoljiti le s točko, kar je bil na koncu pravičen rezultat. Sovodnje so v prvem polčasu imele pobudo v svojih rokah in si priigrale veliko priložnosti. Prvo je zapravil Bajec, ki je z glavo meril nad prečko. Podobno je zapravil Maurencig v 27. minuti. Sedem minut kasneje se je Bajec spet znašel pred vratarjem, ga preigral in zgrešil pred praznimi vrati. V 38. minuti je vratar odbil močan strel, ki ga je sprožil Flocco. V izdihljajih polčasa pa je slednjemu le uspelo poplačati ves trud ekipe z natančnim strelom.

V drugem delu je občinstvo videlo ekipo, ki ni bila niti senca tiste iz prvega. Sovodnje so se vrnile na igrišče z zgrešenim pristopom in že v 48. minuti tvegale prejeti gol. Tri minute kasneje je sodnik izključil nasprotnikovega napadalca, kar bi lahko olajšalo delo gostiteljem. Nasprotno, domačini so s slabo igro prejele zadetek: Dovier je slabo posredoval po močnem strelu z velike razdalje in žoga se je zakotalila v mrežo. Kot že povedano, je delitev točk pravična, za Sovodnje pa ostaja grenkoba, da jim ni uspelo izkoristiti vseh priložnosti iz prvega polčasa, ki bi lahko preusmerile tekmo na drugačno tirnico ter številčno prednost. (M.F.)

2. AMATERSKA LIGA**Pro Gorizia - Mladost prekinjena v 70. min.**

O srečanju oziroma (ne)srečanju med Pro Gorizijo in Mladostjo bo še veliko govora. Tekmo med prvo silo prvenstva in varovanci trenerja Gona bo treba namreč ponovno odigrati od začetka (najverjetneje v sredo, 3. decembra), saj jo je sodnik prekinil približno v 70. minuti zaradi slabe vidljivosti na igrišču, ali, bolj rečeno, zaradi teme. Srečanje, ki se je moralo začeti ob 14.30, se je namreč pričelo s približno enourno zamudo, saj je sodnik odpovedal svojo prisotnost, tako da sta ekipi morali počakati na drugega sodnika. Vodilna Pro Gorizia, ki je do tega srečanja zbrala 29 točk na enajstih srečanjih, pa tekme ni želela odigrati, z izgovorom, da žarometi na igrišču v Mošu niso homologirani, morda pa so k želji po »ne-igranju« botrovala številne odsotnosti domače ekipe. Gostje pa so tekmo želeli odigrati, istega mnenja pa je bil tudi sodnik. Tako on kot Mladost pa nista vedela, do katere mere lahko ne-delujejo žarometi nogometnega igrišča. Po izenačenem prvem polčasu je Pro Gorizia povedla v 57. minuti po zaslugi zelo sumljive enajstmetrovke, približno petnajst minut zatem pa je sodnik moral prekiniti tekmo, saj je bilo popolnoma nemogoče igrati v temi. Žarometi so izredno slabo delovali (oziroma niso delovali), tako da je bilo v bistvu nemogoče razlikovati soigralcev od nasprotnikov. (Ne)srečanje se je tako zaključilo z dvema poražencema, saj se bo morala Mladost ponovno odpraviti na gostovanje v večernih urah, Pro Gorizia pa si bo morala ponovno zaslužiti zmago. Treba bo tudi počakati, ali bo nogometna zveza zaradi tega dogodka ukrepala in predvsem kako. (av)

VČERAJ ŠE - Promocijska liga: Ts Calcio - Muggia 5:1, Torviscosa - Gonas 2:0; **1. AL:** Fogliano Turriaco - Isonzo 1:0; **3. AL:** Maranese - Villanova 4:1.

Razočarani in zadovoljni

Jezen ... Predsednik Vesne Roberto Vidoni: »Razočaran sem s sojenjem. Sodnik nas je precej oškodoval. Izključitev Toffolija je bila pretirana. Če bi igrali vso tekmo z enajstimi igralci, bi imel Ufm veliko težjo nalogo, saj smo jim bili pred tem enakovredni.«

Zadovoljen ... Trener Ufm Giuliano Zoratti: »Ker smo se na to tekmo pripravili na najboljši način, smo enostavno morali zmagati. Vesna je vsekakor dokazala, da je odlična ekipa. Kljub temu, da so igrali z možem manj, smo dokazali, da smo boljši od Zanuttigovih fantov.«

Posnosen ... Napadalec Ufm Denis Godeas: »Zadovoljen sem, ker sem dosegel dva zadetka. Vedeli smo, da nas v Križu čaka težka naloga. Dobro smo izdelali ta izpit, kar nam daje novega elana. Igranje v elitni ligi, tudi zame, ki sem igral v Serie A, ni enostavno. Vsi so fizično dobro pripravljeni. Jaz pa sem vedno bolj star (smeh).«

Positiven ... Športni vodja Vesne Paolo Soavi: »Šlo je pač za spodslaj. V prihodnjih treh krogih bomo zmagali in bomo obdržali stik z vrhom. V drugem delu pa se bomo Tržičanom maščevali za poraz.« (jng)

Triestina boljša od Krasa

Kras Repen - Triestina 1:4 (0:2)

Strelca za Kras: Caselli v 60. min.

Kras: Karan, Selaković (Elleni), Petrich (Racman), Poiani, Costa, Košuta, Sgorbissa, Facchin, Caselli (Kocman), Vascotto, Zetto; L. Gregori, De Leo, Ghersinich. Trener: Pahor.

Končni izid oziroma visok poraz je bil prehuda kazen za državne mladince Krasa, ki so bili večji del srečanja povsem enakovredni gostom. »Žal so nam bile znova usodne napake. Drugače smo igrali dobro in smo ustvarili nekaj lepih priložnosti za gol,« je ocenil spremljevalec Krasa Paolo Sarazin. V vrstah Triestine je v obrambi igral tudi kapetan članske ekipe Piscopo.

Ostali izidi: Padova - Belluno, Dro - Giorgione 1:4, Montebelluna - Fontanafredda 0:1, Ripa - Mori 4:3, Sacilese - Mezzocorona 0:0, Union Pro - Tamai 1:0.

ZAOSTALE TEKME - Naraščajniki: Azzurra - Juventina 0:6 (strelci: Komjanc, Varlez, Tonani, Di Michele, Lutman, Vidoz); **Najmlajši:** Kras - Zaule 2:3 (strelca za Kras: Nikolaj Malalan in Stocca-Kralj).



Za Kras je edini zadetek dosegel Alessio Caselli FOTODAMJ@N



HOCKEY IN LINE - Moška A1-liga

Končno, zmaga!

Hokejisti Poleta so v Rimu prebili led - Zmaga še bolj prepričljiva kot kaže izid

Mammuth Roma - Polet Kwins 4:7 (3:5)
 Strelci za Polet: D. Battisti v 4., G. Cavalieri v 16., Battisti v 18., Degano v 20., Battisti v 22. in 34., Degano v 47. min.
 Polet: Gallessi (Biasion), Mariotto, Grusovin, Hiddou, P. Cavalieri, Degano, De Vonderwied, Fabietti, G. Cavalieri, Battisti, De Iaco, Poloni.
 Kazni: Polet 8 minut, Mammuth 12.

Hokejisti Poleta so v ključni tekmi za obstanek dosegli dragoceno zmago v Rimu proti ekipi, ki je tako kot oni, bila na lestvici še brez točk. Poletovci so povedli že v 4. minuti z Battistijem, a so do 15. minute dosegli gostitelji dva gola. Ključne so bile minute od 16. do 21., ko so gostje dosegli tri zadetke, poslej pa jim Rimljani niso mogli več priti do živega, čeprav so pred odmorom

dosegli še en gol. V 9. minuti drugega dela je Battisti (skupno je dosegel tri gole) povišal na 3:6, kar je bilo dovolj za zmago. Na tekmi so imeli oboji približno enako število strelcev na vrata (31:27 za Polet), a so bili hokejisti Poleta bolj natančni in tudi velikokrat bolj nevarni, tako da zmaga pravzaprav nikoli ni bila pod vprašajem.

Ostali izidi: Asiago Vipers - Ghost Padova 6:5, Cittadella - Milano 3:6, Moleale - Molinese 5:3, Diavoli Vicenza - CUS Verona 7:4.

Vrstni red: Milano Quanta 18, Cittadella 15, Asiago Vipers 11, Monleale 10, Diavoli Vicenza 9, CUS Verona 8, Ghsot Padova 7, Molinese 6, Polet Kwins 3, Mammuth Roma 0.

Prihodnji krog (6.12.): 21.00 Polet Kwins - Diavoli Vicenza



Na Športelu o delovanju Shinkai kluba

Računalniški mojstri dober dan. V jutrišnji oddaji Športel na TV Koper, s pričetkom ob 18.00, se boste lahko naužili borilnih veččin v družbi Shinkai Karate kluba.

V kimono se bodo oblekli Mija Ukmar, črni pas, Matteo Blocar, državni prvak Libertas v tradicionalnem karateju. V klasičnih oblekah pa bosta pred kamere stopila tudi predsednica Erica Košuta in "duhovni oče" kluba Sergij Štoka. Zanimivo bo slišati, ali so predstavniki Shinkai kluba že kdaj v življenju uporabili svoje veščine za samo obrambo. Tudi v tej oddaji se bodo zavrteli prispevki, v katerih boste lahko prisluhnili dogajanju na nogometni tekmi Vesne in košarkarskih tekem Bora in Brega.

KOŠARKA - V deželni C-ligi

Bregu tržaški derbi

Breg zmagal šele po podaljškju - Za Bor Radenko usodna slaba igra drugem delu (vodili so za 18 točk)

Servolana - Breg 73:78 (17:19, 30:38, 51:50, 67:67)

Breg: M. Grimaldi 4 (2:4, 1:6, -), Pigato 12 (6:12, 3:7, 0:1), Slavec 11 (0:1, 1:4, 3:6), Sternad n.v., Strle 14 (4:6, 5:8, 0:1), Coretti n.v., Spigaglia 6 (-, 3:6, 0:1), Cigliani 14 (3:4, 1:4, 3:8), Semec 1 (1:2, 0:3, -), A. Grimaldi 4 (2:4, 1:6, -). Trener: Krašovec. PON: A. Grimaldi in Spigaglia.

Nihajoča igra in padec koncentracije bi bila kmalu usodna za dolinski Breg. Varovanci trenerja Toma Krašovca so se na sinočnjem tržaškem derbiju v športni palači na Judovcu veselili šele po podaljškju. V zadnji četrtini so imeli tekmo v rokah. Z delnim izidom 10:0 - po dveh trojkih Slavca in njegovi podaji v protinapadu Marcu Grimaldiju - so gostje vodili s 60:51. Nato so popustili in gostitelji so z režiserjem Palombito nadoknadili zaostanek. Breg je vodil še do zadnje sekunde. Toda pred zvokom sirene so domači košarkarji izenačili 67:67 in celo zgrešili dodatni prosti met.

Brežani so nekaj solidnih minut odigrali v drugi četrtini, ko so vodili za deset točk (28:38). Vsakič, ko bi lahko povišali vodstvo, je košarkarjem Brega zmanjkalo moči.

Poglavje zase ni bil niti podaljšek, saj so se napake (izgubljene žoge, zgrešeni meti) ponavljale na obeh straneh. Na koncu je slavil zmago Breg, ki ga je do zmage popeljala odločilna trojka Christiana Slavca minuto pred koncem (nato je sicer zgrešil dodatni met).

»Proti koncu smo imeli srečanje že v rokah, ampak nismo bili dovolj moči, da bi uspešno izpeljali do konca zadnje akcije. Servolana se je borila in je zaslužno iztrgala podaljšek. Lahko bi celo zmagala, če ne bi zgrešili dodatnega prostega meta. Naredili smo preveč napak in pobrali smo premalo žog pod košema. Kljub temu smo lahko zadovoljni, saj smo uspeli osvojiti novi točki. Prihodnji teden bomo prosti. Nato pa nas čaka pomemben dvoboj proti Tarcentu. Nanj se bo treba dobro pripraviti,« je po srečanju povedal košarkar Brega Christian Slavec.

Bor Radenska - Latisana 66:73 (19:10, 34:21, 49:46)

Bor Radenska: Bole 6 (-, 0:3, 2:6), Basile 8 (2:2, 3:8, -), Danev 5 (0:2, 1:2, 1:5), Scocchi 17 (4:4, 5:9, 1:6), Bonetta 17 (-, 4:9, 3:7), Pizziga 6 (-, 3:9, -), Favretto 2 (-, 1:3, -), Boccia 2 (-, 1:3, -), Vittori 3 (-, 1:1), Albanese n.v. Trener: Dean Ober-

dan; SON: 26; PON: Bole (38. min.), Basile (39. min.), Scocchi (39. min.)

Bor Radenska je na domačem parketu športne dvorane Bojana Pavletiča izgubil enkratno priložnost, da bi pod streho pospravil novi, zlata vredni točki. Tri četrtine tekme, točneje celih 33. minut, so namreč varovanci trenerja Oberdana bili v vodstvu, vendar tudi to ni bilo dovolj. Usodna je bila tretje četrtina. Košarkarji Bora so že vodili tudi za 18 točk (47:29 v 25. minuti) in vsi so bili prepričani, da bosta točki brez večjih težav ostali pri Sv. Ivanu, a so se vsi tudi pošteno zmotili. Gostje so namreč začeli predvajati veliko bolj skupinsko igro (v prvih dveh četrtinah je bilo namreč veliko akcij posameznikov, pogrešali smo ekipno igro), predvsem pa so začeli zadevati z

vseh položajev in so v petih minutah znižali zaostanek na same tri točke.

Negativen trend se je za plave nadaljeval tudi v zadnji četrtini, saj so Bole in soigralci s težavo prihajali do koša in v obrambi niso več uspeli ustaviti nasprotnikov. Ko je tekla 33. minuta so gostje prevzeli vodstvo in ga niso več izpustili iz rok in zmaga je splavala po vodi.

Če bi si Bor po prvem polčasu priigral višjo prednost, bi se mogoče srečanje lahko zaključilo na povsem drugačen način. Vsekakor 16 točk v pičlih petih minutah je povsem spravilo iz tira košarkarje Bora. Res je tudi, da je Bor nastopil brez Doza in Medna, ki sta še poškodovana. Škoda, ker peterka Latisana z igro ni prepričala in je bila povsem v dometu Bora. (RAS)



Odločilna »bomba« Christiana Slavca v podaljškju

FOTODAMJ@N

MOŠKA D-LIGA - Sinočni tekmi

Čvrsti Kontovel ugnal trdoživi CBU Sokol v Trstu zamudil lepo priložnost

Kontovel - CBU 74:64 (16:22, 31:39, 53:54)

Kontovel: Škerl 19 (5:5, 4:7, 2:9); Bufon 3 (-, 1:2), Devetak n.v., Hrovatin 10 (1:2, 3:10, 1:5), G. Regent 6 (0:2, 3:12, -), D. Zaccaria, S. Regent 1 (1:2, - 0:1), Lisjak 21 (10:18, 4:7, 1:4), Mandić n.v., J. Zaccaria 14 (2:3, 6:11, -), Žerjal n.v., Majovski, trener Švab.

Z dobro in zrelo igro v zadnji četrtini je Kontovel zaslužno premagal trdoživo videmsko ekipo CBU, ki je do tega srečanja imela enako število točk kot naše moštvo. Zmaga Kontovelcev pa je bila vse prej kot lahka. Gostje so bili namreč enakovredni varovancem trenerja Švaba vse do konca tekme, v prvem polčasu pa gotovo boljši tkmec na igrišču. Videmčani so v prvem delu srečanja zanesljivo vodili z osmimi točkami prednosti, predvsem po zaslugi razpoloženega strelca Nosellija, ki je v tem delu dal štiri trojke. Kontovelci pa so v obrambi igrali lagodno. V drugem polčasu so znatno izboljšali obrambo in tudi v napadu so bili predvsem z Lisjakom (na koncu 21 točk) in Škerlom (19) učinkoviti. V tretji četrtini so zmanjšali zaostanek na samo eno točko, da bi v prvi minuti zadnje četrtine prvič povedli s 56:54. Odtlej vodstva niso več izpustili iz rok in zaslužno zmagali. Od posameznikov je poleg omenjenih Lisjaka in Škerla pohvalili še za igro v obrambi Gregorja Regenta (18 skokov) in Jana Zaccario (12 skokov). Sicer pa je v drugem polčasu vsa ekipa igrala dobro. (lako)

San Vito - Sokol 68:64 (13:13, 34:31, 55:52)

Sokol: Daneu, Pertot, Sarđoč 3, Štokelj 13,



Kontovelci z dobro igro do prepričljive zmage

FOTODAMJ@N

Coloni, Doljak 9, Babich 10, Piccini 2, Ferraglia 9, Hmeljak 8, Kojanec 6, Hrovatin 4, trener Lazarevski.

Sokol je zamudil lepo priložnost, da bi v gosteh premagal solidno ekipo San Vito. Po zelo izenačeni tekmi, kot tudi kažejo izidi posameznih četrtin, je nabrežinskemu moštvu tri minute pred koncem uspelo povesti za pet točk (60:55). Gostje so tudi imeli posest žoge, da bi še povečali vodstvo. Tedaj pa se jim je zataknilo in San Vito je izid izenačil na 60:60. Sledil je ogorčen boj za vsako točko in nekaj sekund pred koncem so gostitelji vodili za dve točki (66:64), Sokol pa je imel v zad-

nji akciji možnost, da izid izenači ali s trojko celo zmaga. Žal, pa se je napad izjalovil in gostitelji so s prostima metoma končali tekmo s štirimi točkami prednosti. Igralci Sokola so v obrambi zadovoljili, v napadu pa jim predvsem met z razdalje ni šel od rok, poleg tega pa so bili zelo slabi pri izvajanju prostih metov. (lako)

PROMOCIJSKA LIGA

Dom Mark - Villesse 60:67 (16:22, 34:36, 47:43, 56:56)

Dom: Voncina 27, Sanzin 3, Tercic, Zavadlav M., Zavadlav G. 11, Abrami P. nv, Abrami D. 13, Franzoni 2, Bensa, Gaggio-

li, Collenzini 4, 3T: Voncina 4, Sanzin in Zavadlav G. 1. PON: Voncina. Trener: Eriberito Dellisanti.

Domovci so doživeli drugi zaporedni poraz proti vodilnim Villesssam. Abrami in soigralci so zamudili enkratno priložnost za zmago, saj so na položju zadnje četrtine vodili z devetimi točkami prednosti. Na začetku so imeli gostje pobudo v svojih rokah, nato pa so domovci začeli nižati zaostanek in prvič povedli po zaslugi odličnega začetka drugega polčasa. Vodstvo so nato obdržali skoraj do konca, saj so gostje prišli do izenačenja pri izidu 56:56, ko sta manjkali dve sekundi do konca srečanja, met Abramija za zmago pa se je odbil od obroča. V podaljškju so domačim popolnoma pošle moči (bili so nekoliko okrnjeni, tako da je npr. Gabrijel Zavadlav prebil celih 45 minut na igrišču), tako da se je zmaga veselila bolj izkušena gostjujoča ekipa. Kljub porazu pa si zaslužio pohvalo vsi Domovi posamezniki, saj so na igrišču dali dobesedno vse. (av)

Obvestila

AŠD MLADINA vabi svoje člane, simpatizerje in predstavnike vaških organizacij na športni večer, kjer bomo praznovali zaključek rokarske in začetek smučarske sezone naših atletov v nedeljo, 23. novembra, ob 18. uri v prostorih Ljudskega doma v Križu.

AŠD MLADINA organizira tečaj smučanja na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj se bo nadaljeval jutri in 1. decembra, od 17. do 19. ure. Za ostale informacije: 3470473606.



MOŠKA B2-LIGA

Združena ekipa Olympia na gostovanju v Bassanu žal ni igrala dovolj dobro

Bassano - Olympia 3:1 (25:20, 25:18, 23:25, 25:20)

Olympia: Juren 5, Hlede 0, Persoglia 8, Terpin 19, Gastaldo 11, Vizin 7, Plesničar (L), Pavlovič 1, Rigonat 2, Lavrenčič 2, Komjanc 4, Vogric 3, Čavdek (L2).

Združena ekipa Olympie, Soča in Vala se vrača z gostovanja v Venetu nekoliko potrta, saj ni igrala dovolj dobro, da bi lahko presenetila solidne gostitelje, ki pa niso nepremagljivi.

Posebno slab je bil začetek tekme, v katerem je zelo slabo deloval napad. Glavna tolkača Gastaldo in Terpin, predvsem prvi (samo 31% izkoristek v napadu) nista bila posebno razpoložena, slab je bil tudi servis. V taboru naše ekipe so želeli prav s servisom in napadom razgaliti šibkosti nasprotnikov v polju, a jim to v bistvu ni povsem uspelo. Trener Marchesini je kmalu zamenjal oba glavna tolkača, a do pravega preobrata ni prišlo. Kljub temu je bila tekma izenačena do izida 20:20, ko pa

je Bassano, ki ima res zelo močan napad (54.odstotni izkoristek), dosegel pet zaporednih točk.

Slabo so se gostje obnesli tudi v drugem setu. Na splošno je bilo preveč napak. V tretjem setu so nekoliko poprijeli, bili so bolj učinkoviti v napadu (zlasti Terpin), kar jim je dalo nekaj več poguma, tako da jim je v izenačeni končnici uspelo znižati zaostanek v setih.

Nenavaden je bil četrti set. V njem je Olympia vodila z 9:3, sodnik pa je tedaj zaradi ugovaranja celo izključil korektorja Bassana Guariseja (dotlej 19 točk) enega adutov moštva Živčni nasprotniki so si prisluzili tudi dva rdeča kartona. Začuda, vse to dogajanje je gostom bolj škodilo kot koristilo. Odbojkarji Bassana so po izidu 16:12 za Olympio namreč reagirali, naši igralci pa so, nasprotno, popusitli na celi črti.

Bassano so v pripravljalnem obdobju dvakrat premagali, a je prvenstvo očitno vse kaj drugega.

Sandi Persoglia

FOTODAMJ@N



ŽENSKA C-LIGA Zalet Sloga ostal tokrat praznih rok

Estvolley - Zalet Sloga 3:0 (25:22, 25:13, 25:23)

Zalet Sloga: Babudri 6, Balzano 9, Gridelli 11, Mania' 0, Spanio 4, Štoka 6, Prestifilippo (libero), Costantini, de Walderstein, Anja Grgič, Petra Grgič 8, Vitez, Zonch. Trener Edi Božič

S težkega gostovanja se Zalet Sloga vrača praznih rok in tudi brez osvojene točke. Tekma je veljala za neke vrste testa, katera je druga ekipa v tem prvenstvu, zato je bilo pričakovanje kar veliko med samimi igralkami in tudi med publiko, ki si je vse končalo po samih treh setih. Takoj gre poudariti, da je Estvolley odlična ekipa, ki si tudi srčno želi napredovanja, dokazala pa je tudi, da se je na to tekmo do potankosti pripravila. Igralke so zelo dobro izkoristile prednost domačega igrišča, ki bo prav gotovo povzročalo težave še marsikateri ekipi. Glavni adut Est Volleya je bil sinoči izredno oster servis, ki je ves čas spravljal v hude težave sprejem naših deklet, tako da naša ekipa ni mogla odigrati svoje običajne igre, kar pomeni, da je bilo napadov preko centrov manj kot običajno, napade s kril pa so domačinke velikokrat prestregle z dobro postavljenimi obrambo. Takoj moramo pa tudi poudariti, da Tania Babudri spet ni mogla zaigrati, kot si sama želi, saj so jo spet motile bolečine v hrbtu in ni mogla dati svojega običajnega doprinosa.

Kljub vsemu pa je bila tekma v prvem in tretjem setu povsem izenačena, tako da so z zmagovalcu v teh nizih odločale res prave malenkosti, vendar je v odločilnih trenutkih prišlo na dan, da so Zaletovke imele (razen Vere Balzano, ki se je skozi vso tekmo srčno in brezkompromisno borila) premalo zaupanja v lastne moči in so se morda že pred tekmo samo prepričale, da so pač pred pretežno nalogo.

Res škoda, saj bi z gostovanja naša ekipa lahko odnesla kaj več, sicer po vsej verjetnosti ne zmage, saj je bil tokratni nasprotnik res zelo dober. (INKA)

ŽENSKA D-LIGA V Čedadu Zalet Kontovel tretjič uspešen

Estvolley - Zalet Kontovel 1:3 (25:22, 19:25, 16:25, 18:25)

Zalet Kontovel: Bukavec 18, Bressan 13, Cassanelli 11, Ghezzi 5, Kalin 3, Antognolli 3, Micussi 5, Barut (L), Ban, Sossi, Pestrin, Škerl. Trener Zuzič.

Kontovelke se na začetku tekme v veliki telovadnici v Čedadu niso znašle. Igrale so statično in zasluženo izgubile uvodni set. V nadaljevanju so pokazale svoj pravi obraz in v bistvu nadigrane svoje nasprotnice. Te so imele pred tekmo na lestvici točko več, a svojega položaja po tem, kar so pokazale, niso upravičile. Naše igralke so z boljšo obrambo spravile v pogon tudi svoj napak, ki je bil zelo učinkovit, Bukavčeva pa se je izkazala tudi na servisu. Pohvalo zaskuži tudi Irena Kalin, ki je na centru zamenjala odsotno Zavadlavlo in prvič ter zelo dobro odigrala celo tekmo.

S to zmago se bodo varovanke trenerke Veronike Zuzič na lestvici bržkone pomaknile še nekoliko navzgor, zelo blizu mest, ki po rednem delu še vodijo v skupino za napredovanje

1. ŽENSKA DIVIZIJA - Na Tržaškem Visoko vodstvo, preobrat in tie-break

Zalet Breg - Zalet Sloga 3:2 (25:23, 25:15, 22:25, 12:25, 15:9)

Zalet Breg: Martincich, Ciocchi, Grgič, Košuta, Sancin, Klun, Pertot, Spetič, Virgilio, Gregori, Cerneca, Piccinino (L1), Olenik (L2); trener: Drassich. Zalet Sloga: Vitez 12, Legiša 1, Maver 3, Roma 11, Feri 17, Pertot 9, Zonch 18, Torcello, de Walderstein (L1), Zaccaria (L2), Bortolin 0, Antoni 0, Corazza 0; trener: Maver.

Zmago na prvem derbiju med Zaletovkami so si, po enakovrednem boju, prisluzile domačinke. V prvem setu so gostiteljice visoko povedle, mlajše Zaletovke pa se niso potrlle in so se v končnici nevarno približale Brežankam, ki pa so znale ohraniti mirno kri in zaključiti niz v svojo korist. Po rezultatu v drugem setu je že kazalo, da bodo vse tri točke ostale v Dolini, ko so Slogašice reagirale, igranje bolj zbrano in bile stalno v vodstvu. Pri veterankah so se začele pojavljati osnovne napake, ki so se povečale v četrtem setu, ko so gostje prikazale izredno dopadljivo in bojevito igro ter tako izenačile rezultat v nizih. V odločilnem setu je vseeno prišla do iz-

Domači šport

DANES

Nedelja, 23. novembra 2014

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Mezzocoroni: Mezzocorona - Kras Repen

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Špetru Slovenovem: Valnatisone - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorac - Terzo

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Gorici: Audax Sanrocchese - Zarja; 14.30 na Proseku, Rouna: Primorje - Opicina

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Padričah: Gaja - Malisana

NARAŠČAJNIKI - 8.45 v Trstu, Ul. Petracco: Cgs - Kras; 10.30 v Medeji: Pro Romans Medea - Juventina

NAJMLAJŠI - 10.30 v Trebčah: Kras - Opicina; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Staranzano; 10.30 v Štandrežu: Juventina - Audax Sanrocchese

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 17.00 v Carboneri (TV): Carbonera - Sloga Tabor Televita

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Trstu, Ul. Forlanini: Killjoy - Zalet Sokol

UNDER 19 MOŠKI - 11.00 na Opčinah: Sloga Tabor - Aurora

UNDER 16 ŽENSKO - 11.00 v Sovodnjah: Soča Lokanda debetak - Torriana giallo

UNDER 15 MOŠKI - 11.00 v Štandrežu: Val - Rojalese

KOŠARKA

UNDER 17 DEŽELNI - 18.00 v Trstu, Morpurgo: Starenergy - Jadran ZKB; 18.00 v Trstu, Fabiani: Starenergy B - Sokol

UNDER 15 ŽENSKO - 16.00 pri Brišičkih: Polet - Lignano

UNDER 14 MOŠKI - 11.00 pri Brišičkih: Kontovel - Basket 4

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A2-LIGA - 11.00 v Traminu: Tramin A - Kras; 14.00 Kras - Norbello

ŽENSKA B-LIGA - 9.30 v Guminu: Kras - Sarneola; 12.00 Duomofolgore Treviso - Kras; 17.00 Gemona - Kras

JUTRI

Ponedeljek, 24. novembra 2014

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 18.30 v Trstu, Ul. Petracco: Costalunga - Vesna

KOŠARKA

UNDER 19 ELITE - 19.30 pri Brišičkih: Jadran - Falconstar

UNDER 19 DEŽELNI - 20.30 v Miljah: Muggia - Breg

ODBOJKA

UNDER 19 MOŠKI - 20.00 v Pasianu: Pasiano - Olympia

MOŠKA D-LIGA

Četrta zaporedna zmaga Sloge Tabor

Olympia kaže napredek - Soča: tokrat preveč napak

Sloga Tabor - Blu Team Rott-Ferr 3:0 (25:21, 25:22, 25:18)

Sloga Tabor: Antoni 11, Kante 4, Milič 12, Reggente 7, Taučer 5, Trento 15, Rauber (libero), Guštin 0, Jerič, Krečič, Markežič 0, Vattovaz. Trener Danilo Berlot

Slogaši preživljajo očitno »svoj« trenutek, saj so včeraj zabeležili svojo četrto zaporedno zmago. Njihov tokratni nasprotnik je imel pred tekmo le dve točki manj, zato so tekmo pričakovali z rahlo zaskrbljenostjo, a se je na koncu vse izšlo na najboljši možni način. Blu Team je ekipa samih starejših in prekaljenih odbojkarjem, ki so prav s svojo izkušnostjo skušali zaustaviti mladostni elan Sloge Tabor, vendar jim to ni uspelo. Tekma je bila vsekakor nadvse privlačna, ekipi sta nam postregli s serijo dobrih posegov v obrambi, Slogaši pa so bili odločno boljši na mreži, kjer so nam postregli tudi z vrsto lepih napadalnih kombinacij.

Prvi set je bil skoraj do konca izenačen, čeprav so bili skoraj ves čas naši igralci v rahli prednosti. Slogaši so dobro začeli tudi v drugem, povedli s 6:3, nato pa dovolili nasprotnikom, da prevzamejo pobudo. Blu Team je vodil z 18:15, ko je Sloga Tabor nanizala pet zaporednih točk, prešla v vodstvo in nato v končnici še odbila vse poskuse gostov, da bi obrnili situacijo. V tretjem nizu je šlo našim igralcem vse še lažje od rok, ves čas so visoko vodili (16:10, 20:11, 23:14) in nasprotnik je le čisto v končnici dosegel še nekaj točk.

Olympia - Altura 3:1 (25:27, 25:23, 25:19, 25:22)

Olympia: M. Černic 6, A. Černic 10, Tonet 10, M. Cotič 13, Polesel o, Komjanc 0, J. Hlede (L1), Lavrenčič (L2), Boschini 6, Čevdek 11, Mucci 1. Trener: Kuštrin

Odbojkarji Olympie so prišli v Sovodnjah do zmage, potrdili pa so tudi napredek v igri. Prvi set so si bržkone pripravili sami zaradi prevelikega števila napak. Dolgo časa so zaostajali, nato so goste iz Trsta tudi ujeli, a v končnici zagrešili nekaj usodnih napak. Težavne je bil tudi začetek drugega seta. Preobrat je pomenil vstop na igrišče Matije Cotiča, ki je bil zelo uspešen na mreži in je na splošno igral dobro. Drugi in tretji set sta bila prepričljivo v rokah naših odbojkarjev, čeprav so se lahko nasprotniki po-



Sloga Tabor

FOTODAMJ@N

našli z dvema zelo dobrima napadalce, eden od njih je bil tudi višji od bloka Goričanov in stalen trn v peti njihove obrambe.

Posebno razburljiv je bil četrti set, v katerem je Altura bila že na pragu petega seta, saj je vodila z 22:17. Tedaj pa je prišlo do popolnega preobrata. Andrej Černic je učinkovito serviral, odbojkarjem Olympie je uspelo nekaj dobrih blokov, Tržačane je zajela živčnost, da so z napakami tudi sami prispevali nekaj točk, tako da je Olympia s presenetljivim delnim izidom 8:0 vknjižila vse tri točke.

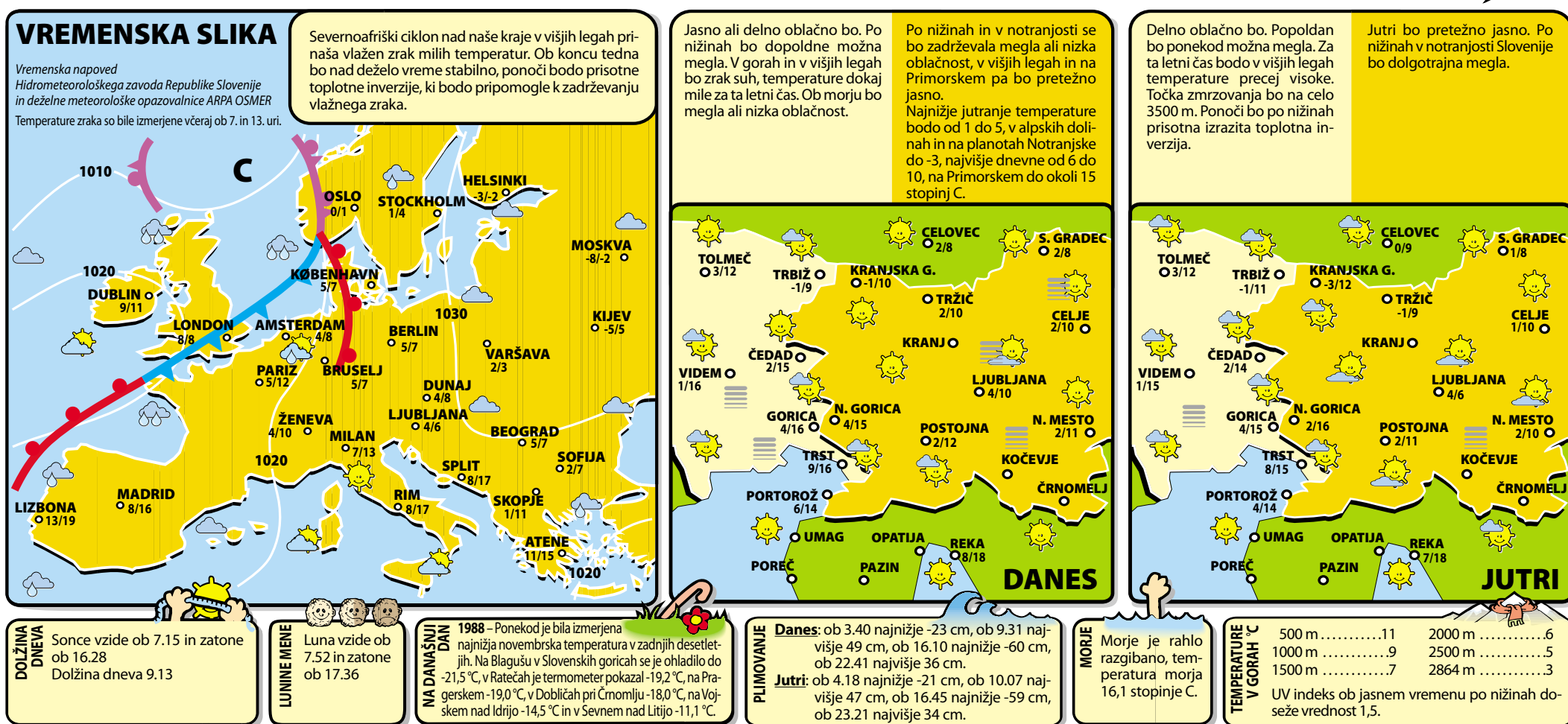
Pittarello Reana - Soča 3:1 (25:23, 14:25, 25:21, 25:16)

Soča: Terpin 0, Russian 2, Komjanc 13, Pelis 8, Manfreda M. 7, Pahor 15, Franzot 5, Waschl 0, Luppoli 2, Cotič, Princi, Čavdek (L1), Margarito (L2). Trener: Lucio Battisti.

Soča je v Reani doživela četrti poraz v letošnji sezoni. Za varovance trenerja Battistija je bilo usodno preveliko število napak, kar je tudi razumljivo, glede na zelo nizko povprečno starost ekipe. Naj dodamo, da v drugem setu, ki so ga gostje gladko zmagali, so zagrešili pet napak, medtem ko so v ostalih nizih zabeležili tudi več kot deset napak. V zadnjem setu so Komjanc in soigralci vodili pri izidu 5:9, nato pa je izkušena domača ekipa nadoknadila zaostanek in tudi slavila z visoko razliko. Poraza proti solidnem moštvu, kot je Reana, ne gre jemati tragično, ostaja pa vsekakor nekaj grenkobe zaradi prevelikega števila napak, saj bi lahko drugače varovanci trenerja Battistija iztržili vsaj točko. Med posamezniki se je izkazal Mitja Pahor, ki je dosegel 15 točk. (av)

primorski_sport





Newyorški policist ustrelil nedolžnega človeka

NEW YORK - Newyorški policijski komisar William Bratton (na posnetku) se je v petek opravičil za smrt povsem nedolžnega 28-letnega Akaija Gurleyja, ki ga je v četrtek zvečer na stopnišču stanovanjskega bloka v Brooklynu ponesreči ustrelil policist. Policist Peter Liang je s kolegom patroliral po socialnem blokovskem naselju v Brooklynu. S kolegom sta vstopila v enega od blokov in šla po hodniku, ko je vstopil Gurley s svojim dekletom in Liang ga je ustrelil v prsi ter ubil. Bratton pravi, da je šlo za tragično napako, za katero naj bi bila kriva tudi slaba razsvetljava v bloku. V omenjenem blokovskem naselju je veliko kriminala, letos pa sta bila tam že dva umora, newyorške oblasti pa se že pripravljajo na začetek pogajanj z družino ubitega za odškodnino.

Na dražbi v New Yorku rekordna cena za modri diamant



NEW YORK - Prelep modri diamant (ilustrativni posnetek) so na dražbi v New Yorku prodali za kar 32,6 milijona dolarjev, s čimer so podrl rekord pri dražbah tovrstnih diamantov, je sporočila dražbena hiša Sotheby's. Diamant je kupil zasebni zbiralec iz Hongkonga. Hongkonški zbiratelj je 9,75-karatni diamant osvojil po 20 minutah ostrega boja med ponudniki. Poleg cenovnega rekorda za modre diamante so podrli tudi rekord pri ceni na karat za katerokoli vrsto diamanta. Prodani diamant je bil pred tem v lasti Rachel Lambert, soproge pokojnega filantropa Paula Mellona. Lambertova je umrla marca letos v starosti 103 let.

SLOVENSKA POLICIJA - Opozorila pred smučarsko sezono Smučarji morajo poskrbeti za lastno varnost na smučiščih



LJUBLJANA - Ob začetku smučarske sezone, prva smuka je od včeraj možna na Voglu, je slovenska policija pripravila nasvete za varno smučanje in vedenje na smučišču. Ob tem poudarja, da bo smučanje lahko varno le, če bodo uporabniki smučišč dovolj ozaveščeni, obzirni do drugih, previdni in odgovorni. Predvsem pa se morajo zavedati, da so za lastno varnost odgovorni sami.

Na spletni strani policije so med nasveti smučarjem zapisali, da se morajo na smučišču ravnati skladno z mednarodnimi FIS pravili in navodili o varnosti na smučišču, opozorilnimi in ob-

vestilnimi znaki, znaki za prepoved ter po navodilih in opozorilih nadzornikov. Zaradi lastne varnosti in varnosti drugih smučarjev na smučarski progi zato svetujejo, naj smučarji prilagodijo način in hitrost smučanja svojemu znanju, uporabo zaščitne smučarske čelade, ki je za mlajše od 14 let obvezna, ter izbiro smeri smučanja tako, da ne bodo ogrozili drugih smučarjev. Prav tako morajo smučati v varni razdalji od teptalnika snega. Smučarji morajo pustiti smučarsko opremo, ki je ne uporabljajo, le na mestih, ki jih v te namene določi upravljavec. Za varno smučanje pa je treba

uporabljati le popolno in brezhibno opremo. V primeru nesreče je treba ponesrečenemu smučarju pomagati. Ob padcih, ko pomoč ni potrebna, pa se je treba hitro in varno umakniti na rob smučišča.

Smučarjem odsvetujejo smučanje zunaj urejenih prog in na zaprtih smučiščih, zadrževanje na zoženih ali nepreglednih delih smučarske proge ter smučanja pod vplivom alkohola, prepovedanih drog ali psihoaktivnih zdravil.

Poleg nadzornikov bodo občasno tudi policisti nadzorovali smučarje na slovenskih smučiščih.

LIKOVNA UMETNOST Bela roža Georgie O'Keeffe dosegla najvišjo ceno na dražbi za delo ženske avtorice

LONDON - Slika Kristavec/Bela roža št. 1 ameriške umetnice Georgie O'Keeffe je na nedavni dražbi avkcijske hiše Sotheby's dosegla doslej najvišjo ceno za delo ženske avtorice, prodano na dražbi. Prodano je bila za 44,4 milijona ameriških dolarjev (35,4 milijona evrov). Pri avkcijski hiši so se za sliko O'Keeffejeve nadejali iztržiti 15 milijonov ameriških dolarjev (slabih 12 milijonov evrov), a se je cena radikalno povišala po napetem boju dveh interesentov. Pred tem je umetničino najbolje prodano delo na dražbi doseglo ceno 6,2 milijona ameriških dolarjev (slabih pet milijonov evrov).

O'Keeffejeva (1887-1986)

je slovela po upodabljanju povečav rož, ki zglejajo, kot bi jih fotografirali zelo od blizu. Delo Kristavec/Bela roža št. 1 je na dražbo dal muzej O'Keeffe iz mehiškega Santa Feja, kjer hrani bogato zbirko umetničnih del. Izkupiček od prodaje bo muzej namenil za nakup novih umetnin.

Doslej je rekord za najdražje na dražbi prodano delo umetnice pripadal nenastavljenemu delu Joan Mitchell, ki je bilo prodano za 11,9 milijona ameriških dolarjev (9,5 milijona evrov). Rekord vseh rekordov na dražbah prodanih slik pa drži delo Francisca Bacona, ki je doseglo vrtočlavih 142,4 milijona ameriških dolarjev (113,6 milijona evrov).



Scenarij za film Maščevanje v visokih petah plagiat?

RIM - Italijanski pisatelj Paolo Limiti je studio 20th Century Fox obtožil, da je scenarij za film Maščevanje v visokih petah plagiat njegovega dela Bugiardo e incosciente (Lažnivec in neodgovornež). Zgodba filma, v katerem v glavni vlogi nastopa Cameron Diaz, je po Limitijevih besedah popolnoma enaka tisti v knjigi. V knjigi, prav tako kot v filmu, ženska ugotovi, da je njen fant poročen, kasneje pa skupaj z ženo ugotovita, da ju moški vara še s tretjo žensko. Na tej točki ženske združijo moči v skupnem maščevanju.

Limitijeva odvetnica Daria Pesce je dodala, da je edina razlika med deloma ta, da je dogajanje v knjigi postavljeno v Italijo, v filmu pa v ZDA. Limiti je leta 2007 na podlagi romana napisal tudi scenarij, ki ga je pokazal vrsti ameriških, mehiških in španskih producentov, zato sumi na plagiat. Iz filmskega studia 20th Century Fox se na obtožbe še niso odzvali.